imburgs agblad

… 13 januari 1977 … jaargang …

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal f 39,…, maand f 13,33 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur

[illegible]

Vakbonden akkoord met plan-Lubbers - Bezetting opgeheven

Kleiner Tealtronic wordt staatsbedrijf

Van onze verslaggever

DEN HAAG – De rijksoverheid zal het faillissement aanvragen voor het nu nog bezette Nijmeegse computerbedrijf Tealtronic. Gelijktijdig zal met rijkssteun (15 miljoen) een nieuw bedrijf worden gesticht, waar volgens minister Lubbers (Economische Zaken) voor een derde tot de helft van de huidige personeelsbezetting van 450 man werk zal zijn. Hoewel de vakbonden de nu gekozen oplossing „niet de juiste" vinden, meent men zich toch bij het plan van Lubbers neer te moeten leggen. Direct na het bekend worden van het plan beëindigden de bezetters van Tealtronic hun actie.

De door Lubbers benoemde directeur Groeneveld heeft zich bereid verklaard de leiding van het nieuwe bedrijf op zich te nemen. Bij de voorbereidende werkzaamheden zal nauw met betrokkenen overlegd worden. „Het wordt," zei de minister na afloop van het gesprek met de vakbonden, „een staatsbedrijf. We zien geen andere mogelijkheid."

Faillissement

[illegible]

Reactie

Volgens vakbondsbestuurder J. Peters (NKV) is er bij het besluit dat nu genomen is, te weinig recht gedaan aan de werknemers, aan wie de nu ontstane moeilijkheden zeker niet te wijten waren. De 450 man van Tealtronic hebben, aldus de heer Peters, in het afgelopen anderhalf jaar keihard gewerkt. Op deze wijze worden ze wel zeer onrechtvaardig beloond." Toch bleek de vertegenwoordiging van de vakbonden bereid zich bij de plannen neer te leggen.

● In de Amsterdamse RAI werden gisteren de jaarlijkse biertapwedstrijden gehouden. Winnaar in de categorie „eenmanszaken" werd de heer H.L. Timmemans uit Roermond (links op de foto). De teamprijs was voor het echtpaar Flemm-de Lijser (met de hand aan de pomp) uit Vlissingen. De gelukkige winnaars vulden hun pas verworven trofeeën onmiddellijk met het schuimende gerstenat.

Fans zijn bang voor geweld

PSV zonder supporters naar Den Haag

EINDHOVEN – Het supporterslegioen van PSV zal zondag niet aanwezig zijn bij de competitiewedstrijd FC Den Haag-PSV. De Eindhovenaren hebben besloten … [illegible]

Het weer

LIMBURG
… bewolkt maar … hier en daar kans op … sneeuw. Middagtemperatuur iets boven het vriespunt … zwakke wind.

NEDERLAND
Zwaar bewolkt met plaatselijk … in de kustprovincies een lokale sneeuwbui. Zwakke veranderlijke wind. Middagtemperatuur rond het vriespunt.

VANDAAG
Zon op: …13 onder: 16.55
Maan op: … onder: 11.55

MORGEN
Zon op: 8.42 onder: 16.56
Maan op: … onder: 12.29

Vervelend

Het Britse ministerie van Werkgelegenheid zoekt mensen, die zich tegen vergoeding willen laten vervelen. In advertenties wordt gevraagd om vijf jonge volwassenen, die een dag lang naar een televisiescherm moeten staren, waarop alleen een tot gapen inspirerend landschap is te zien. Er zit meer achter, want een neurologisch instituut wil met deze experimenten onderzoeken hoe de waakzaamheid van de mens wordt aangetast door vervelende, eentonige zaken. Onder meer treinbestuurders, chauffeurs en radarpersoneel zouden van het onderzoek kunnen profiteren. Die vijf, die zich moeten laten vervelen, hebben het goed. Die krijgen … geld voor het kijken naar oervervelend tv-werk, waar andere mensen veelal veel kijk- en gaapgeld voor moeten betalen.

Duiven met whisky te vangen

Pijnlijke lange vingers

MAASTRICHT – Een jeugdige inbreker heeft in Maastricht een aantal pijnlijke lange vingers overgehouden aan een poging een woning aan de Hertogsingel binnen te dringen. In de nacht van dinsdag op woensdag zag een bewoonster van een pand aan deze singel aan de buitenzijde van haar slaapkamer op de eerste verdieping een jongeman klauteren kennelijk met de bedoeling om via het half openstaande raam naar binnen te wippen. De verschrikte bewoonster sloot daarop ijlings het raam om te verhinderen dat de inbreker naar binnen kon klimmen. Op dat moment hoorde zij een ijselijke gil en een serie hartgrondelijke vloeken. De dief bleek met zijn „lange" vingers bekneld te zitten tussen het dichtgesmeten raam. Toen de bewoonster het raam daarop even opende, tuimelde de inbreker naar beneden om vervolgens in het donker te verdwijnen.

Dirk werpt insecten in de strijd

NEDERWEERT – Dirk de Vroome werpt de insecten in de strijd. De „Rooie Reus" uit Nederweert wil op korte termijn beginnen met „biologische oorlogsvoering". „Overal worden we tegengewerkt. Afspraken worden niet nagekomen. Omdat het onze stijl niet is om vuist tegen vuist of hard tegen hard te vechten, doen we het maar op deze nieuwe manier", verklaarde Dirk gistermiddag in zijn woning in Nederweert.

De „biologische oorlogsvoering" enigszins verduidelijkend, meende de „Rooie Reus": „Er zijn met name in de natuur veel insecten waarmee het onprettig is om in aanraking te komen. Aan de Utrechtse universiteit zijn nogal wat mensen verbonden die ons graag willen helpen om die insecten te kunnen gebruiken in onze strijd tegen het onrecht".

Plan voor DSM-gemeente valt in concept van herindeling

door Servé Overhof

DEN HAAG – Het plan van het provinciaal bestuur om Geleen, Beek, Urmond, Stein en Elsloo met delen van Born en Sittard samen te voegen tot een „DSM-gemeente" komt niet als zodanig in procedure, maar zal opgaan in het concept van een totale herindeling van Zuid-Limburg. Minister W. de Gaay Fortman heeft dit gistermiddag meegedeeld aan een afvaardiging van het provinciaal bestuur tijdens een ontmoeting in Den Haag.

[illegible]

PvdA wil garanties van PPR

DEN HAAG – De PvdA eist van de PPR keiharde garanties dat de radicalen geen kabinetscrisis zullen forceren over het ultracentrifugeproject in Almelo, kort nadat de omstreden regeerakkoordresolutie eind januari door de congressen van beide partijen zal zijn aanvaard. De PvdA vindt dat het maken van afspraken voor de periode na 25 mei zinloos is, als niet eerst zekerheid bestaat over voortzetting van de huidige progressieve samenwerking.

Naar algemeen wordt verwacht zal zaterdag aanstaande een meerderheid van de besturen van PvdA en PPR, die dan afzonderlijk in vergadering bijeenkomen, zich scharen achter de uitleg die den Uyl aan de conceptresolutie inzake eventuele samenwerking met het CDA heeft gegeven, en die neerkomt op de eis, dat de progressieven minstens evenveel zetels in het nieuwe kabinet moeten innemen als het CDA, met hem zelf als premier.

Vulkaan actief in Zaire

KINSJASA – Volgens onbevestigde berichten uit Kinsjasa zouden uitbarstingen van de vulkaan Nyragongo in Zaire aan bijna 2.000 mensen het leven hebben gekost. De vulkaan is sinds maandag actief. De Zairese radio heeft wel melding gemaakt van de erupties, maar nog niet van het grote aantal slachtoffers.

Voor bijna miljoen bedrijf opgelicht

● De … [illegible]

Brennerpas gesloten

BERGAMO/BOLZANO – In het Noorditaliaanse dorp Foppo bij Bergamo zijn gistermorgen acht mensen bij een lawine om het leven gekomen.

[illegible]

Friese primeur

UTRECHT – Volgens de Industriebond CNV is een klein bedrijfje in Friesland voorzover bekend als eerste in ons land akkoord gegaan met een collectieve arbeidsovereenkomst, die voorziet in een volledige prijscompensatie voor 1977.

[illegible]

Egypte maakt toestel in licentie

FRANKRIJK LEVERT ARABISCHE LANDEN 200 MIRAGES F-1

PARIJS – Frankrijk zal een gezamenlijk consortium van vier Arabische landen, waaronder Egypte, 200 straaljagers van het type Mirage F-1 gaan leveren. Dit is gisteren vernomen in welingelichte kringen te Parijs.

[illegible]

De mogelijkheid bestaat dat de levering van de Mirages de betrekkingen tussen Israel en Frankrijk nog verder zal doen verslechteren, omdat de F-1 een moderne straalbommenwerper is met grote capaciteiten.
De Frans-Israelische betrekkingen verslechterden dinsdag plotseling, toen een Parijse rechtbank besloot de gevangen genomen Palestijn Abou Daoed vrij te laten.

bij ons in limburg

Fraaie bloemlezing Kerkraads dialekt

Door Zef Ploum van het Boekhuis te Kerkrade is een „reprint" uitgebracht van de bloemlezing uit de gedichten en proza in het Kerkraads dialect, die dr. Jos Weijden uitgaf onder de titel „Alaaf Kirchroa". De verzamelaar was neerlandicus en jarenlang leraar in Maastricht waar hij later directeur van het Sint Maartenscollege werd. Hij was in Kerkrade geboren en groeide er op toen daar 'n grote groep schrijvers in de volkstaal in woord en geschrift naar voren kwam. Dr. Winand Roukens, later lector in de volkskunde aan de universiteit van Nijmegen, was zijn tijdgenoot. Het valt wel op, dat dr. Jos Weijden in de bloemlezing „Alaaf Kirchroa" niets van Winand Roukens, die ook publiceerde onder het pseudoniem Venang, heeft opgenomen. Dat is spijtig, vooral ook omdat dr. Roukens in zijn voordrachten veel voor de volkstaal in het algemeen en die van Kerkrade in het bijzonder heeft gedaan. Als volkskundige trad hij ook op in het buitenland. Dan haalde hij, waar hij ook was, in Denemarken, in Duitsland, in Hongarije, in Zwitserland de stunt uit een paar zinnen Kerkraads tussen zijn toespraak te vlechten. En het bleek dan dat die zinnen in elk vreemd land werden begrepen. Waarmee hij dan zei aangetoond te hebben, dat Kerkraads de meest verbreide taal was. Nadien legde hij de geslaagde toets uit als teken voor verwantschap der verschillende volkstalen. Het dialect is immers onmiddellijk met het volkse verbonden, het komt voort uit de volksziel, het wordt erdoor gevormd en behouden, het leeft van de volksaard en houdt het volkse levend.

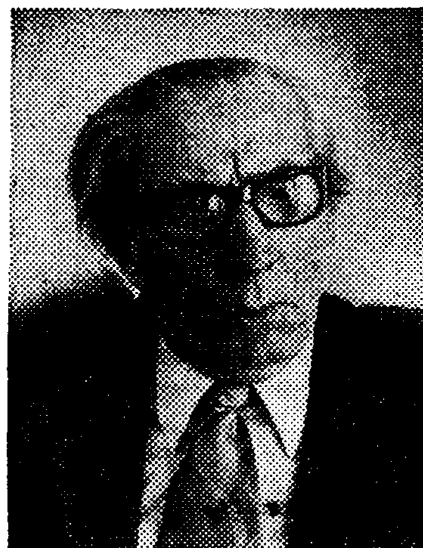
Populariteit

Het dialect van Kerkrade is vastgelegd in verschillende uitgaven, het kent een hele rij schrijvers die gedichten, prozaschetsen en ook toneelspelen opleverden. Ofschoon het elders in Limburg voor een der moeilijkste dialecten wordt gehouden, kent het toch een grote populariteit. Die dankt het in zekere mate wel aan de buuttereedner die overal in Limburg graag werden beluisterd. Dit uit het Rijnland overgekomen carnavalsritueel heeft van Kerkrade uit ook onze provincie veroverd. De Kerkraadse buut nam wel de Rijnlandse vorm over, maar ze werd gevoed door de dialectschrijvers. Wat Frits Ploum, geboren in 1904, over Der Drekberg vertelt is meteen ook een kostelijke buut. Hij is vooral geweldig op dreef als hij begint op te sommen wat er op een stort is te vinden.

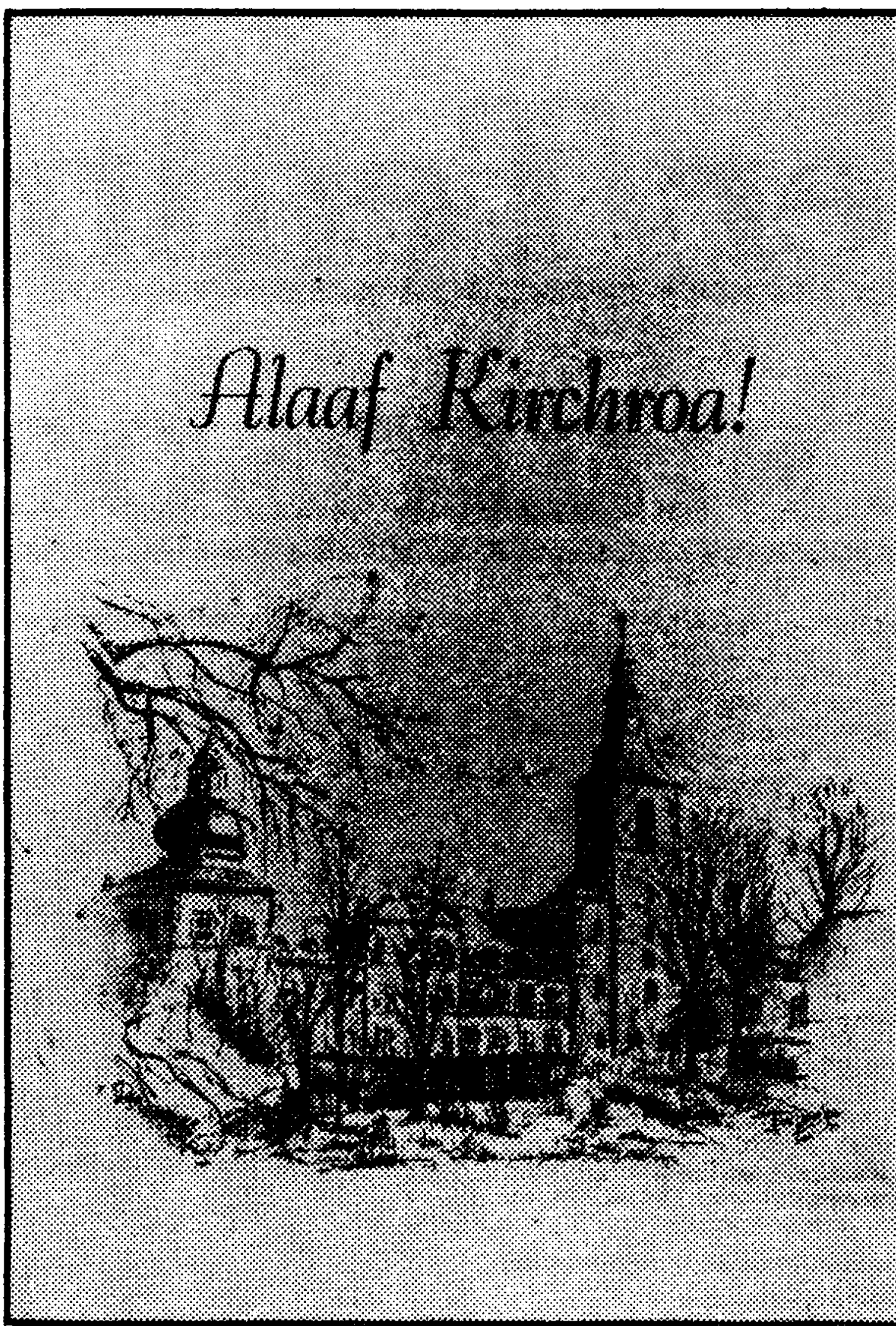
„Jebasjte tasse zónger oeër,
Ing aafjedraage koelmontoeër,
'ne Umsjlaag van ee bilderbóch,
'ne Aafjedankde opneëmsdóch".

Wie niet mocht weten wat een „opneëmsdoch" is, vindt bij de woordenlijst achterin uitgelegd dat dit een dweil is. Wie waren, behalve deze Frits Ploum die zo prachtig weet te spelen met volkse namen, de Kerkraadse schrijvers voor Jos Weijden? Dat waren Jos Geilenkirchen die in Kerkrade leefde tussen 1865 en 1939; verschillende van zijn gedichten werden ook opgenomen in het Rolducs jaarboek. M. Hax uit Bleijerheide, Rector W. Ritten die bekend werd met zijn ballade „Der Ronge Pool", Jos Wetsels die leefde van 1897 tot 1967, J. Reinard (1880-1949) die ook het dialectstuk „de Helmeshöal" schreef en Martin Hermans die de kwaliteit der anderen niet helemaal haalt. Jos Weijden deelde het boek in volgens onderwerpen. Dat waren: de oude tijd, de heimat en zijn taal, de mijn, bekende Kerkradenaren, de jaargetijden, varia en vrolijke vertellingen. De reprint werd voorzien van een glad omslag waarop een tekening van Rolduc door Toon Willemsen.

PAUL HAIMON



• *Frits Ploum*



• *Omslag van „Alaaf Kirchroa".*



Op een aardworm

Een ongewoon bedaard gedrag
legde een aardworm aan de dag
doordat hij door de aardgasbuizen
zich 's nachts geduldig liet besuizen
en dan begrijpelijk genoeg
bij dag zich zeer besuisd gedroeg.

.....en Willy schreifdt:

Omdat de kleine geen tandjes had, moesten we het eten kwetschen.

Koken met bier

Eindhovens VVV-direkteur Pie Jacobs van origine Maastrichtenaar, staat in Brabants contreien bekend als een smulpaap. Niet in het minst wegens deze eigenschap was hij onlangs eregast bij een kookboek-doop bij bierbrouwerij Stella Artois in Dommelen. Pie kreeg een eerste exemplaar van het boek „Koken met bier" dat door Dominique Jaspers Vroom in opdracht van de brouwerij werd geschreven. Het boekje zal deze maand in de boekhandel verkrijgbaar zijn en vormt een logische aanvulling op het culinaire boekenbestand van Nederland. Onze contreien zijn immers de bakermat van de bierbrouwcultuur Als dorstlesser is bier hier beter bekend dan als smaakmaker bij de kookkunst. Talrijke gerechten zijn echter met bier te bereiden en dat gaat van een marinade voor vlees tot ingrediënt bij het bakken van brood.

LILY SCHEFFER



Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent: Een goede periode om precies te ontdekken hoe u ervoor staat voornamelijk met anderen, door erg goed op te letten. Door uw intuïtie komt u op de goede weg evenals door uw rijpe oordeel. Als de jarige van vandaag eenmaal iets in het hoofd heeft is het er niet meer uit te krijgen. Hij zal tot het einde toe volhouden om het te realiseren.

Ram: Een moeilijkheid met een partner kan het best opgelost worden door logisch nadenken. U hebt verantwoordelijkheden die u zonder uitstel moet nakomen. Blijf actief dat is het beste voor u.

Stier: Weet wat partners van u verwachten en tracht beter samen te werken. Tracht het juiste inzicht te krijgen in een kwestie die u verbaasde. Behandel die zaak intelligent.

Tweelingen: U hebt vandaag veel te doen, dus snel aan de slag. Tracht te weten te komen waarom u oververmoeid bent en doe er iets aan.

Kreeft: Doe dat creatieve werk dat u voldoening geeft en gunstig is voor uw toekomst. Beschouw onze partner niet als iets vanzelfsprekends waar u recht op hebt, toon uw ware genegenheid.

Leeuw: U begrijpt wat er thuis gedaan moet worden om de zaken te verbeteren. Zorg voor grotere harmonie. Verwaarloos een belangrijke kwestie vooral niet. Wees iets minder agressief in uw denkbeelden.

Maagd: Tracht het anderen meer naar de zin te maken waardoor u hun medewerking krijgt. Toon ook meer liefde voor de uwen. Zorg dat nuttig gereedschap goed in orde is.

Weegschaal: Kijk eens uit of u iets toe kunt voegen aan uw huidige bezit. Praat erover met iemand die er verstand van heeft. En toon dat u ook het juiste inzicht hebt.

Schorpioen: U hebt het ware inzicht en weet wat u van het leven verwacht en hoe u dat kunt bereiken. Accepteer een invitatie.

Boogschutter: Weet precies hoe u ervoor staat met mensen die van veel betekenis voor u zijn en praat er wat minder over. Ontdek wat een geliefde vooral van u verwacht en stel hem (haar) gerust.

Steenbok: U hebt een goede vriend die u zeer toegedaan is en die u goede raad kan geven hoe u uw doel kunt bereiken. Voeg u bij een groep die dezelfde doelstellingen heeft als u.

Waterman: Doe mee aan een productief plan en boek vooruitgang. Bouw op een betere ondergrond waardoor uw crediet ook groter wordt. Weet anderen te overtuigen. Zorg voor een goede reputatie.

Vissen: U hebt een goed plan in uw hoofd dus zorg dat u er alle waardevolle inlichtingen over krijgt. Maak nieuwe relaties die van belang zijn voor u kunnen zijn op de lange duur.

in gesprek

Opgepast!

Dezer dagen werd ik bij een stoplicht van achteren aangereden nadat ik met andere automobilisten, toen het stoplicht op groen ging staan, was opgetrokken maar we allemaal plotseling moesten remmen.
Ik stapte uit om te kijken of de schade aan mijn auto groot was. De jongeman, die mij had aangereden, stapte óók uit en zei, dat we een parkeerplaats op moesten rijden om de weg vrij te maken voor het overig verkeer. Dat deed ik en dat bleek achteraf mijn eerste fout te zijn, want nu kon de politie de zaak al wat moeilijker reconstrueren.
Mijn tweede fout was, dat ik geen getuigen zocht onder de andere automobilisten. Maar mijn grootste fout kwam nog. De jongeman bood mij aan de schade meteen te betalen zonder de politie erbij te halen en buiten de verzekering om, want hij wilde zijn noclaimkorting behouden. Ik ging daarmee accoord en we gingen samen naar de dealer, die de schade schatte op ƒ 350,–. De jongeman zei toen dat hij met betalen wilde wachten tot de auto was gerepareerd.
Om enige zekerheid te hebben, vulden wij samen een schadeformulier in; ik nam daarna contact op met mijn verzekeringsagent. Deze zei dat ik verkeerd had gehandeld. Ik had meteen de politie erbij moeten halen want die stelt vast wie schuldig is en dan kun je de schade op de andere verzekeringsmaatschappij verhalen. Nu had het papier, dat ik had, geen enkele definitieve waarde, ook al stond erop, dat de tegenpartij toegaf schuld te hebben en de schade te willen betalen.
Achteraf kon ik de politie er niet meer bij halen. Conclusie: in zo'n geval altijd de politie erbij halen voor het vaststellen van de schuldvraag, getuigen noteren en staan blijven op de plaats van de aanrijding.
Om het verhaal af te ronden, moet ik vermelden, dat ik nogal geluk heb gehad want ik had te doen met een eerlijke persoon, die niet op de hoogte was van het feit, dat ik een zwakke positie innam. Hij heeft inderdaad betaald, maar ik had een groot risico gelopen. Het had ook anders af kunnen lopen en dan had ik de schade zelf moeten betalen.

SITTARD **P. Goossens.**

Euthanasie

Tijdens de j.l. zondag gehouden t.v.-uitzending over het onderwerp "euthanasie" bleken de meeste stemmers uit het publiek voorstanders te zijn van het wettelijk toestaan aan de behandelende arts om desgevraagd van de patiënt de vrijheid te krijgen euthanasie toe te passen.
Als men zoiets hoort, vraagt men zich toch wel af of het verstand van veel mensen niet naar de duivel is verhuisd. Wanneer de vrijheid om euthanasie toe te passen in een wet wordt vastgelegd, hoe valt dan nog te controleren of de patiënt bij volle bewustzijn om euthanasie heeft gevraagd?
En als een patiënt bewust om euthanasie vraagt, hebben arts en verpleging dan niet de plicht zoveel mogelijk het lijden te verzachten en de zieke of stervende te begeleiden in plaats van rechter te spelen over leven en dood?
Door vele wijze vooruitziende mensen is al lang voorspeld: als het legaliseren van abortus in de wet wordt vastgelegd, volgt het toestaan van euthanasie vanzelf.
Wij bevinden ons tegenwoordig met heel wat opvattingen op zeer glad en zwak dragend ijs. Wij moeten ervoor oppassen niet door dat ijs heen te zakken en samen de verdrinkingsdood tegemoet te gaan.
In een land waarin de moraal is aan het verdwijnen, is de voedingsbodem gelegd voor een totale chaos. Een moraal-loos volk is een verliezend volk; zo is het nooit anders geweest.

HEERLEN **J. Bonė.**

Spijtig (3)

Ik vind dat de heer Peter Palmen uit Voerendaal gelijk had met wat hij laatst schreef in zijn ingezonden stuk over het door hem in Simpelveld georganiseerde internationaal cabaretprogramma ten bate van de Provinciale Stichting Gehandicaptensport voor Jongeren in Limburg. Niet alleen het gemeentebestuur was afwezig, maar ook het Limburgse publiek.
De Ritmic Group gaat naar Mies Bouman; een Limburger, die zich elf maanden uitsloofde om iets voor onze eigen Limburgse kinderen te doen, moest men óók maar eens naar de studio halen. Peter had gerekend op de Limburgers, maar is blijven zitten met een schadepost van ƒ 7.200,–. Wie trekt zich hier iets van aan? Wat hij als programma heeft gepresenteerd, was formidabel.
Peter Palmen schreef in zijn stuk: "Het Limburgse publiek kan blijkbaar beter carnaval vieren ..." Ik besluit dit stukje niet met zijn woorden: "Limburgers, proost!", maar met: "Help deze Peter Palmen, ook al gaan we de carnaval tegemoet".

HEERLEN **Mevr. Spoor.**

puzzel van de dag

ontharen / verbreid optreden de ziekte		gewoonterecht / bloem			zorgwekkend		middag (F) / lof
Perzië					windrichting		
reeks aanroepingen							
			recto / deel v. fuik			vr. schaap	onderricht
snijwerktuig / pl. in Zw.land		afgod / rhenium					
				strafwerktuig			
deel v.d. hals				tafel waaraan men eet			

oplossing van gisteren

-	d	-	t	-	n	d	-
d	r	e	s	s	u	u	r
-	i	r	a	n	-	e	-
i	n	k	a	-	a	l	e
-	g	e	r	e	n	-	d
e	e	r	-	p	o	s	e
e	n	-	m	o	d	e	l
-	d	-	i	s	e	r	e

recept

Kip mère léon

La Mère Léon was één van de beroemde „moedertjes" die de kleine Lyonese restaurants zo wereldberoemd hebben gemaakt. Het gerecht is de eenvoud zelve. Snijd een braadkip in vieren en zout de stukken licht. Laat 75 g boter heet worden en braad hierin de stukken kip snel aan alle kanten licht goudbruin. Voorkom dat de boter te bruin bakt, door van tijd tot tijd een vers klontje boter toe te voegen. Leg na 20 minuten een deksel schuin op de pan. Laat een stukje ui even meebakken en verwijder het dan weer. Bedruip nu en dan met het braadvocht en keer de kip regelmatig. Verwarm na drie kwartier een eetlepel cognac boven de gasvlam en houd dan de lepel schuin totdat de vlam erin slaat. Laat de brandende cognac over de kip lopen en laat de vlammetjes rustig uitbranden. Vermeng een flink glas witte port met zes eetlepels room en laat het mengsel langzaam lauw worden boven zeer laag vuur en onder voortdurend roeren. Meng dit door de braadboter, leg een deksel op de pan en laat de kip zo nog 20 minuten stoven boven uiterst laag vuur.

WINA BORN

SHERLOCK HOLMES

door William Barry



de SPUTTERENDE SPUITER

SUSKE EN WISKE



VANDAAG de dag

Motieven

DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid Berkhouwer (VVD) heeft minister Van der Stoel gevraagd wat de motieven zijn voor het besluit diplomatieke betrekkingen aan te gaan met Cambodja. In dat land worden de mensenrechten totaal genegeerd en heersen mensonterende toestanden, aldus de VVD'er, die ook wil weten of nog andere EG-lidstaten deze stap hebben gezet.

Zweep erover

MONROVIA – Tien jonge wetsovertreders, de jongste van hen 11 jaar, zijn eergisteren veroordeeld tot openbare geseling. Zij zullen in een voetbalstadion te Monrovia (Liberia) 25 zweepslagen toegediend krijgen. De autoriteiten willen er de straatschenderij en diefstal in de hoofdstad mee tegengaan. De boefjes hebben ook langdurige gevangenisstraffen gekregen.

Bus kantelde

BRUSSEL – Nabij het Belgische Merelbeke is gisteren een schoolbus met 35 kinderen van de weg geraakt en gekanteld. Een zesjarig meisje kwam onder het voertuig terecht en stierf ter plaatse. Tien andere kinderen werden gewond. Het ongeval ontstond, doordat de bestuurster van de bus de controle over het stuur verloor.

Longontsteking

SAN FRANCISCO – William Edward Paul, een van de langst overlevende harttransplantatiepatiënten ter wereld, is aan longontsteking overleden. Paul (66) overleed maandag in hetzelfde ziekenhuis, waar hij op 13 augustus 1969 een nieuw hart had gekregen.

Kritiek Unita

ROME – Unita, het orgaan van de Italiaanse communistische partij, heeft gisteren afkeuring uitgesproken over de arrestatie van andersdenkenden in Tsjechoslowakije. De voorzitter van de partijcommissie voor Buitenlandse Zaken, Giancarlo Pajetta, gewaagde van een „zeer ernstige crisis".

Arrestaties

KAAPSTAD – Bij een grootscheepse politieactie waaraan meer dan 100 agenten deelnamen, zijn gistermorgen in het Afrikaanse woongebied Langa bij Kaapstad 95 Afrikanen gearresteerd. De aanhoudingen volgden op aanslagen met benzinebommen op Afrikaanse scholen in de zwarte woongebieden.

Ontvoeringen

ROME – Binnen zes uur zijn dinsdag in Italië drie ontvoeringen gepleegd. Dat is zelfs voor Italië een record. In Padua verdween dinsdagavond de 35-jarige dochter van een groothandelaar, Marina Boldrin, moeder van twee kinderen. Haar auto werd in de nacht buiten Padua aangetroffen. Op een zitplaats waren bloedsporen en in de wagen lag nog een afgebroken handvat van een paraplu en een bosje haar. In Milaan werd in de late avond de industrieel en filmproducent Niccolo de Nora (50) ontvoerd, nadat hij en zijn chauffeur waren overmeesterd. In Rome tenslotte ontbreekt nog elk spoor van de grootgrondbezitter Alberto Cavallo (29) uit Amantea (Calabrië), die op bezoek was bij zijn zuster. Zij hoorde hem tegen middernacht nog de garage inrijden; daarna was hij verdwenen.

Per telefoon

DEN HAAG – Het voor vandaag, donderdag, geplande eindoverleg voor de bouw-cao gaat niet door. De bouwbonden hebben besloten de hele zaak met een telefoontje af te doen. Reden is dat zowel de bouwbonden als de werkgevers op hun ingenomen standpunten zijn blijven staan.

17.401 werklozen

BERN – In Zwitserland is het aantal werklozen in december toegenomen met 2.109 (13,8%) tot 17.401. Dat betekent dat eind december 0,6 procent van de beroepsbevolking werkloos was. Ten opzichte van eind december '75 is de werkloosheid met ongeveer eenderde verminderd.

Naar Rusland

AMSTERDAM – De delegatie van de Amsterdamse justitie die een onderzoek in Rusland gaat instellen op de plaatsen waar Menten oorlogsmisdaden zou hebben gepleegd, zal op 1 februari vertrekken. De Amsterdamse hoofdofficier van justitie mr. A. Messchaert, heeft dit gisteren meegedeeld. Het gezelschap zal vergezeld worden door twee tolken.

Criminaliteit

ROTTERDAM – In de periode van januari tot december 1976 is de criminaliteit in Rotterdam met 19,1 procent gestegen ten opzichte van dezelfde periode van het voorafgaande jaar. In genoemd tijdsbestek steeg het aantal geregistreerde misdrijven van ruim 29.000 tot bijna 35.000. Een klein lichtpuntje hierbij is, dat ook het oplossingspercentage is gestegen van 31,8 naar 32,2 procent. Het aantal processen-verbaal nam vorig jaar toe van 199.000 tot 226.000. Aldus hoofdcommissaris A. Vermeij gisteren tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst met de pers.

STRATEN „KINDERLOOS" NA DUBBELE KINDERMOORD

Door Breinig sluipt de angst

door Wim Jongsma

STOLBERG – Breinig, een dorp met vierduizend zielen, lijkt kinderloos. Sinds de moord op de zes jaar oude Alexander Zippler en de twee jaar oudere speelgenoot Ralf Cremer, anderhalve week geleden, is de straat taboe geworden. De moordenaar is nog steeds niet achterhaald en de politie kan de bevolking niet meer bieden dan de verzekering, dat er hard aan wordt gewerkt.

Slachtwerk

Even goed kan het een brief zijn van één van de vele „mafkikkers" die ook wel eens in de belangstelling willen komen. Mensen die bellen, dat ze van alles gezien hebben. Na veel gevraag blijkt, en is zelfs te bewijzen, dat de getuige niets heeft gezien. En grappenmakers, die achter het zoveelste glas bier in de kroeg beweren, dat zij de dader zijn. „Niet in Stolberg, anders waren die kerels meteen vermoord," aldus de heer Goebbels van de moordbrigade.

Zes van die typen zijn door andere cafébezoekers bij de politie gemeld. Een daarvan presteerde het om meteen na het vertrek uit het politiebureau zijn verhaal „Ich war der Morder" in een andere kroeg te slijten. Met gevolg dat hij weer door andere rechercheurs werd opgepikt, die na zoveel tijd er achter kwamen dat de vogel al

Zowel de bevolking van Breinig als de politie houden het erop, dat de dader ter plekke bekend moet zijn. Zeer goed bekend zelfs. Zo goed, dat hij de twee kinderen ergens heeft kunnen binnenlokken en later ook geweten heeft, waar hij de lichamen heeft kunnen achterlaten. Die vroegere stortplaats, grotendeels afgedekt met een metersdikke laag aarde, is alleen aan ingewijden bekend.

Actieplannen van bonden volgende week op tafel

Boersma blijft nog buiten loonconflict

DEN HAAG – Minister **Boersma en het kabinet hebben nog geen plannen initiatieven te ontwikkelen in het tussen werkgevers en vakbeweging gerezen conflict over de prijscompensatie.**

„Regelmatig hou ik over het verloop van de kwestie nauw **contact met mijn collega's den Uyl, Duisenberg en Lubbers, maar het gerucht dat ik de werkgevers en vakbeweging voor een gesprek zal uitnodigen is zelfs nog niet eens** bij mij opgekomen, laat staan dat het in het kabinet ter **sprake komt deze week", aldus de minister.**

De vakcentrales zijn bezig met het voorbereiden van acties in bedrijven.

Opnieuw twee produktiecentra opgespoord

Amfetaminefabriekje in vakantiebungalow

ZWOLLE – Opnieuw heeft de politie – in Epe en Heino – twee amfetaminefabriekjes opgerold. Aan die actie op woensdag gingen dinsdagavond al enkele huiszoekingen in Kampen, Ommen en Oldebroek vooraf. Daarbij zijn de marktkoopman R. V. (39) uit Kampen, de schoenhandelaar G. S. (38) uit Ommen en de huisvrouw M. S. (39) uit Oldebroek aangehouden. In Epe vond de politie woensdag in een caravan grondstoffen voor de fabricage van zeven kilo amfetamine. In Heino werd het fabriekje ontdekt in een vakantiebungalow en vond de politie bovendien in een opslagloods 2,5 kilo amfetamine. In november werd in Putbroek bij Echt ook al een fabriekje van zulke stimulerende middelen in een boerderij opgerold en onlangs ontdekte de politie ook illegale bedrijven in het Groningse Doezum en het Friese Makkinga. Eind vorige week gelukte het de politie in Amsterdam drie handelaars in amfetamine aan te houden en op te sluiten.

Stank

In de caravan in het Gelderse Epe werd behalve amfetamine ook een hoeveelheid kleding gevonden waarvan de herkomst nog niet is vastgesteld. Dezelfde soort kleding vond de politie wel ook bij de huiszoeking in de woning van schoenhandelaar G. S. in Ommen.

Franse reactie

Aboe Daoed kon niet in arrest blijven

PARIJS, TEL AVIV, MOSKOU – Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren verklaard dat de Palestijnse guerrillaleider Aboe Daoed is aangehouden op verzoek van de Westduitse Justitie. Hij zei ook dat aan de verzoeken van Israel en West-Duitsland om Daoed in voorlopige hechtenis te houden niet kon worden voldaan, omdat de Franse wet dat niet toeliet.

Ontwerpresolutie van PvdA-bestuur

Bestrijding van werkloosheid staat centraal

DEN HAAG – Extra ruimte die eventueel in de komende jaren voor de overheidsuitgaven ontstaat, moet worden gebruikt voor het terugbrengen van de werkloosheid. Dat betekent voorrang voor overheidsinvesteringen (met name openbaar vervoer, stadsvernieuwing, onderwijs- en welzijnsbeleid) en voor ontwikkelingssamenwerking. Deze sectoren dienen tevens het meest gespaard te worden, als de ruimte voor de collectieve sector geringer mocht blijken, dan het er nu naar uitziet.

Maakte politie fouten?

ONDERZOEK NAAR DOOD

AMSTERDAM – De rijksrecherche is in opdracht van de Amsterdamse officier van justitie mr. H. van Everdingen het onderzoek begonnen naar de gang van zaken op het politiebureau Mosplein, waar in de nacht van zaterdag op zondag de 17-jarige Ferry Groot in een cel is overleden.

De jongen had, zo bleek achteraf, hersenletsel opgelopen toen hij en een vriend werden aangevallen door een groep van ongeveer zes jongens in de buurt van de studentenflat Zilverberg in Amsterdam-Noord.

Crosland voor grotere EEG

LUXEMBURG – De nieuwe voorzitter van de Europese ministerraad, de Britse minister van buitenlandse zaken, Anthony Crosland, is een voorstander van een uitbreiding van de EEG. Ondanks alle praktische moeilijkheden zal het een politieke winst opleveren, betoogde hij gisteren in het Europese Parlement te Luxemburg.

DWARS DOOR SAHARA

ROTTERDAM – Vijf deskundigen op transport- en verzekeringsgebied vertrekken maandag 31 januari met drie landrovers uit Rotterdam voor een reis naar Lagos in Nigeria. Het doel van de expeditie is te onderzoeken of geregeld vrachtvervoer over de weg dwars door de Sahara mogelijk is.

Gezien de al jarenlang voorkomende congesties in de Nigeriaanse havensteden – schepen hebben soms te maken met wachttijden van meer dan een half jaar – kan een handelsroute over de weg uitkomst bieden.

De expeditie wordt ondernomen door H. Roelofs assuradeuren b.v. in Rotterdam, de Combinatie Confectievervoer B.V. in Dordrecht en Sedo Transport B.V. in Panheel.

Raad van Kerken:

Geen boycot AMRO-bank

AMERSFOORT – De Raad van Kerken in Nederland gaat de aangesloten kerken niet adviseren tot een boycot van de AMRO-bank op te roepen.

Dat heeft de raad gisteren bekendgemaakt. Aan het besluit ging tweemaal uitvoerig overleg vooraf tussen een delegatie van de Raad van Kerken en de raad van bestuur van het bankconcern.

Het besluit betekent niet, zo is meegedeeld, dat de Raad van Kerken zich opstelt tegenover de groepen Betaald Antwoord en Kairos, die hebben opgeroepen tot het boycotten van de AMRO-bank in verband met zijn rol in het economisch verkeer met Zuid-Afrika.

Computerchef in Londen gepakt. - Mogelijk chantage

Twee arrestaties na roof ICI-informatie

ROTTERDAM – Twee mannen, die ervan verdacht worden een aantal zeer belangrijke administratieve gegevens van het Britse chemische concern ICI te hebben gestolen, zijn gisteravond in Londen aangehouden. Dit heeft een woordvoerder van de Rotterdamse politie bekendgemaakt. Een van de mannen is de 25-jarige Engelsman Rodney G., die gewerkt heeft als hoofd van de computerafdeling van de dochteronderneming van ICI in Rozenburg (bij Rotterdam). De andere man is vermoedelijk een Nederlander.

Beide arrestanten worden momenteel verhoord door Scotland Yard.

Volgens de Rotterdamse politie is er goede hoop dat de gestolen gegevens

PRINS DE MERODE WAARSCHIJNLIJK DOODGEVALLEN

PARIJS – Na een lijkschouwing blijkt dat de prins de Merode (31), wiens lijk dinsdag op de trap van zijn woning was aangetroffen, waarschijnlijk door een ongeluk is overleden.

MIEKEN PEPPI EN KOKKI OP KINDERMIDDAG

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239

• GEORGE BAKER SELECTION

George Baker Selection naar Nuth

Van onze showbusinessredactie

NUTH - Goed nieuws voor de ongetwijfeld talloze fans van THE GEORGE BAKER SELECTION. De groep die internationaal nog steeds de ene hit na de andere scoort komt opnieuw naar Limburg. Dat gebeurt op vrijdagavond 4 februari wanneer The George Baker Selection optreedt in de sporthal "De Kerlkamp" in Nuth tijdens het jaarlijkse driedaagse carnavalsfestijn van "De Nachuule" van Nuth. Het succes van The George Baker Selection van vorig jaar was overweldigend. Dat is dan ook de reden dat "De Nachuule" besloten om George Baker dit jaar opnieuw te contracteren.

Programma

Zowel voor jong als oud maken "De Nachuule" er van vrijdag 4 tot en met zondag 6 februari een feestelijk en gevarieerd programma van. Het programma ziet er als volgt uit: **vrijdag 4 februari:** vanaf 20.00 uur optreden van The George Baker Selection met in het voorprogramma het Apollotrio. **Zaterdag 5 februari:** wordt de jeugd bedacht met een festival om 14.30 uur [illegible] van de TV-bekende [illegible] PEPPI en KOKKI. 's Avonds vanaf 20.00 uur een gezellige Beierse party met DIE ORIGINAL WURMTALER, winnaars van onze NCRV Limburgs Dagblad Blaastest 1975 en het al even zeer uit Joegoslavië afkomstige bekende STATENBERGER QUINTETT. Ditzelfde quintett luistert ook **zondagochtend 6 februari** vanaf 11.00 uur ook de prinsereceptie en het gebruikelijke Frühschoppen op. 's Avonds vanaf 20.00 uur de traditionele Nuther avond waaraan talloze plaatselijke artiesten hun medewerking verlenen.

Kaarten

Voor het programma met de George Baker Selection en Peppi en Kokki zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar. George Baker in de voorverkoop f 10,- aan de zaal f 12,50 en Peppi en Kokki f 2,50. Dit in Nuth op de volgende adressen: P. Meessen, Bavostraat 76; café Haimers, Raadhuisstraat, tel. 04447-2031; fa. Zautzen, Raadhuisstraat, tel. 04447-1216 en de kantine van de sporthal aan de Lemkenstraat.

• PEPPI EN KOKKI

„Testbeelden-jagers" gaan jubileren

[illegible]

Weesom zorgen iedere maand voor de [illegible] fotobladzijde.

Voor de gehele coördinatie zorgt Henk Vasterman. De afgelopen jaar is de ETFV gegroeid tot een echte vriendenkring die al verschillende tentoonstellingen en excursies hebben georganiseerd. Er zijn ook vele goede kontakten gelegd met vele Oost-Europese TV stations. Ook zij begrijpen onze doelstelling, dat vriendschap boven politiek moet gaan. Zo is de ETFV een echte Europese vriendenkring geworden, die elkaar in de hobby vinden. Wij van het L.D. wensen de ETFV nog vele jaren!

[illegible]

... Foto Vereniging. Aan ... uit Maasbree, enkele ... bij Roermond ... [illegible]

• Een van de vele testbeelden uit verafgelegen landen (Moskou-USSR) zoals die bij ETFV-voorzitter Henk Vasterman thuis in het Maastrichtse Amby worden opgevangen.

„Koningen en Paupers": nieuwe TV-serie

HILVERSUM - Vanavond start de KRO-televisie om 20.25 uur op Nederland II met de serie „Koningen en Paupers".

DEZE TIENDELIGE serie - die in een wekelijkse frekwentie op donderdag zal worden uitgezonden - is de dramatisering door MCA-TV van de roman „Captains and the Kings" van Taylor Caldwell.

„KONINGEN EN PAUPERS" is de meeslepende geschiedenis van een machtige familiedynastie en haar meedogenloze gevecht om een [illegible] in het Amerikaanse zakelijke- en politieke leven.

DE GESCHIEDENIS [illegible] 1857 op een [illegible] die [illegible] onderweg [illegible] naar New York. Aan boord [illegible] Moira Armagh en haar kinderen Joseph, Sean en Mary. Moira overleeft de overtocht niet. Als [illegible] is Joseph [illegible] zijn moeder dat hij voor zijn broertje en zusje zal zorgen.

[illegible]

Jack Vinders voor de KRO

• JACK VINDERS

... Opnieuw is een ... Limburgse bodem op de ... radio te horen. Deze ... Jack Vinders, zanger ... uit Kerkrade. Aan ... zal het zeven zijn ... studio, Hilversum I ... ... het deze opnamen was ... die Jack behaalde op een ... Met twee eigen ... behaalde hij toen het ... hoogste aantal punten. ... nu met het ... orkest o.l.v. Pierre ... enkele werkjes opge... waarvan er zondag 16 ja... te horen zullen zijn. ... onlangs triomfen in de ... voor zo'n 600 ... Afgelopen zaterdag ... Daar trad hij op ... van het jubileum ... in de CDU-Halle. ... prominenten zag men ... Kurt Lauterbach en ... ... zijn talrijke Limburgse ... weer. Treedt hij bij ... Duitsland ontzettend ... hij te horen en te zien ... Limburgse plaatsen en ... 14 januari te Bruns... 15 januari weer ... Edelweiss ... Maastricht op 16 ja...

★★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★★

tv

Alle uitzendingen in kleur
● zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 54 en 57

11.10 - 12.00 **Schooltelevisie.** 11.10 Tel voor twee. 11.35 Lief en leed. Bertus of Achmed.
13.00 - 14.50 **Schooltelevisie.** 14.00 Zie zo. 14.25 Zo leven ze daar in Algerije.
15.00 - 15.25 **De Waltons.** „De leugen". TV-serie.
18.15 **Wereldgodsdiensten.** Les 10. De Islam. Teleaccursus.
18.45 **De bereboot.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **De kinderkrant.** Programma voor de kinderen.
19.20 **Het kleine huis.** „Aan het einde van de regenboog". TV-jeugdserie.
20.20 **Aan de onbekende god.** Film over het oude en nieuwe Griekenland.
20.50 **Eskimodokter.** Engelse documentaire over de praktijk van dr. Williams in het hoge noorden van Canada waar de Eskimo's leven.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Van U wil ik zingen.** Godsdienstige uitzending.
22.15 **Christenen vandaag.** „Het nationaal-socialisme en wij". Gesprek met dr. R. W. M. Croughs, kinderarts en kinderendocrinoloog.
22.45 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 **Toeristische tips.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Wickie de Viking.** „Afscheid van de Winka's". TV-tekenfilmserie.
19.30 **Cijfers en letters.** Spelprogramma onder leiding van Maartje van Weegen.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Koningen en paupers.** Eerste aflevering uit een nieuwe Amerikaanse tv-serie. 1857. Joseph Armagh belooft zijn stervende moeder dat hij voor zijn jongere broer en zuster zal zorgen. In New York verwacht hij veel van het leven. De Ierse jongen gaat direct aan de slag in een kolenmijn. Op zondagen werkt hij bij een koopman. Hij wil de top bereiken en sluit vriendschap met een Libanese immigrant Haroun Zieff en oliebaron Ed Healy.
21.15 **Rondje theater.** Theateragenda gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
22.05 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
22.45 **Napraten op donderdag.** Wies Stael en Pieter van Gennip praten over geloofsbeleving in ver... band met deze tijd en over de zaak Menten.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

16.15 **Journaal.**
16.20 **Dromen op je vijftiende jaar.** „Acht decennia in het leven van de vrouw". Programma rond de vrouw.
17.05 **Hans en Lene.** Gesprek tussen een zevenjarige jongen en zijn zeventigjarige oppas.
17.20 **XYilon-show.** Poppenfilmserie.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Partner gezocht.** „Op niet evenwijdige vlakken", met Udo Vioff.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 **Top om kwart voor acht.** Met Lore Lorentz.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Beelden uit de wetenschap.**
21.00 **Cannon.** „Het miljoenenbedrog". TV-serie. De boekhouder Sidney Cleary verdwijnt spoorloos na een conflict met zijn chef. Zijn vrouw is er van overtuigd dat deze chef de hand heeft gehad in de verdwijning van haar man. Zij schakelt privédetective Frank Cannon in.

• FRANK CANNON
(Privé-detective Cannon vanavond in actie in „Het miljoenenbedrog" 21.00 uur Duitsland I)

21.45 **Titel, Thesen, Temperamente.** Cultureel magazine.
22.30 **Journaal.**
22.50 **American Football.** Finale van het toernooi om het Amerikaanse profkampioenschap in Pasadena (Californië).
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 **Natuurkunde ABC.** Eerste aflevering uit een dertiendelige serie tot inleiding in de begripswereld van de fysica.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Maja de bij.** „Thekla heeft zich verrekend". Tekenfilmserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Reinhard Mey.
18.20 **Den lieben langen Tag.** „Na winkelsluiting". TV-serie voor en over de werkende vrouw.
18.55 **Mainzelmännchen.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Die Fahnenweihe.** Komedie met Willy Meyer-Fürst, Walter Fitz, Harald Dietl, Eva Hatzelmann en anderen. Een hotelier speculeert op een stuk gemeentegrond om een modern hotel te bouwen, maar maakt de gemeente wijs dat hij plannen heeft voor een vondelingentehuis.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Oliemacht China.** Filmreportage over de verrassend snel gestegen olieproduktie van de Chinese Volksrepubliek.
22.00 **Adiëntie.** TV-film.
22.40 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 **Schooltelevisie.**
9.30 - 10.00 **Sesamstraße.** Voor de kinderen.
11.15 - 12.20 en 17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraße.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Turkse gastarbeiders.**
19.15 **Economische organisatievormen.** TV-serie.
19.45 **Nieuws en commentaar uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dagthema.**
20.30 **Gezinsraad.**
21.00 **Film over de Duitse minstreel Walter von der Vogelweide uit de twaalfde eeuw.**
21.45 **A private enterprise.** Engelse speelfilm uit 1974 met Salmaan Peer, Marc Zuber, Ramon Sinha en anderen over de sociale situatie van Indiase emigranten in de grauwe buitenwijken van Birmingham. De hoofdpersoon Shiv Verma wil hogerop, maar ontmoet slechts bittere teleurstellingen.
22.55 **Fernsehblüten.** Televisiecabaret.
23.10 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **De Wombles.** Voor de kinderen.
18.05 **Rondomons.** „Jonge muzikanten uit Lapland". Programma rond een groep jonge muzikanten uit Lapland.
18.30 **Kim en zijn vrienden.** „Spookjacht". TV-serie.
18.55 **Reksio.** „De schilder". TV-jeugdserie.
19.10 **Première.** Jo Röpcke bespreekt nieuwe films en toont fragmenten daaruit.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Coronation street.** „Storingen". TV-serie.
20.40 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.30 **Laebertjes.** „Een hoge betrekking". TV-serie.
21.35 **Standpunten.** Een standpunt van het Instituut Emile Vandervelde.
22.00 **Resonanties.** Cultureel magazine.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

11.00 - 15.30 en 17.45 **Schooltelevisie.**
18.00 **Inuit.** Programma voor de kleintjes.
18.05 **1, 2, 3.... j'ai vu.** Voor de kinderen.
18.30 **Savoir vivre.** Sparen.
19.00 **The long chase.** TV-serie.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Si vous saviez.** Informatief programma over jeans.
20.10 **Lesseins de glace.** Film uit 1974 met Alain Delon, Mireille Darc en anderen.
21.55 **Contacts.** Verkeersinformatie.
22.00 **Journaal.**
22.15 **De filmmolen.** Selim Sassons presenteert nieuwe films.
23.05 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 7.30 ● Vandaag...donderdag: gevarieerd programma. (7.41 Hier en nu) 8.24 Op de man af, evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Tot uw dienst. Klassieke muziek. 9.45 ● Onder de hoogtezon. Muzikaal ziekenbezoek. 10.33 ● In 't zilver. Programma voor oudere luisteraars. 12.00 ● De Kilima Hawaiins Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.?? ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Metropole Orkest: amusementsmuziek. 13.30 ● Globaal, gevarieerd programma. 17.32 ● Hier en nu. Actualiteiten. 18.00 De kerk vandaag. 18.20 ● Van onze correspondenten. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen. 19.00 ● Leger des Heils-kwartier. 19.15 ● De wereld zingt Gods lof. Verzoekplatenprogramma van gewijde mzueik. 20.00 ● Goed gestemd. Zang in vele vormen. 20.40 Een, twee, uit de maat, programma over onderwijs en opvoeding. 21.00 Bij de tijd, gesprek over ouder worden. 21.20 ● Orgelconcert. 21.45 ● Spraakmaken. 22.25 Avondoverdenking. 22.40 ● Orgelconcert. 21. 22.40 ● Hier en nu. Avro's [illegible] weekoverzicht. 23.00 [illegible] woord. 23.25 23.55 ● [illegible]

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

[illegible] plate-[illegible] 18.11 Avro's Radiojournaal [illegible] 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 11.03 Avro's Radiojournaal. 11.30 Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen. 12.30 De Derde Kamer, programma over binnenlandse politiek en [illegible]. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 In Middag AVRO: muziek, informatie en service. (16.30 Avro's Radiojournaal) 17.00 ● 13-Special, jeugdprogramma. 17.40 Uitzending van het Nederlands-Israëlisch Kerkgenootschap. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd Pacifistisch Socialistische Partij. 18.30 Kleine informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 Sportpanorama. 20.05 Avro's Radiojournaal. 20.10 Thijl. Dramatische legende. 22.37 Aspecten, kunstrubriek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen, met om 23.05 Aktualiteitenoverzicht. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan, yoga.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

• NANA MOUSKOURI
(Vanavond in Close-up 22.02 uur Hilversum III)

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.02 ● Popopdracht. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Kaas en prijzen. 14.03 ● Polderpopparade. 16.03 ● Europarade. 16.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Ferry Maat's Soul Show. 22.02 ● Sesjun: jazz en blues. [illegible]

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

[illegible]

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-[illegible] [illegible]

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 5 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk half uur; 0.30 uur.

Duits: [illegible] RTL-D [illegible]

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00 en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: [illegible] morgen. 8.10 Hal[illegible]

Limburg: 10.03 [illegible] Vluchtheuvel. [illegible] 12.00 Variété [illegible] 12.30 Splinter[illegible] schuimend scharm[illegible]

Antwerpen: 14.0[illegible] zes zonder grenzen [illegible] Splinternieuws. 16.1[illegible] turele informatie.

Brabant: 17.0[illegible] Focus Kort. 18.1[illegible] Bij Toune de Piekel. [illegible] veshow met Toune de Piekel. [illegible] Intermezzo. 18.5[illegible] Onderwijs. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: [illegible] Tortemezzo [illegible] Amusementsprogramma op [illegible] Programmaschema. Muziek van vroeger en nu. 22.00-23.40 [illegible]

Economie vandaag

België

BRUSSEL – 1977 zal, evenals de voorgaande jaren, een "crisisjaar" voor België zijn. Dat heeft de voorzitter van het Verbond van Belgische Ondernemingen, Roger van der Schueren, gezegd in een redevoering voor Waalse industriëlen. De conjuncturele ontwikkeling in 1977 zal nog geringer zijn dan in het afgelopen jaar. Ook wordt geen verbetering van de werkgelegenheid verwacht.

Steun

EINDHOVEN – De Technische Hogeschool Eindhoven wil het bedrijfsleven helpen bij het onderzoek en bestudering van problemen die van belang zijn voor kleine en middelgrote industrieen. Ook wordt er gezocht naar mogelijkheden de contacten met de industrieën te kanaliseren.

VS

WASHINGTON – In vergelijking met het afgelopen jaar zullen de investeringen in de Verenigde Staten dit jaar waarschijnlijk met 11,3 procent toenemen van 121,1 miljard tot 135 miljard dollar. Volgens het jongste onderzoek van het Ministerie naar de kapitaalsuitgaven waren deze in 1976 ongeveer 7,5 procent hoger dan in het voorafgaande jaar, maar wanneer men rekening houdt met de inflatie was er slechts sprake van een kleine toeneming.

Verkade

ZAANDAM – De ontwikkeling in de laatste twee maanden van 1976 bij Koninklijke Verkade Fabrieken BV is overeenkomstig de verwachtingen geweest. De omzet is vorig jaar achtergebleven bij de begroting en het resultaat stond onder druk. Toch is 1976 afgesloten met een bescheiden positief resultaat. De lagere omzet was vooral het gevolg van de warme zomer die de vraag deed achterblijven en de aflevering van chocolade gedurende lange tijd stil legde.

Bier

AMSTERDAM – De bierverkopen van Heineken zijn bevredigend gestegen. In de gedistilleerd sector bleef de afzet overeenkomstig de verwachtingen achter bij het incidenteel zeer hoge eerste kwartaal. De afzet van frisdranken beweegt zich tot nu toe op een hoger peil dan vorig jaar. Heineken blijft de toekomst met vertrouwen tegemoet zien.

RPS

AMSTERDAM – In december 1976 heeft de Rijkspostspaarbank een spaaroverschot geboekt van 90 miljoen tegen 25 miljoen gulden in dezelfde maand van 1975. Er werd 417 miljoen gulden aan de RPS toevertrouwd en 327 miljoen gulden opgenomen. Eind 1976 bedroeg het spaartegoed 11.543 miljoen gulden tegen 10.448 miljoen gulden eind 1975.

Siemens

MÜNCHEN – In een fabriek van Siemens in Bremen wordt de werktijd van alle 780 werknemers verkort van veertig tot 32 uur per week. De werktijdverkorting, die erop neerkomt dat er 's maandags niet wordt gewerkt, gaat 7 februari in en zal waarschijnlijk zes maanden duren. De fabriek, die transformatoren voor de speelgoedindustrie, ventilatoren en machinewerktuigen produceert, heeft een gebrek aan orders.

Volkswagen

WOLFSBURG – Volkswagen zal dit jaar 3.000 man personeel werven en evenals vorig jaar extra ploegdiensten instellen om in de groeiende vraag naar Volkswagens te kunnen voorzien. Vorig jaar nam Volkswagens 9.300 man personeel aan. Eind december bedroeg het aantal werknemers van Volkswagen in de Bondsrepubliek 97.422.

Citroën

PARIJS – Automobiles Citroën SA zal in de eerstkomende jaren gemiddeld een 500 miljoen gulden per jaar investeren in vergelijking met investeringen van 200 miljoen gulden zowel in 1974 als in 1975. Het nieuwe investeringsprogramma is gebaseerd op een herstel van de resultaten in het afgelopen jaar en een goede vraag naar de middelgrote en grote modellen van Citroën.

Kerncentrale

DÜSSELDORF – De bouw van nieuwe kerncentrales in de Westduitse deelstaat Noordrijn-Westfalen zal tenminste de eerste vijf jaar niet worden toegestaan. Het kabinet in Düsseldorf heeft besloten geen vergunning te geven voor de bouw van kerncentrales totdat de voorgestelde afvalplaats voor kernafval in Nedersaksen in gebruik is genomen. Er is nog geen definitief besluit genomen over het gebied waar de gezamenlijke afvalplaats moet komen.

Olie-uitvoer

TEHERAN – De olie-uitvoer van Iran is sinds het begin van dit jaar afgenomen. Sinds 1 januari bedroeg de export gemiddeld 3,6 miljoen vaten (van 159 liter per stuk) per dag tegen gemiddeld vijf miljoen vaten per dag vorig jaar. De minister voor begroting, Abdol-Majid Majidi, heeft gezegd dat de inkomsten uit olie zo sterk zijn verminderd dat de begrotingen voor 1977–78 moet worden herzien.

Mijnwerkersweduwen staan er financieel slecht voor

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Stichting Katholieke Federatie van Werknemersorganisaties in Limburg heeft het bestuur van het Algemeen Mijnwerkers Fonds (AMF) met klem verzocht om de inkomenspositie van de mijnwerkersweduwen met prioriteit te bekijken en zo mogelijk te verbeteren. Volgens de stichting is haar in het voorbije jaar bij bijeenkomsten die door ruim 6.400 mensen werden bezocht, gebleken, dat de weduwen die een pensioen ontvangen dat is afgeleid van de laagste bijdragenklassen, er financieel zeer slecht voorstaan. De stichting dringt er bij het AMF-bestuur op aan, om de weduwenpensioenen die lager zijn dan het minimum-excedentpensioen minstens te verhogen tot dit minimumbedrag.

Plan midden- en kleinbedrijf:

Meerjarenafspraken met nieuwe regering

DEN HAAG – De ondernemers in het midden- en kleinbedrijf willen met de nieuwe regering meerjarenafspraken maken om hun sector gezond te maken. Dit is de visie van voorzitter W. Perquin van het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond.

Deze nieuwe ondernemersorganisatie, opgericht door het Koninklijk Verbond van Ondernemers en het Nederlands Katholiek Ondernemers Verbond, presenteerde zich voor het eerst met de opening van zijn nieuwe kantoorgebouw.

Perquin zei dat er tegen moet worden gewaakt dat het beleid van de overheid om het bedrijfsleven gezond te maken, zich niet eenzijdig toespitst op bepaalde delen van het bedrijfsleven. Door zijn grote aantallen verschillende ondernemingen, die bovendien over het algemeen een wat kleinere omvang hebben en ook over het hele land zijn verspreid, bestaat het gevaar dat het midden- en kleinbedrijf tussen wal en schip valt.

Evenals andere woordvoerders van ondernemerszijde hebben gedaan, ontkende de KNOV-voorzitter dat de werkgevers zich in het algemeen geen prijscompensatie zouden willen geven. In de centrale voorstellen van de werkgevers zit wel degelijk een volwaardige prijscompensatie voor de modale werknemer en zelfs meer dan 1,5 procent reële inkomensverbetering. Maar voor het geval de prijzen meer stijgen dan verwacht, willen en kunnen de werkgevers zich niet garant stellen voor die verbetering en die volledige compensatie.

DAF Trucks uit de rode cijfers

EINDHOVEN – DAF Trucks is na twee verliesgevende jaren geheel uit de rode cijfers gekomen en heeft 1976 kunnen afsluiten met een nettowinst van circa 10 miljoen gulden. Dit heeft de president van het bedrijf, de heer P. J. G. van Doorne, meegedeeld in een nieuwjaarstoespraak tot het personeel.

DAF is erin geslaagd door onder meer het natuurlijke verloop niet aan te vullen het personeelsbestand tot reëlere proporties terug te brengen. Dit wil niet zeggen, dat het bedrijf nu over een uitgebalanceerd personeelsbestand beschikt. Met name in de indirecte sfeer zit men nog te ruim in de jas. Maar ook dit probleem zal langs de weg der geleidelijkheid worden opgelost.

DAF produceerde vorig jaar 12.007 voertuigen, terwijl men het jaar in was gegaan met een verwachting van 9.318. Er werden 14.000 motoren gemaakt. Deze aantallen zijn hoger dan ooit tevoren.

Doordat de afzetmogelijkheden in de loop van het jaar duidelijk beter bleken, kon de werktijdverkorting worden beperkt tot 30 dagen. Voor een deel was de verbeterde afzet te danken aan orders, die in het kader van de werkgelegenheid bevorderende steun van de overheid in een aantal ontwikkelingslanden konden worden binnengehaald, aldus de heer van Doorne.

Japan bouwt „waterjumbo"

TOKIO – De Japanse vliegtuigbouwers „Shin Meiwa" hebben plannen ontvouwd voor de bouw van een reusachtig watervliegtuig dat 1200 passagiers zal kunnen vervoeren en over tien jaar de „Jumbo's" vervangen.

Was opheffing "Jong Limburg" verantwoord? (III)

De K.J.M.V. had weinig levensvatbaarheid en haar leiders zullen ongetwijfeld wel bij hem klachten hebben geuit over de zieltjes, die zij meenden, dat beter in hun vereniging dan in Jong Limburg thuis hoorden. Onbegrijpelijk overigens daar het ontwikkelingspeil en de leeftijd van de leden van beide organisaties ver uiteenliepen. Men kan wel aannemen, dat o.a. van de zijde van de leiders der K.J.M.V bij Mgr. Lemmens werd aangedrongen de oprichting van een Limburgse afdeling op diocesaan niveau toe te staan, te meer daar er in 1934 reeds 12 afdelingen van Jong Limburg op plaatselijk niveau bestonden en Jong Limburg niet statutaïr gebonden was.

Hoe Jong Limburg een onverwachte dood is gestorven, weet ook Pater Colsen in zijn werk over Dr. Poels niet aan te geven, „de een of andere Jong Limburger moet dit maar eens uit de doeken doen". Hij schrijft echter gewetensvol: „De rol welke Dr.Poels, voor de Diocesane Commissie voor Jeugdorganisatie, daarbij heeft gespeeld, kan men vermoeden, als men zijn opvattingen van stands- en jeugdorganisaties bedenkt". Is Dr. Poels niet onder zijn eigen juk moeten doorgaan?

Moet Jong Limburg ook de hand niet in eigen boezem steken, doordat de doelstelling van de bond bij de bisschop en zijn raadgevers te weinig bekend was? In zekere zin misschien ja! Maar de geestelijke autoriteiten onder wie de tientallen geestelijke adviseurs, konden voldoende op de hoogte zijn en blijven door de gehouden vergaderingen en de gevoerde acties, waarvan de verslagen ook regelmatig in de regionale bladen verschenen. Bij de onderhandelingen over de opheffinf opheffing de bond is het destijdse Hoofdbestuur mogelijk ook te kort geschoten, door zich min of meer voor een fait accompli te laten stellen. Naar buiten is hierover weinig of niets, althans bij mijn weten, vernomen, te meer, omdat, naar verluid de bisschop geen tramelant wenste, omdat hij verplicht was de bond op te heffen. Verplicht, door wie? Onder druk van andere hogere kerkelijke autoriteiten? Men kan betwijfelen, of Mgr. Lemmens die toen nog niet lang in functie was, Jong Limburg van harte heeft laten schieten.

Hoe het ook zij, Jong Limburg werd opgeheven. De vraag kan worden gesteld, of de bisschop wel de bevoegdheid had tot opheffing of liquidatie? Inzake de ontbinding van de bond vermelden de door de bisschop goedgekeurde (en ook koninklijk goedgekeurde) bondsstatuten, dat de bepalingen inzake wijziging der statuten ook gelden voor ontbinding. In de betreffende leden van dit artikel komt de bevoegdheid van de bisschop niet voor... De opheffing of liquidatie zou moeten zijn geschied bij bondsstemming met een meerderheid van 3/4 van de uitgebrachte stemmen. Tijdens een bezoek dat enkele hoofdbestuursleden van Jong Limburg aan de bisschop brachten, zou hij hebben bevolen, dat Jong Limburg zich zelf moest opheffen. Naar verluid zou hij echter niet zelf hebben durven te zeggen, dat Jong Limburg moest verdwijnen. Zijn secretaris Leo Moonen zou desgevraagd aan de bondssecretaris hebben gezegd, dat Jong Limburg van de bisschop moest verdwijnen. Jong Limburg liquideerde zich zelf zonder openlijk verzet.

(wordt vervolgd)
A.H. STEENAERT

AAN DE KAR

Winterweer met winterse prijzen. Dure groenten dus. Een matige aanvoer en een forse vraag – vooral uit het buitenland – jagen de prijzen op. Vooral andijvie, rode kool en prei voeren de boventoon bij de prijszetting. Ook sla wordt veel geëxporteerd, vooral naar West-Duitsland en andere landen van de E.E.G. Maandagmorgen kostten de duurste partijen tot 71 cent per krop. De keus van de huisvrouw wordt alsmaar kleiner en moeilijker. In de fruitsector groeit nog steeds de vraag naar Cox en Boscoop: twee variëteiten waarvan de voorraden vlot verminderen maar de prijs zeer hoog blijft. De vraag naar peren blijft uiterst rustig en de prijzen passen zich aan de vraag aan. Prijzen: Andijvie ƒ 3.03-ƒ 3.08, rode kool 63ct.-72ct., witte kool 25ct.-46ct., savooie-kool 34ct.-53ct., spruitkool ƒ 1,84-ƒ 1,94, knolselderij 52ct.-98ct., peen 37ct.-86ct., prei ƒ 1,86-ƒ 2,12, schorseneren 92ct.-114ct., sla 45ct.-71ct., witlof ƒ 2,80-ƒ 3,40, boerekool 26ct.-38ct.
Fruit: Cox ƒ 1,12-ƒ 1,50, Boscoop ƒ 1,–ƒ 1,30, Golden Delicious 31ct.-62ct., Doyenné de Comice 52ct.-76ct.

Brosse gigant

HALLUM – Deze enorme beschuit, met een diameter van één meter, in het Nederlandse Hallum gebakken, is gisteren aangeboden aan het Koninklijk Kinderziekenhuis in Glasgow. De brosse gigant werd daarna belegd met goede Nederlandse gaven. De aanbieding vond plaats in het kader van het Nederlandse Voedsel Festival, dat in Glasgow wordt gehouden.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Verliezen

AMSTERDAM – De beurs heeft woensdag d daling die dinsdag begon in een iets versneld tempo voortgezet. Hieraan lag in de eerste plaats de tuimeling in Wall Street ten grondslag, terwijl de daling van de dollar met een cent eveneens koersdrukkend werkte. In de eerste plaats werden hierdoor Kon. Olie en Unilever aangetast, maar ook de andere internationals moesten een veer laten. De obligatiemarkt kwam opnieuw nauwelijks in beweging.

Kon. Olie moest bij opening ƒ 2.30 terug tot ƒ 127.40 en Unilever kwam er met een daling van ƒ 1.20 af op ƒ 122.80. Akzo moest 60 cent inleveren op ƒ 27.60 en Philips slikte 40 cent in tot ƒ 27.40. KLM ging ƒ 1,- achteruit tot ƒ 86.20 en Hoogovens was goed prijshoudend op ƒ 35.40. Heineken werd ex ƒ 3.50 dividend verhandeld. Geopend werd op ƒ 120.80 en later werd gehandeld op ƒ 120.50, zodat behalve het dividend nog ƒ 1.40 van de koers af ging.

Op de lokale markt leed Metaverpa een gevoelig verlies als gevolg van de mededeling dat de winst ongeveer zal worden gehalveerd. Men kwam echter niet verder dan een laatkoers van ƒ 2000,- tegen een laatste afdoening op ƒ 2.300,-. De lokale markt was verder heel rustig maar overwegend lager. Audet moest ƒ 8,- afstaan op ƒ 300,-.

Woensdag kon worden ingeschreven op een 8,25 pct. lening groot ƒ 100 miljoen tegen 100 procent ten laste van de Nederlandse Investerings Bank voor Ontwikkelingslanden. Volgens obligatiekringen bestaat voor deze emissie een behoorlijke belangstelling. Overigens houdt men er op de beurs ernstig rekening mee dat spoedig een nieuwe lening zal worden aangekondigd, volgens sommigen al binnen vierentwintig uur.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO – (27.60)
Hoogovens – (35.40)
Kon. Olie 127.80/129.00 g.l. (127.40)
Philips 27.30 g.b. 50 G.L. (27.50)
Unilevers 122.50/123.00 (121.90)
KLM – (86.20)

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen (aan- en verkoopprijzijn) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar	2,44	2,54
Engels pond	4.14	4.44
Belgische fr. (100)	6,61	6,91
Duitse mark (100)	103.00	106.00
Ital. Lire (10.000)	25,25	29.25
Portugese esc. (100)	6,40	8.15
Canadese dollar	2.41	2,51
Franse fr. (100)	48,75	51,75
Zwitserse fr. (100)	99,25	102.25
Zweedse kroon (100)	57.75	60.75
Noorse kroon (100)	45.75	48,75
Deense kroon (100)	40.75	43.75
Oosten.sch. (100)	14.65	14.95
Spaanse pes. (100)	3,43	3.73
Griekse drachme (100)	5,55	6.80
Finse mark (100)	64,00	67.00
Joegosl. donar (100)	11,75	14.00

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	28.20e	27.80
ABN	314.50	312.50
AmRo	73.20f	72.90
Deli-Mij	108.50	108.80
Dordtsche	162.80	162.10
Dordtsche Pr.	162.20	161.50
Heineken	125.40	120.60d
Heineken H.	120.50	116.10d
HAL Hold	95.90	96.30
Hoogovens	35.20	35.20
HVA-Mijen	56.80	56.00
KNSM	139.50	141.50
KLM	87.20	86.50
Kon. Olie	129.70	127.80
Nat. Ned.	92.10e	90.30
Ommeren	181.00	177.00
Philips	27.80	27.30e
Robeco	186.50	185.60
Rolinco	137.70	136.00
Scheepv. U.	121.50	122.00
Unilever	124.00	122.70

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	109.60	109.70
9.75 id 74	109.40	109.40
9.50 id. 76-1	106.70	106.70
9.50 id. 76-2	106.70	106.70
9.00 id. 75	105.20	105.30
8.75 id. 75	104.10	104.20
8.75 id. 75-2	103.40	103.40
8.50 id. 75	103.40	103.30
8.50 id 75-2	102.20	102.20
8.00 id. 69	102.10	102.10
8.00 id. 70-95	100.60	100.60
8.00 id 71-96	100.80	100.80
8.00 id. 70I	100.00	100.15
8.00 id. 70II	102.50	102.50
8.00 id. 70III	102.00	102.00
8.00 id. 76-91	101.60	101.80
8.00 id. 69-76	100.20	100.00
8.00 id. 70-77	100.40	100.40
7.75 id. 71-96	98.40	98.40
7.75 id. 73-98	98.00	98.00
7.75 id. 70-78	101.20	101.20
7.50 id. 69-94	96.80	96.80
7.50 id. 71-96	96.50	96.50
7.50 id. 72-97	96.10	96.10
7.50 id. 71-81	101.40	101.30
7.20 id. 72-97	93.80	93.90
7.00 id. 661-91	96.50	96.60
7.00 id. 66II	95.70	95.70
7.00 id. 69-94	93.80	93.80
6.50 id. 68I-93	91.30	91.40
5.50 id. 6III	90.90	90.90
6.50 id. 68III	90.70	90.70
6.50 id. 68IV	90.60	90.60
6.25 id. 66-91	92.70	92.70
6.25 id. 67-92	90.20	90.10
6.00 id. 67-92	89.10	89.00
5.75 id. 65I-90	90.60	90.30
5.75 id. 65II	90.20	90.20
5.25 id. 641-80	89.10	89.00
5.25 id. 64II	88.70	88.80
5.00 id. 64-94	84.30	84.40
4.50 id. 58-83	92.50	92.60
4.50 id. 59-89	87.10	87.00
4.50 id. 6PI-85	91.90	91.80
4.50 id. 60II	85.50	85.60
4.50 id. 63-93	82.00	82.10
4.25 id. 59-84	90.80	90.60
4.25 id. 60-90	83.40	83.40
4.25 id. 61-91	83.60	83.60
4.25 id. 63I	82.30	82.30
4.25 id. 63II	81.00	81.10e
4.00 id. 61-86	88.70	88.60
4.00 id. 62-92	82.20	82.00
3.75 id. 53-93	80.20	80.00
3.50 id. st 47	73.60	73.50
3.50 id 53-83	91.30	91.30
5.75 KLM	83.00	81.80
7.75 K.N.Pap.	108.50	109.00
7.25 KSH 73	62.50	62.30
7.00 Lyons N	67.60	68.50
7.25 M'intos	86.00	87.00
9.00 Meneb	100.30	100.00
7.00 NBM-1	78.50f	78.00
7.25 Nederl	2.70	2.60
6.50 NBM	225.00	223.25
7.75 Nutricia	93.00	93.00
8.00 Nijverd	85.00f	83.00b
4.75 Philips	93.10	92.60
10.00 Pont	104.60	104.80
7.50 Proost B.	91.80	92.00
6.50 Rolinco	72.00e	72.00
6.50 id. 1000	76.50	77.00
8.00 Sanders	85.20	85.00
7.00 Skol Br	90.50	90.50
7.00 Slav Bk.	102.80	102.80
9.00 VMF-St.	89.00	89.50
8.25 Vih But.	88.30	88.30
7.00 W'sanen	89.50	90.50
8.75 W U Hyp	122.90e	120.90

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	74.00	74.00
8.75 ABN	113.50	113.50
6.00 ABN	120.50	120.00
6.75 AmRo 73	98.50	98.30
5.50 AmRo	189.75	190.75
8.25 Ball Ned.	98.30	98.40
8.50 Bos Kal.	105.00	107.90
6.25 Buhr T	98.00	98.20
7.25 Furn. 73	88.50	88.30
4.75 Gelder	96.00	96.00
5.75 Gist-Br.	93.00b	93.00
6.50 Grinten	110.00e	109.00
7.25 H'meijer	96.50	95.70
5.25 Hoogov	–	–
7.50 IHC Holl	84.00	83.20
7.25 Kappa 73	84.30	83.50
6.50 Kluwer	116.00	112.00e
8.75 KNSM	107.00	107.30
8.75 KBB	104.60	104.70

Binnenlandse Aandelen

ACF	231.50e	229.50
Ahog-BOB	26.40	36.40
Ahold	80.00	78.10
AMAS	8.60	8.60
AMEV	57.80	57.50
Amfas	89.30	89.20
Asd. Droogd.	64.00	64.50
Asd. Rijtuig	175.00b	178.00
Aniem Nat	19.00	18.80
Ant. Brouw	–	–
Ant. Verf	142.00b	144.00b
Arnh. Schbw	69.50	69.20
Asselberg	613.00	612.00
Ass St.R'dam	93.00	91.00
AUDET	308.00	300.00
Aut. Ind. Rt.	1300.00	1300.00
Ballast-N	68.50e	70.00e
BAM	75.00	74.20
Batenburg	245.00	251.00
Beek van	71.80	71.00
Beers	64.50	66.00
Begemann	93.50	93.50
Bergoss	93.50e	92.00
Berkel P.	117.00	115.20
Blydenst. C.	225.00	222.00
Boer Druk	157.50	156.50e
Bols	7.00	69.00
Borsumij W	100.30	99.00
Bos Kalis	111.60	112.50
Braat Bouw	192.00	185.00
Bredero VG	–	1290.00
id. cert.	1207.00	1230.00
Bredero VB	270.00	266.00e
id. cert.	260.00	255.00e
Buhrm. Tett.	68.50	68.00
Calve-D cert.	177.00	172.00
id. 6 pct cert.	1260.00	–
Centr Suik	84.50	–
id cert.	79.50	76.00
Ceteco	190.00	189.00
id. cert.	190.00	190.00
Chamotte	25.20	24.50
Cindu-Key	45.50	45.30
Crane Ned	910.00b	910.00
Desseaux	62.60	62.00
Dikkers	60.00	59.80
Dorp en Co	120.00e	120.00e
Dr Ov Hout	240.00e	239.00
Droge	1270.00	1260.00
Duiker App	85.50	81.00f
Econosto	36.50	36.00
Elsevier	265.00	265.00
id cert	264.00	264.00
EMBA	129.00	137.00
Ennia	113.20	113.10
Fokker	28.80	28.50
Ford Auto	403.00	405.00
Fr Gr Hyp	105.80	104.80
Furness	65.50	64.70
Gamma H	43.40	42.80
id 5 pct	18.10	18.30
Gel Delft c	250.00	247.00
Gelder cert	39.00	39.10
Geld Tran.	330.00a	328.00
Gerofabr	32.50	32.00
Giessen	125.00	128.00
Gist Broc	56.80	56.60
id cert	56.80	56.60
Goudsmit	89.80	89.00
Grasso	93.30	92.70
Grinten	178.00e	177.50
Grofsmed	80.00	80.00
Hagemeijer	86.20	85.50
Hero Conc	102.50	107.00
Heybroek	160.50	–
Hoek's Mach	76.00	75.10
Holec	110.00	110.00
Holl. Bet.	78.00	77.50
Holl. Bet c	76.00	75.50
Hunter D	26.50	26.50
ICU	88.00	88.20
IHC Holland	17.00	16.50
Ind. Maatsch.	215.00e	203.00
IBB Kondor	68.00	66.80
Interlas	59.50f	57.50
Internat M.	38.90	38.10
Inventum	551.00	551.00
Kappa cert.	119.00	117.00
Kempen B.	71.00	70.50
Key Houth	–	–
Klene S.	212.00	214.00
Kloos	148.00	147.00
Kluwer	81.50	80.50
KBB	89.00	88.50
id cert	89.00	88.50
id. 6 cum.	14.40	–
KNP	49.20	49.30
Krasnap	133.50	131.00
KSH	23.90	23.80
Kwatta	14.10	14.20b
Landre Gl	160.00	160.00
Leids Wol	298.00	297.00
Macintosh	62.50	62.70
Maxw Petr	145.10	144.50
Meneba	79.80	79.80
Metaverpa		2000.00a
MHV A dam	51.00	52.00e
Moeara En.	275.00	270.20
id 1-10	3390.00	3370.00
id 1-4	720.00	720.00
Mijnb W	780.00	760.00
Naarden	40.00	40.00
Naeff	60.00e	60.00b
Nat Grondb	49.00	47.90
NBM-Bouw	25.40	25.10
Nedap	258.00	290.00f
Ned Bont	190.00a	190.00a
Ned Crediet	47.60	47.60
Ned Dagbl	182.00	178.00
id cert	455.00	442.50
NMB	147.80	146.50
Nelle	234.00	230.50
Netam	46.50	46.00
Nierstrasz	1000.00	1000.00
Norit	94.00	94.00
Nutricia GB	49.30	49.00
Nutricia VB	48.00	47.90
Nijverdal	33.60	34.00
Ogem Hold	25.50	24.70e
Orenstein	232.00	228,30
Oving-D-S	122.00	125.00e
Pakhoed H	78.50	78.00
id cert.	77.00	76.80
Palembang	65.50	65.50
Palthe	56.50	55.50
Philips	–	–
Pont Hout	234.00	233.00
Porcel Fles	111.00	111.50
Proost en Br.	158.00	156.00
Rademakers	330.00	325.00e
Reesink	148.00	145.20
Reeuwijk	38.00	38.00
Reiss	157.00	157.00
RIVA	312.00	310.00
id cert	309.50	298.00
Rohte en Jisk	42.50	43.50
Rommenholl.	300.00	–
Rijn-Schelde	68.00e	68.00
Sanders	74.00	71.00
Sarakreek	31.30	31.30
Scheepshyp.	3250.00	3240.00
Schev. Expl.	17.90	17.80
Schlumberger	790.00	754.00
Schokbeton	970N00	965.00
Schuitema	142.50	142.50
Schuppen	379.00	373.00
Schuttersv	73.00	73.50
Slavenb Bnk.	2580.00	2580.00
id cert	258.00	258.00
Stevin Gr	91.80	92.50e
Stoomsp Tw.	52.30	49.80
Tabind Phil	75.00a	70.00a
Telegraaf	90.00	91.00
THV Intern.	139.00	132.00
Tilb Hyp. Bk.	172,00e	168.00e
Tilb Waterl.	410.00	410.00
Tw Kabelf.	279.00	275.00
Ubbink	158.00	155.00
Unikap	161.50	159.50
Unil cert	–	–
id 7 pct	81.50	82.00
id 6 pct	71.20	72.00
Vd Vliet-W	67.70	67.50
Veneta	–	41.00
Ver Glasf	88.50	90.00
VMF	76.20	76.00
Ver Uitg. mij	73.30	73.80
Verto cert.	20.60	20.50
Vezelverw	162.00	162.00
Vihamij Butt.	40.50	39.20
VRG Papier	62,00	64.00e
Vulc oord	27.50	27.50
Wegener C.	54.00e	54.00
id cert.	52.70	53.20
Wessanen C.	70.50	70.70
W U Hyp.	318.00	317.50
Wyers	88,90	88.00
Wijk en Her	1280.00	1290.00
Zaalberg	84.70	84.30

Buitenlandse Aandelen

All Brew	267.50	257.00
Br Petrol	365.00	350.00
Gevaert Ph	78.00	81.00
Hoechst	147.00	147.00
Hoesch	48.50	48.50
Imp Chem.	154.00a	151.00
Petrofina	312.00	308.00
Pye Hold	89.00	89.00
Solvay	182.00	178.00
Un. Miniere	730.00	710.00
Akzona	40.10	39.90
Alcan	62.20	61.30
Amax Inc	143.50	141.00
Am. Cyanam	70.30	70.00
Am. Motors	9.00	9.00
Am. Standard	68.90	71.00
Am. Tel&Tel	158.50	157.00d
Ampex Corp.	18.70	18.80
Anaconda	69.50	68.50
Asarco	41.00	41.00
Bell Teleph.	119.00	119.00
Bethl. Steel	94.50	94.00
Boeing Corp.	106.50	103.00
Bovis Corp.	2.00	2.00
Burroughs	218.00	215.00
Can. Pacific	41.20	40.10
Carl. O'Keefe	7.10	7.40
Celanese	123.20	121.50
Chrysler	49.70	48.50
Citicorp	84.90	83.50
Cities Serv.	146.30	145.50
Colgate	65.50	65.00
Columb. Gas	75.30	74.10
Cons. Edison	52.10	53.50
Control D.	64.30	62,80
Curtiss W	41.60	43.00
Dow Chem.	104.60	103.00
Eastm. Kod.	215.00	212.00
Exxon (10)	131.00	130.00
Ford Motor.	149.30	149.50
Gen Cable	29.00	28.50
Gen. Electric	133.50	132.00
Gen. Foods	78.00	76.90
Gen Motors	194.50	191.20
Gilette	68.00	68.40
Goodrich	62.00	62.50
Goodyear	55.50	54.50
Gulf Oil	65.50	64.90
Husky Oil	48.00	46.50
Imperial Oil	56.00	56.50e
IBM	692.00	686.00
Int. Flavors	56.00	55.50
Int. Nickel	80.00	79,20
Int. Tel en T.	83.80	82.50
Kennecott	68.00	67.50
Litton Ind.	34,50	34.00
Lockheed	24.20	23,30
Merck Co.	171,00	168,00
National Can.	32,80	31,90
Nat. Dist.&C.	59,50	–
NCR Corp.	89,60	88,90
N.A. Philips	83,60	83.50
Occidental	61,70	58.20
Penn. Centr.	2.40b	2.40b
Pepsi Co	205.00	196.50
Ph. Morris	145.00	141.50
Philips P	159.80	154.50
Polaroid	86.00	85.00
Procter&C.	227,00	225.50
RCA Corp.	6.52	63.40
Rep. Steel	82,00	82.50
Reynolds I.	166,50	164,50
Sears	167,50d	165.00
Shell Can.	37,00	34,80
Shell Oil	194.70	192,60
South Pac.	90,00	89,00
Sperry Rand	104,50	102,00
Standard Br.	75,50	76,00
Sterling Dr.	39,00	38.70
Studebaker	104,00	104.00
Sun Oil C.	117,20e	114.00
Tandy Corp.	103.50	102.30
Texaco	69.50	69,00
Texas Instr.	248,00	244.50
Transam C.	34.90	34,00
Un. Carbide	153,50	154,00
Un. Pacific	250,00	247,80
U.S. Steel	176,50	174.00
Warner L.	76,70	75,00
Westingh.	43,60	42,50
Woolworth	62.00	61,00
Dai-Ichi K.	300,00	300,00
Nippon Elec.	465.00	470.00
Pioneer El.	200,50	199,00
Sanyo Electr.	101,50	101,00
Sony Corp.	440.00	431.00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

AANGEB. BETREKK.

Gevr. een SPUITER voor Straalbedrijf Staalro, Nijverheidsweg 1, Geleen, tel. 40660. x

Erik B. Dakafwerking, Terwegstraat 11 Heerlen, tel. 213652 vraagt voor direct enkele METSELAARS voor het vernieuwen van schoorstenen, goed loon. x

Dancing Nightclub Morenhoek vraagt leuke BUFFETJUFFROUW voor vrijdags en zaterdags. Aanm. tel. 411394, Heerlen. x

Goed uitziende GASTVROUWEN gevr. voor besloten club in Maastricht. Telef. 043-50735. x

BUFFETJUFFROUW gevraagd van 15.00 tot 20.00 uur, tevens bardames van van 20.00 tot 2.00 uur. Club Mio, Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350. x

Bar La Femme vraagt BARMEISJES. Tel. 212597 Eikenweg 23 Hoensbroek. x

Gevr. TAXICHAUFFEURS in part-time dienst en weekend-chauffeurs. A-Tax, Julianastr. 6, Brunssum, telef. 045-254444. x

Zelfstandig werkende KOK gevr. jaarbetrekking. Br. o. nr. Q 282 LD Heerlen. x

Gevr. CHAUFFEUR v. ± 25 uur p. w. kl. rijbewijs. Textielreiniging Karreman, Deschstraat 28 Geleen. x

Gevr. ervaren CHAUFFEURS en parttime chauffeurs. Mini-tax b.v. Kerkstr. 11 Nieuwenhagen. x

Exclusieve Bar vr. MEISJE voor middag en avonddienst. Vervoer aanwezig. Intern mogelijk. Tel. 045-717340. x

BARMAN gevraagd voor bruin café in de binnenstad van Heerlen. Horecadiploma niet noodzakelijk. Br. o. nr. F 280 LD Heerlen. x

BARDAMES gevr. voor de avonduren. Bar Elysée, Wilhelminaplein 14, Heerlen. tel. 719841. x

BARDAME gevr., garantieloon f 100.- per dag. Telef. 045-717340. x

BARDAMES voor weekend gevr., zeer hoog garantieloon. Tel. 045-717340. x

Voor nieuw te openen damesmodezaak centrum Geleen zoeken wij een representatieve CHEFFIN. Br. o. no. G 3853 LD Geleen. x

BARDAMES gevr. in nieuw te openen bar Mi Amore. voorheen Anjo-bar, Leyenbroekerweg 160 Sittard. 04490-3804. x

BARDAMES gevr. Bar L.Etoile Akerstraat 6 Kerkrade-W. Tel. na 20 uur 045-415854. x

„Club" de Shadow „Bar" vraagt leuke BARDAMES hoog loon plus provisie voor vervoer wordt gezorgd Bellen na 20.00 uur, tel 045-410988 x

BARDAME gevr. uitsluitend v. achter het buffet, hoog loon, vervoer aanwezig, bellen na 20.00 uur, tel. 045-410988. x

SCHILDERS gevraagd voor direct. Schildersbedrijf G. Vaessen, Industriestraat 48 Spekholzerheide, tel. 045-413675. x

Confectiefabriek „Arofa" Maastrichterstr. 9a Brunssum heeft plaats voor goede NAAISTERS. Aanmeld. dagelijks van 9-17 uur x

Leuke BARDAMES gevr. van 14-20 uur. Palamino Bar Hommerterweg 5 H'broek, t.o. De Tros. tel. 04446-1960

SLAGERSKNECHT of halfwas, 5-daagse werkweek, hoog loon. Slagerij Hermans, Kasteellaan 85 Heerlen.

Wij vragen voor direkt een flinke zelfst. VROUW die eigenhandig een huish. kan regelen o.a. koken en poetsen in cafébedrijf etc. liefst intern, geen kind. Loon nader overeen te k. Tel. 04492-1260.

KAPPER of kapster gevr. met enige jaren ervaring. Dameskapsalon Maison Chic Agnes Printhagenstr. 10 Geleen, tel. 45614 na 18 uur.

SPOORWEGWERKERS v. Duitsland gevr. begin bruto uurloon DM 8,84 plus DM 5 per dag, na gebleken geschiktheid DM 9,45 per uur, alleen indien U 20 jaar of ouder bent melden ná 13 uur 043-22914, géén zwartwerkers.

SCHOENHERSTELLER — (event. ½ dagen), „Hakkenbar", J. E. Raets, Kerkstr. 19, Brunssum, tel. 252152.

Bar-dancing Le Caveau vraagt BUFFETHULP en ober voor de weekends. Tel. 04494-43331 of 47236.

Gevr. HULP in de huishouding voor halve dagen. — Fraenkel, Akerstr. 176 Kerkrade-West.

Gevr. MEISJE voor hele dagen in huishouding, hulp aanwezig. Fraenkel, Akerstraat 176 Kerkrade-West.

Direct gevr. nette mannel. HULP ook event. vroegt. gepens. man voor de hele week. Vish. Uffink, Heisterberg 76 Hoensbroek, tel. 211176.

MEISJE gevr. voor hulp in de huish. bij jong zakengezin met 2 kinderen. Tel. 045-215876. x

Gez. ORGANIST pianist moet een beetje kunnen lezen v. dansorkest. Tel. 04490-4085. x

Magazijnbediende b.z.a. ook als parttime MEDEWERKER Br. o. nr. 3856 LD Geleen x

Gevr. CHAUFFEUR-COLPORTEUR. Voor spoedige indiensttreding. ± 20 jaar. Vrij van militaire dienst. Goede omgangsvormen — Mengelers, Chem. Reinigen, Bocholtzerweg 25 Simpelveld. Telefoon 04442-1808. x

Eerste KAPSTERS gevr. representatief, vakbekwaam part time, voor 1 of meerdere dagen p. week voor verpleegklinieken en Welterhof Heerlen, als ook voor salon in Valkenburg. Soll. dameskapsalon J. Spoelder, Lindelaan 18 Valkenburg, tel. 04406-12138. x

HULP in de huishouding gevr. voor enkele morgens per week. Mevr. Pierik Hamerstraat 50 Heerlen.

Restaurant Chateau Neercanne Maastricht tel. 043-13406 vraagt nette leerling RESTAURANT-KELNER ± 18 jaar. Goede vakopl. prettige werkkr. Hoog loon. Na overleg eventueel intern. x

WERKSTER gevraagd voor twee morgens per week. Mevrouw Thissen, Belgiëstraat 1, Geleen. Telefoon 04494-42175.

Wij vragen zelfstandige KRACHT voor werk-aanname en administratie van onze Reparatie-afdeling. Sollicitaties a.s. zaterdag van 10.30 tot 12.00 uur. Autobedrijf Kera B.V., Kerkrade, Kerkradersteenweg 5 tel. 452121. x

Gevr. voor direct leuk uitz. BARDAMES voor de middag en de avonduren. Voor U dames goede tegemoetkomingen. Wij zijn geopend van 16 uur tot 's nachts 2 uur. Bar Oud Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829. x

Gevraagd parttime HERENKAPER voor Afcent Brunssum. Pers. aanm. na 6 uur. St. Pieterstr. 85 Chevremont-Kerkrade. Tel. 045-457905. x

Particulier zoekt METSELAAR, nandlanger, timmerman en dakdekker. Tel. 045-455426. x

KELNER gevr. Wiener Café Stationstr. 13, Heerlen. x

Huish. HULP gevr. voor de morgenuren. Hoefnagels. Valkenburgerweg 100 Heerlen, tel. 713633

f 40,- per uur netto DAMES en heren, part- of fulltime. Inl. Voorstr. 5, Schaesberg (Leenhof), do. en vrij. 19 u.. za. 14 u. en Op gen Steen 7 Schaesberg, do., vrij. en za. om 16 uur. x

Nette WERKSTER gevr. voor 1 dag per week of twee halve dagen. Meertens-Bijoux, Voerendaal, tel. 04446-1743. x

Parttime CHAUFFEUR gevr. Micro-taxi Vos, pers. voorstellen Groenendaal 23 te Waubach. x

Nette HULP gevr. voor enkele ochtenden p. w. Hogeweg 38, Voerendaal x

Gevr. DRUMMER voor duo. ervaring niet vereist. Briev. ond. no. P 283 LD Hrln. x

GEVR. BETREKK.

Voor al Uw kozijnen en deuren Timmerbedrijf Tilger. Tevens verkoop van alle soorten hout o.a. schrootjes en balken. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Heereweg 274 Heerlen Versiliënbosch. x

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961 x

Behang- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijblijvend prijsopgave tel. 04405-2294. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Erkende TIMMERMAN kan nog timmerwerk en verbouwingen aannemen. Telef. 045-413861. x

Voor alle REPARATIES en aansl., aan water en gastoest., incl. c.v. en sanitair, tel. 045-213605. x

Klein loodgietersbedrijf kan nog nieuwbouw of verbouw. aannemen, voor vrijblijvende offerte 04406-12862. x

TUIN aanleggen, veranderen, spit- en snoeiwerk, ook maken van oprit, terras en afrastering, tussenmuurtjes. Bel. 045-216722. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Bouwk. zoekt WERK in avonduren. Br. o. no. F 281 LD Heerlen. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-TV en radio's. Bel elektro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, (Markt) Heerlerheide. 045-212330 x

Vrij allround BEROEPSDRUMMER zanger. Tel. 045-256657. x

Klein bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aannemen met alle voork. werkzaamh. tegen conc. prijzen. Tel. 045-711850. x

Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en REP. alle daken. Maastrichterlaan 42. Ubach o. Worms, tel. 045-312817. x

Jongeman 18 j. in bez. v. dipl. mech techn zoekt betr. als leerl. GOUDSMID. Br. o. no. B 2252 LD Brunssum. x

Weg. omstandigh. nog vrij 19 febr. zaterd. bekend dans en amus. ORKEST 4 pers Tel. 045-217762 x

TV-ANTENNES compl. v.a. f 220,-, tev. alle reparatie Kochen, Antennebouw tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406. x

MEISJE, 25 jaar, r.k., i.b.v. gymn. B en kand. psych., zoekt tijdelijk werk. Telef. 045-216916. x

65+ zoekt voor halve dagen werk in een slagerij. Briev ond. no. M 284 L.D. Hrln. x

Ervaren REST.-OBER zoekt werk. Br. met loonopg. ond. no. C 283 L.D. Hrln. x

B.z.a. KELNER voor de carnavalsdagen en weekends. Gaarne verdienstmogelijkh. Br. ond. no. D 283 L.D. te Heerlen. x

MEISJE, 21 jaar, r.k., zoekt een baan. Ik ben in bezit van HAVO-dipl., 2 jr. kantoorervaring en 1 jr erv. in kinderverzorging. Briev. ond. no. 2073 L.D. Heerlen. x

B.z.a. erv. GORDIJNNAAISTER, thuiswerk, 10 jr. erv. Br. ond. no. C 284 LD te Heerlen. x

TE KOOP AANGEB.

Klassiek BANKSTEL prijs f 100. Te bevragen: Daalenlaan 5 Nieuwenhagen. x

Te k. antieke SLINGERKLOK. Kennedystraat 33, Hoensbroek Mariarade. x

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt te koop aan waardevol ANTIEK uit eigen import, o.a. kasten dressoirs. stoelen., zetels, tafels, bureaus, secrtaires, spiegels, lampen, klokken en kleingoed. Te koop zeldz. mooie vleugel merk Blüthner. Antiekhandel „Oud Kerkrade". Holzstraat 103 te Kerkrade. Wij zijn iedere dag geopend, ook 's avonds. x

Moderne Wengé KAST m. barvak, ijskast, tv-vak, stereoboxen 180 cm h. + 250 cm br. f 475.-. Corneliuslaan 205, Heerlerheide (flats) tel. 215615. x

Te k. zeer mooie SALONKAST en Kreidler Florett z.g.a.n. goedk. Kerkstr. 33 Waubach.

Gezocht ORGANIST of accordeonist v. orkest. Laura Juliastraat 42 Waubach. x

Te k. OPSLAGRUIMTE v. betonplaten f 1000, met schuifdeur en kanteldeur opperv. 10 bij 15 m. Venweg 52 tel. 045-254272 Brunssum. x

Te k. ECHO-APPARAAT Schaller 2000. Laura Juliastraat 42 Waubach. x

Te k. van part. 3 antieke REGULATEURS + 1 vrijslinger en 1 bloemslinger. Prijs nader overeen te komen. Dr. Schaepmanplein 14 Molenberg-Heerlen. x

Te k. massief eiken PARKETVLOER van part. — Overste Hof 14 Schaesberg. Tel. 045-411516 x

Antiek Biedermeier TOOGKASTJE f 950, eiken bureau f 390, Biederm. — Henri II nachtkastje f 190 p.st., div. eiken jachtstoelen f 275, p. st. Eng. halmeubel f 975, eiken omaklokken v.a. f 175, regulateurs v.a. f 275, 2 vrijslingers. staand klokje f 675, oude koekoeksklok f 190, jachtspiegel f 375. Louis XV-spiegel f 475, Barokboeken- en vitrinekast f 850, eiken ridderstoel f 1250, eiken kloostertafeltje f 275, Empire klokkenstel f 490, pendule f 75. Tel. 045-215613. x

Weg. omst. pracht Lodewijk 15 BANKSTEL kl. naturel 1 jaar oud van f 4500 nu f 2250 en 1 drs wortelnoten gebogen vitrinekast f 2250. Tel. 04494-49043. x

Te k. SCHAAF en vandikte bank, cirkelzaag, compressoren, voordeur, 2 betonmolens en Sachs motor 4 pk. Tel. 045-455426. x

Te k. Dru GASHAARD, ½ jaar oud, huisjes model. minikachel z.g.a.n., 1 mijntelefoon. Tel. 045-711194. x

Te k. GASHAARD. Maastrichterlaan 53 Waubach. x

3 dagen TEGELTENT.-FEEST bij Eurotegel. Donderdag 13, vrijdag 14 en zaterdag 15 januari van 8 tot 17 uur. Restanten wand- en vloertegels. 1-80 m2 per kleur hebben we voor U in een grote feesttent op ons opslagterrein bij elkaar gezet. 320.000 wandtegels in 50 kleuren en décors voor 9.90 per m2, f 10,75 per m2, f 11,95 per m2 f 12,90 per m2, f 14,90 per m2, f 17,20 per m2, f 19,95 per m2, f 21,50 per m2. Mozaiëktegels f 15,- per m2, f 25,- per m2 en f 30,- per m2. Vloertegels en plavuizen f 10,- p. m2, f 12,50 per m2, f 15,- per m2, f 20,- per m2. f 30,- per m2. Alle prijzen inclusief BTW. Eurotegel, Laanderstraat 47 Heerlen. Wij zijn deze dagen moeilijk telefonisch te bereiken!!! (Te druk, sorry). x

Verkoop expositie van oosterse antieke GEWEREN en pistolen pr. f 200 t.m. f 500 (geen wapenvergunning nodig), koperwerk, etc. op zaterdag 15 januari a.s. in Maastricht Paviljoen, Maasboulevard 101. van 9.30 u. tot 17.30 uur. Toegang vrij.

Droge vonkvrije open haard BLOKKEN. Sporken B.V., Tunnelweg 104 (Dentgenbach) Kerkrade-West. tel. 045-457345. x

Wegens renovatie te k. RESTAURANTSTOELEN m. armleuning t.w. 16 zwaar eiken stoelen. 24 eiken stoelen. 33 klassieke stoelen tevens eendelig lekblad, lengte 2.50 m. Oranje. Hotel Sittard, tel. 3673. x

Te k. Bocal GASHAARD 1000 kcal. Etna mini bijz. kach., electr. oliegevuld radiator 10 elm. all. i.z.g.st. tev. auto Morris 1300 '70 org. km.st. 45.000 elke keur. toegest. Koningstr. 84 Heerlen. Tel. 045-717280. x

Te koop wegens vertrek naar buitenland komplete HUISRAAD. Stationstr. 17. Schinnen. x

f 775 kost zo'n prachtige greenhouten KEUKENKAST f 198 een eiken fauteuil. f 245 eiken tv-kast, f 195 eiken boekenkast, f 675 modern bankstel, f 475 moderne eethoek, f 575 moderne wandkast, f 2700 leren eiken bankstel. Wij noemen niet meer want er is zo veel moois voor zo'n lage prijzen te vinden in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum. x

Etna GASFORNNUIS m. 5 branders, grillbrander en oventherm.. Zanussi koelk. 190 ltr. Tel. 045-716547. x

Te k. a. 1 pers. OPKLAPBED met nieuw matras f 50 2 pers. slaapbank f 75, parkietenkooi f 20, vert. jalouzie hoog 160 br. 200 mtr f 35. Tel. 04446-2034, na 12 uur.

KINDERWAGEN, box, badje, flessenverwarmer. z.g.a.n. Hagedoornstraat 17 Heerlen. x

DIEPVRIESKAST 400 ltr f 300,-. bromfiets Mobylette f 125.-. Corisbergweg 78. Heerlerbaan. x

Te k. nwe PAPEGAAIENKOOI. B. Donnersstraat 50. Munstergeleen. tel. 04490-7310. x

PIANO te k. t.e.a.b. Meijs, tel. 315015, Oude Heide 15, Nieuwenhagen, na 4 uur. x

Te koop GASHAARD en stereo pick-up. Julianastr. 12 Eygelshoven

4 BINNENDEUREN te koop. Tel. 04442-2901.

Te k. gr. KONIJNENHOK m. 3 hokjes, 4-pits gasstel en gasfornuis op aardgas. Merkelbekerstr. 127 Brunssum, tel. 045-252807.

TE KOOP GEVR.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100. Heerlen. tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. BOUWGROND, minimaal 250 m2. Dutch Agency Office, tel. 045-256845. b.g.g. 253955.

Te koop gevr. KASSA en winkelwagentjes. — Aanb. postbus 108 Roermond.

Te k. gevr. GEVELKACHEL en papegaai. Tel. 045-313111.

Te koop gevr. STRIPVERHALEN en sexbladen. v.d. Meer's leesbiblioth., Poststr. no. 38, Kerkrade, tel. 045-457164. x

Te k. gevr. lederen FAUTEUIL of oude andere fauteuil passend bij eikehouten bankstel. Br. ond. no. 2075 LD Heerlen. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur in SITTARD. Winkelpand, showroom, kantoren, magazijn met inrit, alles VV verl. - c.v. - tel. enz. Inlichtingen Postbus 39 Sittard, tel. 1951, na 19.00 uur 040 - 866878. x

Gem. HEREN- en 2-pers. ZIT-SLAAPKAM. met alle mog. comfort in Brunssum. Tel. 045-252364. x

Te huur gem. KAMERS en 1 gr. met vrije opgang. Kampstr. 35, Heerlerheide. tel. 211772. x

PLATEAUWAGEN te huur v. carnavalsdoeleinden. Tel. 045-312588. x

Gem. KAMERS v. alle gem. voorz. A. Vermaak, dr. Calsstraat 13 Schaesberg, 045-313088. x

Te h. Slakstr. 29 in Kerkrade gem. ZIT-SLAAPKAMERS, w. en k. water, c.v., gemeensch. keuken. douches en w.c.'s, recr.kamer, garage, zwembad; geen gastarbeiders. Inf. tel. 045-315191. x

Gem. KAMER te huur voor febr. Salmstr. 23 Geleen, tel. 49165 b.g.g. 42778.

Te h. a. mod. gem. KAMERS m. gebr. van tel., c.v., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Brunssum te h. enkele BEDRIJFSRUIMTEN gesch. v. kantoor of praktijkruimte in het centrum. Begane grond + souterrain totaal 200 m2. Inl.: Horstink B.V. Merkelbekerstraat 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

Te h. KAMERS ook voor kostgangers. Hoofdstr. 432, Hoensbroek, tel. 045-211562.

Te h. a. 2 KAMERS, gemeub. met bad. Tel. 045-455009. x

Te huur aangeb. gemeub. KAMERS in centrum Heerlen. Te bevr. Holzstr. 3 — Kerkrade. x

Gemeub. KAMER te h. met gebr. van douche en keuken, verwarm. Molenstr. 23 Born. x

Gemeub. KAMER. Te bevr. Stationstraat 120, Hoensbroek. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMERS met douche en gebr. v. keuk. linnen verstrekt. Kantstr. 4 Waubach 312133. x

Gem. KAMER te huur in pension Volarovics J. Stationstr. 51 Elsloo met c.v., gebr. v. keuk., badk. en tv zaal park. gel. en mooie tuin (alleen nette pers.) uitsluit. afspraak 04495-2691.

Wij verhuren GELUIDS-INSTALLATIES, ook mobiele. Haltronic, H'broek. x

KAMERS te huur met c.v., voor oudere dame of ouder echtp., 6 km van Heerlen. Br. ond. no. F 284 L.D. te Heerlen. x

Gemeubileerde BENEDENVERDIEPING te huur. Klompstraat 6 Heerlen tussen 17-18 uur. x

CAFé-PAND m. inventaris en discotheek. Eventueel m. woning en papieren. Inl. 045-351952 na 20.00 uur. x

Te h. BOVENWONING in Kerkrade met c.v., woonk., keuken, badk. en wc. 2 slp.-kamers. Tel. 045-455914. x

Te h. APPARTEMENTEN of kamers. Tel. 045-312006 x

Te huur gemeubileerde KAMER met c.v. en douche. Voor studerend of werkend meisje of jongeman. Nabij centrum v. Heerlen, tel 711081. x

2 gem. ZIT-SLAAPK. met kookhoek in Valkenburg voor 2 vriendinnen of zo Inl. 04406-12862. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. WOONHUIS met 8 tot 9 kamers in omg. Kerkrade, Heerlen, Brunssum of Hoensbroek. Huur tot f 700,-. Narcisstraat 5. Kerkrade-West x

Ongemeub. KAMERS in Kerkrade of omg. te huur gevr. Br. o. nr. K 4514 LD Kerkrade. x

Dame met rijksbetrekk. zkt BOVENWONING op goede stand. Br. ond. no. H 3607 LD Hoensbroek. x

RUILEN

Heb vrijgezellenflat in Brunssum Nrd wil gaarne ruilen v. grote FLAT in Schaesberg. Liefst Achter de Winkel. Br. o. no. N 6804 LD Nieuwenhagen.

HUIZEN

Te k. GREVENBICHT, Dr. Duysenslaan, vrijst. bungalow. Ind.: hal, woonk. met parket en open haard, keuken, kelder, berging waarin o.a. de c.v., 3 ruime slpk., badk. m. ligb., garage en aangel. tuin. Vr.pr. f 225.000 k.k. Tel. 04497-782. x

Hoensbroek HUIS te koop f 39.000,- is nog verhuurd, moet aan verb. worden e.v.t geldbelegging. Br. o. nr. C 285 LD Heerlen. x

MERKELBEEK. Halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar. Ind. o.a.: entree, L-vorm. woonk. 7.00x6.40 3.90, eetkamer 3.00x3.00, mod. keuken 3.00x2.93, garage berging 6.00x5.00; 1e verd.: 3 ruime slaapk., grote badk. met ligbad. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv. in overl. Vr.pr. f 137.500.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. halvrijst. DRIVE-IN WONING met garage en prachtige tuin, zwembad, vitrage en vloerbedekking, aanbouwkeuken enz. Prijs n.o.t.k. Te bevr. Frederikagracht 52, Spek'heide. x

SCHEULDER te koop een mooi landhuis, bouwjaar '73. Bev. ruime L. woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers waarvan 2 met fraai zonnebalkon, badkamer m ligbad en 2e toilet en wastafel. Geheel voorzien van c.v.-olie. Totale oppervlakte ± 960 m2. Direkt te aanvaarden. Prijs in overleg. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V.. Geleen. Tel. 04494-40525 van maandag t.m. vrijdag van 8.30 - 17.30 uur, zaterdag van 8.30 - 12.30 uur. x

SITTARD te huur goed gelegen dameskapsalon groot ± 40 m2. Huur f 450,- per maand excl. het gebruik v. water en elektra. Direkt te aanvaarden. Deze ruimte is ook geschikt voor kantoor, speciaalzaak of praktijk. Goede parkeergelegenheid. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V.. Geleen. Tel. 04494-40525 van maandag t.m. vrijdag van 8.30 - 17.30 uur, zaterdag v 8.30 - 12.30 uur. x

Zoekt u een WONING te koop? Laat u gratis en vrijblijvend bij ons inschrijven. Wij houden u op de hoogte van de aanbiedingen, ook beursaanbiedingen (ca. 200). Makelaardij Hendriks B.V., Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, telef. 045-714315, b.g.g. 045-412430 of 04493-2531. Lid N.B.M. x

Wij zoeken voor zeer ser. cliënten: a) een WOONHUIS omgev. Maastricht of Heerlen tot f 200.000.-; b) buitengoed met ca. 1 ha grond. f 450.000.- tot f 1.500.000.-. Makelaardij Hendriks B.V.. Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315. lid N.B.M., b.g.g. 045-412430 of 04493-2531. x

Voor ca. 150 cliënten zoeken wij naar MIDDENSTANDSWONING, bungalow of herenhuis, t.m. f 250.000.-, Heerlen en omgev., straal van 15 km. Aanbiedingen: Makelaardij Hendriks B.V., Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen. tel. 045-714315, b.g.g 045-412430 of 04493-2531. Beëd. taxateur. x

In omgeving KERKRADE-EYGELSHOVEN zoeken wij nog enkele bungalows of vrijstaande huizen, m. gar., c.v. en grote tuin. Wanneer uw pand in een goede staat van onderhoudt verkeert, neem dan eens vrijblijvend contact op. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

BOUWVAK

Wij verhuren méér dan 200 soorten MACHINES, bijv. parketschuurmach., heteluchtkanonnen, trilplaten. ook steigermat. en bouwliften. P. Boels B.V., Parallelstraat 37 Amstenrade, tel. 04492-1807. x

Op 14 - 15 en 16 januari a.s. houden wij een grote MECHANISATIESHOW. Mech. Bedr. Frissen BV, Vroenhof 86 - 90 - 92, Valkenburg - Houthem. x

Te k. 2 compl. SERRES in greenen en acceliahout afm. ieder pl.min. 12x3 m. m. inbegrip van buitenwand. termopane ruiten pl.min. 33 m2, dak draadglas pls 80 m2 c.v. inst. excl. ketel, incl. waterleiding, sproeiinst. geh. electr. installatie met armaturen, verzinkten roosters en een collectie orchideeën. Inl. Strabeek 54, Valkenburg (L.), tel. 04406-40647.

DIEREN

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50. Heerlen, tel. 711068. x

Gediplom. hondenkapster TRIMT, knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen, tel. 045-312477. x

Te k. BOUVIER, reu 10 mnd oud met stamb. Julianastr. 52 Hoensbroek, tel. 045-218965 x

Weggelopen HONDJE, kortharige teef, ras „Basenji". Kan niet blaffen, heeft krulstaartje. Kleuren witzwart-bruin. T.b.t.b. Truytstraat 18 Eygelshoven. x

Jonge langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18 Heerlen, tel. 045-713644. x

te k. gevr. gecertificeerde BOUVIER niet ouder dan 5 jaar voor bewakingsdienst en veiligheid. H. Buijs. Molenberg 49 Middelburg, tel. 01180-28332.

Te k. GLOSTERS, pracht kuiven en gladkoppen. Hulterweg 21, Oirsbeek.

Te k. BOUVIER teef 1 jr. geschikt voor bewaking, na vijf uur Keerweg 31 Buchten. x

Te k. KLEURKANARIES zalm + int. en goudgeel. — Kennedystr. 56 Ubach over Worms. x

Te k. Duitse HERDER 5 mnd oud, vader, moeder, topuitmuntend. Plutostr. 5 Geleen. x

Te koop ruwharige TECKEL, teefje 3 mnd. wildkleur, geënt en ontwormd. Venusstraat 8 Donderberg-Roermond.

Mechelse HERDERS te k. P. v.d. Vin, Keekstraat 43 Heerlerheide. x

TECKELS te k., m. prima stamb., van 6 wkn tot 1½ jr Tel. 045-216311. x

ROTTWEILERS pups. Sittarderweg 57, Heerlen x

Te k. RIJPAARD, 3 jaar, ruin. IJzerweg 34, Trintelen-Eys. x

Te k. COCKER SPANIEL goudkl., 10 wkn oud. Prof. Zeemanstr. 9, Hoensbroek tel. 217344. x

Te k. Duitse HERDER, reu, 1 jaar, stamb., ingeënt, goede waker. Schutterstraat 13 Brunssum. x

Te k. DWERGPOEDEL, 1½ jaar, reu. Ceintuurstraat 63 Schaesberg. x

Te k. COCKERSPANIEL langh. kl. roodbr.. Thornsestr. 7 Ubach o. Worms 045-310562. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en Sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 710418. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. — Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-710654 en 717512. x

Te k. Opel KADETT 1970 f 1950, Fiat 128 Rally 1972 f 3100, Daf 55 coupé '71 f 1500, VW 1300 1969 f 950, Th. Schut Baanstr. 87 — Schaesberg, tel. 315547. x

Te k. Austin ALLEGRO 1100 1975 i.z.g.st. f 6100,-. 04498-2314. x

Te k. alle onderdelen van alle auto's. Industriestr. 39 Spekheide. Ing. bruine poort. Tel. 045-412045. x

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autobanden. Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

VOLVO 142 L, i.z.g.st., nw. gesp., kl. rood, m. trekh. en schuifdak. Vr.pr. f 3250.-. Na 15 uur Ruys de Beerenbroucklaan 20, Heerlen. x

FIAT 850 nieuwe banden vr.pr. f 300.-. V.d. Boschstraat 30 Roermond.

Te k. FIAT 128 i. uitst. st. van onderhoud voor slechts f 1450,- weg. inr. bij uw Honda dealer Garage Central Rijksweg Centr. 97 Geleen. x

Te k. DAF 55 coupé bj. dec. '70 km.st. 48.000 prijs f 1350. Laathofstr. 3 Neerbeek. x

Te k. v. part. zeer goed onderh. MINI Cooper 1275 GT type 72 of te ruil voor grotere auto. E. Berendse, Rijksweg Zuid 206 Geleen. x

Te k. Citroen DS special comfort T '71. Niet rot. Betrouwb. Inr. altijd mog. f 2750. Op gen Steen 30. Schaesberg. x

Te koop FIAT 850, '69 i.g.st. Regentessestraat 48, Brunssum. x

MAZDA 810 coupé de luxe mei '76 9000 km. als nieuw f 2700 onder nw.pr. na 6 u. en zat. Dormansberg 24 — Schaesberg. x

Te k. MERCEDES 240 D bj. '75 m. schuifdak, radio, zeer mooi en VW Golf '75. Herenweg 267 Heerlen. x

Te k. van part. FORD Taunus 1300 '68 i.g.st. Vr.prijs f 700,-. Pr. Irenestraat 13. Chevremont. x

Te k. TOYOTA Corolla 1100 Laurentiusplein 2 Voerendaal. x

OPEL 1700 L bj '70 zeldzaam mooi en goed, nieuwe banden, radio enz. event. inr. kleinere auto mogel. — Mgr. Feronlaan 228 Hoensbroek, tel. 045-218573. x

FORD 1600 L wit f 4950, Capri 1300 GT mett.-groen f 6750, MGB garagew. f 11.500, Austin 1300 GT oranje f 5400, Mini 1000 L rood f 4400, Manta 1900 S rally geel f 5900, Keur. toegest. Inr. + financ. Ganzeweide 146 Heerlerheide t.o.v. Droomkasteel. x

PEUGEOT 204 te k. '69 z. mooi t.e.a.b. Mgr. Feronlaan 228 Hoensbroek. Tel. 045-218573. x

DATSUN Cherry de luxe 75, Opel Kadett 74, Opel Ascona 1600 73, Ford Taunus 1600 73, Eend 2 CV 6 72, Ford Escort 1300 73, Auto's met garantie, inr. en financ. Autobedrijf Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorijstraat Hellebroek 37 Nuth x

FORD Capri II 2000 S speciale uitv. kl. zilvermetall. bj 76, Ford Capri 2000 GXLR kl. oker-zw. bj. 71, Ford Escort 1300 L kl. oranje-zw. bj 76, Opel Ascona Caravan Voyage 1600 kl. oranje bj. 73, Opel Rekord 1900 de L. kl. groen bj. 72, Autohandel C. Kwarten, — Christiaan Quixstraat 33 Hoensbroek, tel. 045-21441. Hoge inruil en goede fin. mog.hed. 4 mnd schrift. gar. en elke keur. toegest. x

VOLKSWAGEN bus, pers. vervoer type '71. Pr. n.o.t. k. De Negristr. 19, Brunssum. x

Te k. Ford CAPRI 1600 L 73, Audi 80 GL 73, Datsun Cherry 74, Toyota Corolla 74, Fiat 132 73, Simca 1301 Spec. 73, Kadett L 73, Manta Berlinetta 73, Opel Ascona SR 74, Ford 1600 XL 71, Ford 1600 coupé 71, Chrysler 1600 71. Garantie, financiering en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert, tel. 311729. x

AUDI 50 LS 75, Audi 80 73, 74, 75, Audi 100 72 73 74, VW Passat 74 75, Golf LS 76 75, VW Pickup 70, Audi coupé 72, Citroën DS 73, Citroën 2 CV 70, Alfa Romeo 1600 75, Lada 1500 S 73, Ford Consul 2300 73, Mini 850 73. Mercedes 220 70, Chrysler 180 74, Opel Manta 71, Daf 44 73, Fiat 128 70, Opel Rekord 71, Simca Rally II 73. Div. goedkope inruilers. Inr., fin. mog. VW Audi dealer Autobedrijf Jos Ploemen-Schols b.v., Ambyerweg 2 - Meerssen, tel. 04403-2951. x

Te k. FIAT 128 type 72 v. eerste eigenaar pr. f 2250,-. Kerkradersteenweg 91 Kerkrade. Tel. 045-412079. x

Te k. MINI 1275 kl. oker bj. 72, km.st. 60.000. Oude Trichterweg 42 Vijlen. x

Te koop FORD 1600 bj. 70 prijs f 2000,-. Jeroen Boschstraat 4 Sittard. x

PEUGEOT dealer autobedrijf Hade Rijksweg 167 Vilt, Berg en Terblijt tel 04406-13700 biedt met BOVAG garantiebewijs te koop aan: Peugeot 504 GL 75-72-70. Peugeot 504L 76, Peugeot 404 72, Peugeot 304 S 76, VW Passat 75, VW 1300 72, Ford Granada 1700 73 Chrysler 180 GL 73, Saab 99 EMS special 72, Alfa Berlina 2000 73, Alfa Sud 73, Citroen 2CV 6 72-71 Toyota Crown 2000 70, Austin 1300 Glider 71, keuring is toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. x

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen t.k.a. Renault 4 bj. 70 71 72 73 74 74 74 74 74 75, Renault 5 L bj 75, Renault 5TL bj. 74, Renault 6 850 cc bj 76, Renault 6 1100 bj 72 73 74 75, Renault 12 TL 72 72 73 73, Renault 12 TS bj 74, Renault break bj 74, Renault 16 TL bj 72 73 74 74, Renault 16 TS bj 74 75, Renault 16 TS bj 74 75, Renault 16 TS autom. bj 74, Citroën 2CV 4 bj. 72, Citroën Dyane 6 bj 71, Citroën Dyane 6 commercial bj 74. Simca 1000 GLS bj 72, Simca 1000 special bj 72, Simca 1100 LS bj 73, Peugeot 204 break bj 74, Peugeot 304 bj 73, Peugeot 404 bj 72, Daf 33 bj 72, BMW 2500 bj 72, Volvo 144 L bj 70, VW Golf LS bj 74, Morris Mini 1275 GT bj 72. Chrysler 180 bj 72, Fiat 127 75 18.000 km, Ford Taunus 1600 L bj 74, Austin Allegro bj 75, km 15.800. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen. Bij nieuw viaduct. Auto's met BOVAG Garantiebewijs. — s' Avonds bezoek op afspraak. Verkoop werkdagen van 9-18 uur en zaterdags van 10-17 uur. Tel. 045-713600. x

Van partic. ALFA Romeo 1300 TI 4-drs i.z.g.st. met ger. motor bj. dec. '70 f 4500 tel. 04446-1473. x

Te k. VW 1300 in bijz g. st. bj. 69 met radio en veel acc. Vullingsweg 43 Heerlerbaan. x

Te k. weg. omst. FIAT 128 wagen is als nw. eerste lak weinig gelopen ANWB keuring toegest. bj. mei 72. Vr. pr. f 2550,-. 04490-7956. x

Te k. onder gar. TOYOTA Corolla 1200 75 30.000 km., Peugeot 104 L 74 30.000 km. Ascona 16 S 73 35.000 km. Sunbeam 1300 Super 75, Ford 1600 L 1973 schuifd. 36.000 km, Escort 1300 L 73 35.000 km. BMW 520 73 zeer mooi. Opel Caravan 70 4-drs zeer mooi. Kadett 70 f 2200, Taunus 12M 70 f 750. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13 Kunrade-Voerendaal. Tel. 1501. x

BROMFIETSEN

Weg. omst. te k. YAMAHA 3 mnd oud met Allriskverz. f 1500,-. 04490-1087. x

2x YAMAHA 595 - 1325. Floretts a. nw. v.a. 1295. Maxi Puchs v.a. 370. Puchs v.a. 395, Vespa Ciao v.a. 295, 6 mnd gar. Solex 60. Grond Schaesbergerstr. 51 a Terwinselen. x

Te k. HERCULES bromf. 1 jr oud. Op de Winkel 4. Nieuwenhagen, tel. 045-310381.

Te koop KREIDLER bj '74 vraagprijs f 775,- Voorstr. 13 Brunssum. x

Gevraagd ZüNDAPP, Kreidler, Yamaha, ook onderdelen. Tel. 045-311492. x

KREIDLER, Florett, koopje 04446-1473. x

ONDERWIJS

VERTALING DUITS. Voor de vertaling van een eenvoudig sociaal-wetenschappelijk leerboek van het Nederlands in het Duits wordt op korte termijn een vertaler gezocht. Bij voorkeur iemand met Duits als moedertaal, een goede algemene ontwikkeling en taalbeheersing en enige kennis van de sociaal-wetenschappelijke terminologie. Belangstellenden worden verzocht kontakt op te nemen met professor Van den Ban, Hollandseweg 1, Wageningen, telefoon 08370-82599.

MANNEQUIN inst. Veronique te Geleen start 2 febr. met nieuwe cursus, afspr. voor 25 jan. a.s. tel. 04494-43395. x

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000.-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

LENINGEN en verzekeringen: snelle en discrete afwikkeling tegen concurrerende tarieven. Uw intermediair: Assad, Assurantieadviesbureau B.V. Akerstraat 45 Heerlen. x

LANDBOUW

PAARDETRAILERS uit voorraad leverbaar. Mostard BV Rijksweg Z 7 Susteren tel. 04494-1560. x

Op onze show op 14 - 15 - 16 januari a.s. is de demonstratiewagen van Mueller-MELKKOELTANKS aanwezig. Mech. bedr.. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg/Houthem, tel. 04406-40338.

Te k. gevr. SPILLEN-PALEN 2.50 m. lang, doorsnee 6 cm. Tel. 04494-45563. x

Te k. PONY met hooi en hout voor open haard. — Maasstraat 13 Obbicht. x

WEILAND te huur of te k. gevraagd. Br. onder nr B 2247 LD Brunssum. x

PAARDEMEST gratis af te halen. Hoofdstr. 65 Amstenrade. x

VAKANTIE

ATTENTIE, ATTENTIE. — Tijdelijk 1000 - 2500 gulden korting op nieuwe stacaravans, wegens verbouwingsopruiming. Tevens diverse inruiltourcaravans tegen interessante prijzen. Financiering mogelijk tot 60 maanden. Caravanbedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31 Heerlen, tel. 045-710500. x

Grote Caravanshow van tour en STACARAVANS met de nieuwste modellen van 1977. Astral Atlas, Leona, Bergland, vanaf f 5925.- type 310. Inruil en financ. mogelijk. Eigen transport v. binnen en buitenland. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach o. Worms (bij Durox) tel. 045-312558. x

Te koop TOURCARAVAN Sprite Majoor bouwjaar '71 met voortent i.z.g.st. Reeweg 84 Ubach o. Worms. x

„Rodaland". — Inklapbare TOURCARAVANS. Ook leverbaar als bouwpakket. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te k. luxe red. Cedar STACARAVAN 9x3 m. bj. 1974 ev. met standplaats, camp. omg. Roermond. Vr.prijs f 17.500, tel. 045-253130 na 18.00 uur. x

CARAVANSHOW van Knaus Luxe en Knaus Komfort serie. Topmerk van Duitse caravans. Vouwcaravans Trigano v.a. f 3295.- en Andre Jamet v.a. f 2395.- compl. ook met bermkeuken. Nu bestellen en later nalen en betalen tegen winterprijzen. Te bez. in verwarmde showroom. Eigen werkplaats en atelier. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen-Nrd. — Borden volgen sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. x

Door ziekte te k. prachtige zomer- en WINTERCARAVAN Tabbart Exelent, pers., 1x gebr., met afz. slaapvertrek, dubbele ramen, verwarm., ijskast voortent f 8750.-. Smit, Koffiebergsweg 29 Kerkrade. Tel. 045-455627. x

GEVONDEN-VERL.

Weggel. omg. Treebeek kl. Yorkshire TERRIER langharig, kl. zwart m. bruin Roepnaam Candy. Draagt rode halsband. Terug te bezorgen op Komeetstr. Treebeek, na 18.00 uur.

HUWELIJK

J.m. 33 jr. zoekt kennism. gesch. + kinderen geen bezwaar. Br. o. no. M 5324 LD Maastricht.

Jongeman zkt. kennism. m. MEISJE van 20 t.m. 30 jr. Br. m. foto o. nr. 3852 LD Geleen.

Jongeman 33 biedt inwoning aan aan MEISJE of vrouw Br. o. no. M 5325 LD Maastricht.

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek.

Jongeman 28 jaar gescheiden zoekt kennismaking m. jonge VROUW tussen 20 - 30 jaar. Br. o. nr. Z 284 LD Heerlen.

Jongeman 36 jr. in bezit v. auto zoekt KAMER of kosthuis bij alleenstaande vrouw kinderen geen bezwaar. Br. o. no. SP 8133 LD Spekholzerheide.

Zakenman 39 jaar, die het aan niets ontbreekt behalve aan een charmante VRIENDIN voor 2 middagen of avonden per week. Wij graag reizen en creatief zijn. Br. met foto onder nr 2076 LD Heerlen worden op erewoord beantw. en geretourneerd.

Wil H. G. L. uit Sittard schrijven voor nader adres Br. ond. no. B 285 LD Heerlen.

Alleenst. j. m. 34 jr. woont auto, zkt. lief arm eenv. MEISJE of vr. gesch. bezw. t. 34 jr. doel samenwonen bij mij. Br. o. no. SP 8132 LD Spek'heide.

Speciaal voor U. Iedere weekend gezellig DANSEN in Café 't Pumpke v.h. café 't Jachthuis. De oude trio is weer terug. Retersbekerweg 32 Klimmen.

MAN 34 jr. gesch. zkt kennism. met jonge VROUW m. kind g. bezw. Br. liefst met foto o. erew. ret. ond. no B 284 LD Heerlen

Nette heer 46 jaar zoekt dito VROUW. Br. o. no. 283 LD Heerlen.

Zakenman zoekt attraktieve VRIENDIN. Brieven met foto o.e.r. o. nr. M 283 LD Heerlen.

Wedn. R.K. zkt. lieve sefl. VROUW leeft. 48-58 jr. om de eenzaamh. op te lossen niet gesch. Br. m. foto o. erew. ret. o. nr. H 284 LD Heerlen

Speciaal voor U zaterdag gezellig DANSEN. Auk Jager, Hoogstr. 191 Nieuwenhagen.

Alleenst. weduwe Duits m. eigen auto en huis zoekt ser. kennism. m. nette HEER 1. 50-60 jr. Br. o. no. B 2251 LD Brunssum.

Alleenst. heer 51 jr. schuldeloos gesch. i.b.v. auto zoekt leuke VRIENDIN tot 50 jr. Br. met foto op erew. ret. ond. nr. B 2253 LD Brunssum.

royal

De meest opwindende filmervaring aller tijden!

King Kong

Dino de Laurentiis presenteert KING KONG een JOHN GUILLERMIN FILM met JEFF BRIDGES CHARLES GRODIN

5e week

Dag. 2.15 5.00 8.45 uur

rivoli

SJÖMANS NIEUWSTE SPEELFILM
Een scherpe satire op sex

„troll"

18 jaar

SOLVEIG TERNSTROM • BORJE AHLSTEDT
Regie VILGOT SJOMAN

Dag. 2.00 4.30 8.00 uur

ROYAL HOENSBROEK

vr. za. 8.30 uur
zo. 5.00 en 8.30 uur

ZIJ WERDEN HET SLACHTOFFER VAN BRUUT GEZAGSGEWELD....

WRAAK VAN DE HELL'S ANGELS

AUTO S & MOTOREN

MERCEDES 200 D m. pook '75 wit. VW Golf '76 groen 15.000 km. Alfa Romeo '76 rood 1300 GT, junior Datsun 180 B '74 blauw. Ford Escort bestel '76 13.000 km. Daf 66 Marathon '73 nwe motor, Ford Capri 1300 GXL '74 geel, Kadett Rally '73 geel. Commodore '68 4-drs leren dak f 1250,-. Diane '70 f 1100,-. Kadett LS type '69 f 1000,-. VW 1302 '70 blauw am. uitv. f 2000,-. Gar., fin., inruil B. Aretz. Barbarastr 10 Palemig-Heerlen, tel. 711268.

Te k. a. Citroën DYANE 6 '71, vraagprijs f 2000,-. Tel. 04447-1345, Maes de Dael, Nuth.

Weg. omst. te k. MAZDA 1300 bj 1974 i.z.g.st. prijs n.o.t.k. Te bevr. na 18 uur Schuttersplein 11 Geleen.

FORD Escort bj '73. Europalaan 217, Brunssum.

Zeldzaam mooie VOLVO 244 GL te k., 1975, metallic kleur, schuifdak, getinte ramen, quadrafonische radio-cassette en echte led bekleding, km.st. 65.000. — Tel. 04490-4266 x

Te k. TOYOTA Crown T 71 met radio en mistlampen f 1200,-. 04490-8558 x

H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5

LACOMBE LUCIEN — nachtvoorstelling — 18 J. DONDERDAG T/M ZONDAG 10.30 UUR

DE BELHAMEL VAN LONNENBERG — REGIE: OLLE HELLBOM — EASTMANCOLOR — EEN VROLIJKE FILM.... AMUSEMENT VOOR JONG EN OUD! — EUROCENTRAFILM — AL. ZA. ZO. WO. 1.30 UUR

LOUIS DE FUNES COLUCHE — Wie dan leeft, Wie dan zorgt! — De lachsalvo's vliegen de pan uit... — De nieuwste film met Louis de Funes — 5E WEEK — A.L. — Dag. 2.30 | 8.30 uur

ANGST IS NOG MAAR NET HET BEGIN! — **LEVEND VERSLONDEN** — 1e PRIJS INTERNATIONALE GRIEZELFILM FESTIVAL — 2E WEEK — 18 J. — Dag. 2.00 | 4.00 | 7.00 | 9.00 uur

CHARLES BRONSON PETER FINCH — **OVERVAL OP ENTEBBE** — met HORST BUCHHOLZ MARTIN BALSAM JOHN SAXON — Een film van IRVIN KERSHNER — 14 J. — Dag. 1.45 | 3.45 | 6.45 | 8.45 uur

DYANNE THORNE als ILSA — **ILSA WOLVIN VAN DE SS** — Haar beestachtige misdaden maakten haar gevreesd en gehaat bij vriend en vijand — IN KLEUREN — 8E WEEK — 18 J. — Dag 2.15, 4.15, 7.15, 9.15 uur

De beroemde Western van SERGIO LEONE nu voor het eerst in complete versie! — **ONCE UPON A TIME IN THE WEST** — CHARLES BRONSON HENRY FONDA JASON ROBARDS CLAUDIA CARDINALE — TECHNICOLOR TECHNISCOPE — 13E WEEK — 14 J. — Dag. 3.00 | 8.15 uur

5 FILMS ★ 5 ZALEN

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 — (045) 716607

donderdag, 13 jan. entree: ƒ 6,- jongerenserie 12-14 jaar aanvang: 19.30 uur	Pim Peters Produktie **„Wij komen er wel"**
vrijdag, 14 jan. **concertserie** entree: ƒ 5,50 - ƒ 8,50 coupons en paspoorten geldig aanvang: 20.00 uur	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: André Rieu solist: Cathérine Collard, piano programma: Smetana - Ouverture **„Die Verkaufte Braut"** Grieg - Pianoconcert in a. op. 16 Sibelius - Valse Triste Grieg - Peer Gynt Suite nr. 1 op. 46 Tsjaikowski - Slavische Mars
zondag, 16 jan. jeugdvoorstelling entree: ƒ 3,25 - ƒ 2,75	**LIMBURGS JEUGDTONEEL TIJL UILENSPIEGEL BIJ DE CHINEZEN** regie: H. Hensgens
vrijdag, 28 jan. **cocktailserie** entrée: ƒ 6,50 - ƒ 13,- coupons en paspoorten geldig aanvang: 20.00 uur	Het Nationale Ballet HET ZWANENMEER
zondag, 30 jan. entrée: ƒ 4,- (tot 15 jaar ƒ 2,-) aanvang: 12.00 uur	INTERNATIONAAL BAROK TRIO
dinsdag, 1 febr. **piccadillyserie** ƒ 6,50 - ƒ 13,- aanvang: 20.00 uur	„SPELENDERWIJS" blijspel van Roger Hanin medespelenden: Mary Dresselhuys, Guus Hermus, Henk van Ulsen, Carola Gijsbers van Wijk

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen voor de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 16.00 uur. Op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur.

Auto Zuid Geleen – een enthousiaste – eerlijke Renault-dealer, zoekt voor de verkoop van nieuwe Renaults en inruilwagens een

AUTOVERKOPER

Wij denken aan een correcte, nette man van 26-32 jaar die hard maar ook prettig wil werken, die ervaring heeft in de autoverkoop en weet wat een inruilwagen waard is.
Hij zal in hoofdzaak in onze showroom werkzaam zijn.
Belangstelling! Bel dan even met J. M. Smeets, tel. 04494-46333 voor een afspraak.

RENAULT
Auto Zuid Geleen
Rijksweg Nrd. 125
Geleen.

STROUCKEN

Interieurverzorging B.V.

een van de gerenommeerde interieurspeciaalzaken in Limburg, zoekt enkele actieve

VERKOPERS

met jarenlange ervaring, die gewend zijn klanten goed te adviseren, zowel in de beter klassieke als beter moderne sector.

Belangstellenden voor deze interessante baan met veel perspectief, die vanzelfsprekend goed wordt gehonoreerd, worden verzocht een uitgebreide sollicitatiebrief in te sturen met vermelding van genoten opleiding en ervaring.

Stroucken Interieurverzorging,
Munsterplein 8,
roermond.

Nieuw!! Nu ook piccolo's schriftelijk opgeven

Bespaar 'n hoop geloop en voorkom eventuele wachttijden aan de balie. Geef uw Piccolo's schriftelijk op. Vul onderstaande bon in. Let op het voorbeeld. Achter elk woord een hokje open laten. Voor punten, komma's en andere leestekens dient ook een hokje gebruikt te worden. Naast uw tekst ziet u precies hoeveel u betalen moet.

Sluit een blauwe girobetaalcheque, een groene bankcheque of 'n Eurocheque met het juiste bedrag in. Voor brieven onder nummer betaalt u bij 1x plaatsen een gulden extra, bij meerdere plaatsingen twee gulden.

3 dagen voor plaatsing verzenden aan:

Limburgs Dagblad
Piccolo's
Postbus 14
Heerlen

Telefonisch opgeven is niet mogelijk.

Voorbeeld

WEGENS PLAATSGEBREK TE KOOP AQUARIUM MET TOE- BEHOREN. NIEUWSTRAAT 298 DORP TEL. 22543

Rubriek TE KOOP AANGEB.

Deze piccolo kost:
1 x plaatsen 5,62
3 x plaatsen per week 14,04

plaatsen 1x	3x
4,07	10,19
4,07	10,19
4,07	10,19
5,62	14,04
7,16	17,89
8,69	21,74
10,23	25,58
11,77	29,43
13,31	33,28
14,85	37,13

bon

Prijzen inkl. BTW plaatsen

1x	3x
4,07	10,19
4,07	10,19
4,07	10,19
5,62	14,04
7,16	17,89
8,69	21,74
10,23	25,58
11,77	29,43
13,31	33,28
14,85	37,13
EXTRA VOOR BRIEVEN ONDER NUMMER 1,00	2,00

Rubriek .... Straat ....
Plaatsingsdatum/data .... Plaats ....
Naam .... Tel. ....

Vergeet niet uw giro-, bank- of Eurocheque (denk aan het nummer op de achterzijde) bij te sluiten. Geen geld en ook geen normale giro- of bankoverschrijvingen a.u.b.).

RADIO TV 70 B.V.

RUIMT OP VOOR ONGEKENDE LAGE PRIJZEN

KOM DAT ZIEN!

RADIO TV 70 B.V.

Kasteellaan 81 Hrl. tel. 713046

PHILIPS AFWASAUT.	1274,- voor	725,–
ERRES AFWASAUT.	1165,- voor	650,–
SONY TUNER/VERSTERKER	1204,- voor	500,–
2 PREFER BOXEN	300,- voor	125,–
PHILIPS STEREO RADIO	499,- voor	375,–
PHILIPS RADIATOR 2000 W.	263,- voor	125,–
HIFI RADIO 2 x 35 watt	1179,- voor	899,–
PHILIPS KOFFIEZETAPP.	89,50 voor	59,95
PHILIPS KOFFIEZETAPP.	112,50 voor	74,95
DROOGKAP + STATIEF	90,25 voor	59,95
REMINGTON SCHEERAPP.	99,50 voor	45,–
LADY REMINGTON	59,50 voor	29,95
4 C. 90 CASSETTES	20,- voor	10,–
PHILIPS HOOGTEZON	159,- voor	99,50
PHILIPS SNIJMIXER	115,- voor	87,–
MICROFOON	74,50 voor	38,–
PHILIPS KRULSET	107,- voor	67,50
CASSETTERECORDER	275,- voor	125,–

ROXY GELEEN

DAGELIJKS 8 UUR, ZONDAG 5 en 8 uur, 14 jaar

NOG STEEDS!..
DE GROOTSTE AVONTURENFILM ALLER TIJDEN !!

GREGORY PECK DAVID NIVEN ANTHONY QUINN in CARL FOREMAN'S **DE KANONNEN VAN NAVARONE** — COLOR and CINEMASCOPE — COLUMBIA

STUDIO ANDERS GELEEN

TWEEDE WEEK

DAGELIJKS 8.45 UUR
ZONDAG 6 en 8.45 UUR

U BLIJFT SCHATERLACHEN MET:

LOUIS DE FUNèS BOURVIL TERRY THOMAS

SAMEN UIT SAMEN THUIS

ROXY GELEEN

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:

ZIJ WIL WEL .....

Zij werd zonder te weten porno-filmster! KLEUR 18 j.

FORUM SITTARD — BENEDENZAAL

Dagelijks 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur, 18 jr.

Het team van TIROLER SLIPPERTJES en KOM MET JE WALDHOORN... in een nieuwe daverende sexkomedie!

DRIE TIROLERS in 'HEET' BANGKOK

FORUM SITTARD — BOVENZAAL

Dagelijks 8.45 uur, Zondag 6 en 8.45 uur, 18 j.

DE MEEDOGENLOZE MOMENT-OPNAME VAN DE MODERNE SAMENLEVING!

een sensatie

"Joe"

PETER BOYLE DENNIS PATRICK PAT McDERMOTT — SCENARIO NORMAN WEXLER — PRODUKTIE DAVID GIL — REGIE JOHN G. AVILDSEN — IN KLEUR

FORUM SITTARD

Zondagmiddag 3 uur speciale kinder- en familievoorstelling met:

PIPPI IN TAKA-TUKA-LAND

Entreeprijs ƒ 3,50 — IN KLEUREN

VRIJDAGVOORDEEL

...EN OOK OP ZATERDAG

deze Vendomatic naaimachine 7541

- full zig-zag
- 3 naaldstanden
- regelbare steeklengte en -breedte
- verzinkbare transporteur
- 1 jaar garantie op motor en voetweerstand. 3 jaar op het mechanisch gedeelte.

Ook leverbaar in oranje

Nu twee dagen lang: van 309.- voor **279.-** ★★

vrijdagvoordeel

Vendorma molton dekens
Gerenommeerde kwaliteit. Goed wasbaar en in de juiste lengtematen
180 x 200 cm 13.50
150 x 200 cm 11.50
en 120 x 200 cm ★★ **9.50**

vrijdagvoordeel

Curver foetsjie
Met wipdeksel. Een alom bekend en gewild produkt. Curverprijs 15.25, nu ★ **8.95**

vrijdagvoordeel

Briefordners
In een luxe plastic uitvoering met solide hefboom-mechaniek A4-formaat: 21 x 29,7 cm. In verschillende kleuren.
3 stuks ★ **10.-**

vrijdagvoordeel

Heren T-shirt
van 100% katoen in een rijk assortiment van kleuren, w.o. zwart, bruin en marine. Maten S, M en L. Met lange mouw ★ **9.-**

vrijdagvoordeel

Borstelmat
Zware kwaliteit van 100% naturel cocos 39 x 59 cm **18.50**
Bijp. rubber stofvanger ★★ **6.50**

vrijdagvoordeel

Zeemleder
In een selektie kwaliteit. Geheel naadloos. Afmeting plm. 40 x 56 cm. ★ **7.95**

...EN OOK OP ZATERDAG

deze corduroy herenpantalon

In een origineel Western-model met uitlopende pijp. In zwart, marine, grijs en donkerbruin. Maten 44 t/m 56.
Nu twee dagen lang: van 30.- voor ★ **25.-**

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

★ Alle vestigingen ★★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard, Geleen ★★★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard

---

CIRCUS EUROTEGEL

OPRUIMING OPRUIMING

10 dagen tegeltent-feest bij Eurotegel

DONDERDAG 13, VRIJDAG 14 EN ZATERDAG 15 JANUARI VAN 8 TOT 17.00 UUR

EN DE GEHELE VOLGENDE WEEK

RESTANTEN WAND- EN VLOERTEGELS

1 - 80 m2, per kleur hebben we voor U in 'n grote feesttent op ons opslagterrein bij elkaar gezet.

320.000 WANDTEGELS in 50 KLEUREN en DECORS

voor ƒ 9,90 per m2 - ƒ 10,75 p. m2 - ƒ 11,95 per m2 - ƒ 12,90 p. m2 - ƒ 14,90 p. m2. ƒ 17,20 p. m2 - ƒ 19,95 p. m2 en ƒ 21,50 p. m2.

MOZAÏEKTEGELS
ƒ 15,- p. m2 - ƒ 25,- p. m2 en ƒ 30,- p. m2

VLOERTEGELS en PLAVUIZEN
ƒ 8.- p. m2 - ƒ 10.- p. m2 - ƒ 12,50 p. m2 - ƒ 15.- p. m2 - ƒ 20,- p. m2 - ƒ 30,- p. m2.

Alle prijzen inclusief B.T.W.

Wij zijn deze dagen moeilijk telefonisch te bereiken. (Te druk, sorry).

EUROTEGEL LAANDERSTRAAT 47 HEERLEN

Gevraagd

MEDEWERKER

voor het aanbrengen van verf met airless spuiten op kozijnen en ramen in de verfafdeling.
Full-time en event. overwerk.
Betaling: C.A.O.-timmer (+ toeslagen)

sporken bv
houtindustrie
tunnelweg 104 (dentgenbach)
kerkrade-west tel. 045-457345

GELD LENEN
SNEL & ZEKER

★ Binnen 90 minuten is uw lening akkoord.
★ Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,–.
★ Wettelijke tarieven, dus geen loktarieven.
★ Dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd.

PERS. LENINGEN	2e HYPOTHEKEN
4.500,– 60 x 109,92	10.000,– 120 x 148,72
5.000,– 60 x 121,08	15.000,– 120 x 221,58
7.500,– 60 x 176,85	20.000,– 120 x 295,44
10.000,– 60 x 232,62	25.000,– 120 x 369,30
12.500,– 60 x 288,40	30.000,– 120 x 443,16
15.000,– 60 x 344.17	35.000,– 120 x 517,02
17.500,– 60 x 399,94	40.000,– 120 x 590,88
20.000,– 60 x 455,71	50.000,– 120 x 738,61

Goed lopende leningen nemen wij indien gewenst over.

Bel 04754-1201 - Afdeling financ.bemidd.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Bosstraat 40, Echt.

Kapé

PROFITEER NU!

JACQUARD **Pullover**
in meerkleurige strepen. Sportief model met rechte hals. 100% acryl
van 22,50 nu **14,95**

Kabelvest
100% acryl, revers en sjaalkraag in div. kleuren
van 22,90 nu **14,95**

HEREN Shirt
modern van snit, polyester/katoen, prima pasvorm, diverse kleuren
van 16,90 nu **10,–**

HEREN **Pullover**
met ronde hals, courtelle kwaliteit, uni en ook in enkele jacquard dessins
nu **9,75**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ
Kapé HEERLEN BRUNSSUM GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bediening.

HET VOORDEEL VAN DEZE WEEK

Venda bruine bonen
1/1 blik **95**
~~109~~

Unox bouillon
met kippe- of rundvlees **250**
~~285~~

Blue Band margarine
pakje à 250 gram **55**
~~69~~/~~62~~

Venda chocolade tablet
melk of puur ca. 100 gram **89**
~~107~~

Venda jam h.h. 2
aardbeien, frambozen, bessen of abrikozen pot à 450 gram **98**
~~120~~

Saico makreel
hele moot 1/2 blik **98**
~~115~~

Koopmans eierpannekoekmix
pak à 400 gram **135**
~~160~~

Mandarijnen „Clementines"
net à 1 kg **225**

Bananen
per kilo **79**

Boterhamworst
per 150 gram **87**
~~108~~

Lang krentenbrood
Van 176 voor **159**

Geldig t/m zaterdag a.s.

DE VLEESCHHOUWERS
uw ouderwetsche slager

Uit onze radio-reklame

Malse magere varkenslappen
500 gram 540
tweede 500 gram **270**

Boterzachte biefstuk
250 gram **529**

Malse rosbief of rosbieflappen
500 gram **698**

Verse lamskoteletten of lamsrug
500 gram **595**

Verse lamsbout of lamslappen
500 gram **595**

Geldig t/m zaterdag a.s.

WIJN VAN DE MAAND

'74 Château Gontier
Appellation Bordeaux Supérieur Controlée
~~450~~ **395**

MERKBAAR GOEDKOPER

Venda koffiemelk
literfles **189**
~~229~~

Venda paneermeel
pak à 180 gram **49**
~~62~~

Franse mosterd
in bierglas 250 gram **129**
~~144~~

Unox Smac
blik à 200 gram **149**
~~198~~

Enkhuizer Jodekoeken
bus à 17 stuks **159**
~~205~~

Ariel
draagkarton **585**
~~625~~

Kleenex combi-luiers
per pak **475**
~~687~~/~~675~~

KASSAKOOPJE
Oryza snelkookrijst
pak à 400 gram **79**
~~98~~

VROOM & DREESMANN

Aankopen boven een bedrag van ƒ 50,– kunt u gratis thuis laten bezorgen.

AUTO'S & MOTOREN

KADETT L '71 63.000 km. i.z.g.st. f 2450,-. Inr. mog. Hamerstr. 16 Heerlen (bij amb.school). x

Te koop gevr. SCHADE-AUTO'S v.a. bj. '73. Telef. 045-413648. x

DAF 33, bj. '72. Dr Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304. x

Leijenaars-automobielen gebruikt met de zekerheid van nieuw, biedt deze week aan een keurkollektie van eerste klas automobielen van recente datum met garantiecertificaat — garantie zowel op onderd. als werkplaatstarief. Iedere erkende keuring toegestaan. Inruil mogelijk. Financiering supersnel geregeld. Dit zijn de auto's. BMW 2002 kl. oranje bj. 75, BMW 316 kl. rood bj. 76. Opel Rekord stationcar kl. monzablauw bj. 74. Opel Rekord stationcar kl. wit bj. 73. Opel Rekord bestel met ramen en LPG inst. kl. rood bj. 72. Opel Ascona Voyage 16 stationcar kl. goudm. bj. 74. Opel Ascona 12 kl groenm. bj. 73. Opel Ascona 16 kl. blauw bj. 73. Opel Ascona kl. groenm. 4-drs bj. 71 Grote keus Opels Kadett zowel oude als nwe modellen. Kadett speciaal 12 kl. okergeel bj. 75. Kadett 12 kl okergeel bj. 74. Kadett 12 speciaal kl. okergeel bj. 73. Kadett stationcar 12 kl. oranje bj. 74. Kadett 11 kl. bruinm. bj. 74. Kadett bj 72 kl. okergeel - zilvergrijs en en goudkl Kadett bj 71. okergeel en speciaal rood Kadett bj 70 en 69. Ford 1600 L kl. geel bj 74. Ford 1600 L kl. blauwm. bj. 73 Ford 1600 L 2x kl. wijnrood. Ford 2000 bj. 72 en 71. Escort 1300 kl. oranje bj 12-74. Ford Escort 1100 kl. groenm. bj. 72. Ford Escort stationcar kl. goudk. bj. 72. Toyota Corolla 1200 de L. coupé kl. geel bj. 73 Toyota Corolla 1200 de L kl. bruin bj 73. Toyota Corolla 1200 stationcar bj 73. Toyota Crown 2000 4-drs bj 72. Mazda 1300 kl. rood bj. 72. Mazda 1300 kl. wit bj. 71. Audi 80S kl. oker bj 73. Audi 100 LS kl. groen bj 71 Peugeot 104 kl. oranje bj. 73. Fiat 127 kl geel bj. 73 Fiat 128 kl. groen bj. 73. Fiat 128 SL sport bj 73 Fiat 850 kl. beige en groen bj 70 Fiat 750 Jagst. kl. wit bj. 73. VW Kever kl. geel bj. 71. VW 1300 kever kl. wit bj. 71. Simca 1000 4-drs kl. groen bj 73 en bj 70 beige Daf 55 kl. oranje 37.000 km. bj. 72. Daf 55 kl. oker bj. 71. Daf en bestel bj 72 Citroën club kl. wit bj 71 Citroën eend bj 71 en 70 Mini 1000 kl oker bj. 72. Ard Bedrijfswagens VW Kleinbus v. pers. vervoer luxe uitv kl blauw bj 73. Ford Transit gesloten bestel zonder ramen weinig gebr. kl geel bj. 72. Door enorme verkoop zeer voordelig te koop ca 20 inruilauto's in de bj. 71 60 69 68. Dit alles te bezichtigen bij Leijenaars autocentrale. Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. x

DIVERSEN

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben. Parallelweg 29 Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-service. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

T.V. DEFECT, kleur, zw.w. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687, ook zat. x

CLUB 18 Maastricht, Breulingstr. 18 voor kenners een begrip.... open 12 - 24.00 u. Ook weekends. Inlichtingen tel. 043-16981. x

Heren de tip voor 1977. Rijmen en dichten kan iedereen, maar wat LA VIE biedt, biedt La Vie alleen. Kampstr. 77 Heerlerheide. x

Teleurgesteld op een andere plek, dan kun je altijd nog in DE BLOKHUT terecht. Rijksweg Zuid 136a, Geleen, tel. 04494-48735; geopend vanaf 15 uur. x

BEZOEKT onze besloten club van 11 uur 's morgens tot 23 uur 's avonds Boschstraat 48, Maastricht, telef. 043-50785. x

Charmante unterhaltung bei Kerzenlicht täglich ab 15.00 Uhr Montags bis Samstags. BELVEDERE BAR Valkenburg-Houthem, Strabeek no. 11.

Bar La Femme voor een gezellig treffen en de DAMES verwennen u tot in de kleinste uurtjes. Geopend vanaf 14.00 uur tot 2 uur 's nachts. Eikenweg 23 — Hoensbroek, 200 m. van zwembad. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar Tel. 045-214097. x

HAARPROTHESE, een die natuurlijk en modern past, ga naar de vakman, haarwerker Jos Bernard, Rumpenerstr 23, Brunssum, tel. 045-252492. Ziekenfondsleverancier. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

Met spoed gevr charmante BARDAMES. Zaterdag, zondag vrij. Worden gehaald en gebracht. Funny Club, Putstraat 54 Sittard 04490-5299 na 21.00 uur 04490-9079. x

Voord. te k. gebruikte Amerikaanse Dubbeldeurs KOELKASTEN, diepvriezers en koelkasten met volledige garantie. Reparaties binnen 1 dag klaar. Max Reisig 04490-5299 na 21.00 u. 04490-9079. x

Gezellig RELAXEN met onze 3 charmante gastvrouwen. Bar Incognito, Broekstraat 3 Sittard Tel. 04490-4866. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur Klaar terwijl u wacht! R Miga, Kleine Gracht 49, Maastricht. tel. 18682 x

Heer 50 jr. zoekt inwoning bij leuke gezellige DAME, kind geen bezwaar. Liefst omg. Oirsbeek. Br. o. no. H 3608 LD Hoensbroek.

DISCOTHEEK te k. 2x250 wattcompl met luidsprekerboxen. Te bevr. Kreutz, electronik B.V., Baanstr 96 Schaesberg Tel. 045-313815 x

Zendelingen Gerhard en Miep Runck vertonen DIA'S over Brazilië, donderdagavond om 8 uur Bachstr. 10 Geleen. Iedereen welkom.

HUWELIJK

Eenv nette vrijgezel, rustig type, R.K., 42 jr ruime en enigszins mod. alg. ontw., zkt. werkelijk ser. kont. met begripsvolle DAME m.o.z. kinderen om uit eenz.h. te geraken Schrijf gerust, van mijn kant uiterste diskr verz., bij voorkeur br m. f. o.e.r onder nr B 2254 LD Brunssum. x

Weduwe 48 jr. zkt. kennism. met nette HEER m auto om eenzaamheid op te lossen. Br. o. no. B 2250 LD Brunssum.

prijsverlagingen.

Zure haring			199
Nasi Goreng			199
Bami Goreng			199
Flora		~~194~~	189
Loyal vleesbrokken		~~193~~	179
Flora tartaar	pak		189
Frolic	pak	~~168~~	159
Bonzo diner			375
Tom poes brokken			99
Loyal vleesbrokken	420 gram	~~107~~	98
Felix vleesbrokken	pak 270	~~118~~	109
Olvarit		~~75~~	69
Olvarit rood		~~84~~	79
Olvarit			89
Molenaars kindermeel	200 gram		92
Bambix	pak 180 gram	~~94~~	89
Liga junior	pak	~~105~~	95

Lux toiletzeep			159
Sunlight zeep		~~89~~	85
Badschuim dennen		~~188~~	169
Badschuim seringen		~~188~~	169
Schwarzkopf	shampoo / kruiden	~~298~~	279
Elenora hairspray		~~208~~	195
Macleans tandpasta	tube 120 gram	~~254~~	219
Steradent tabletten		~~249~~	229

Wat betaalt u nu voor Dixan en voor Blue Band?

Schouderham	150 gram	~~148~~	143
Achterham	100 gram	~~159~~	149
Rauwe ham	100 gram	~~178~~	169
Gekookte lever	150 gram	~~164~~	149
Leverkaas			104
[illegible]	150 gram	~~158~~	149
Snijworst		~~134~~	128
Corned beef		~~144~~	143
Boterhamworst	200 gram	~~98~~	90
Runderrookvlees		~~199~~	189
Katenspek	150 gram	~~164~~	149
Casseler rib	100 gram	~~179~~	169
Varkensfricandeau	100 gram	~~165~~	159
Rosbief	100 gram	~~198~~	189
Slagersleverworst	(gekookte) 300 gram	~~298~~	279
Ring-leverworst	per stuk 500 gram	~~198~~	179

Tomatensoep			95
Zilveruitjes			87
Odorex deodorant		~~315~~	285
Biotex groen		~~245~~	219
Biotex blauw	2000 gr	~~910~~	825
Dixan	2000 gr	~~665~~	595
Sunil	kotterwas 2000 gr	~~679~~	639
Dash	2000 gr	~~585~~	565
Bonte reus	2000 gr	~~549~~	495
Fleuril E 3		~~308~~	285
Dreft E 2		~~234~~	209
Wasverzachter	Robijn flacon 1,5 liter	~~235~~	225
Afwasmiddel	citroen flacon 1 liter	~~72~~	69
Ajax allesreiniger	flacon 500 gram	~~169~~	159
Piek schuurpoeder	met bleekmid. 450 gr	~~55~~	45
Glorix	flacon 1/2 liter	~~88~~	75
Harpic	WC poeder 450 gram	~~105~~	99
Afwasborstel	plastic 2 stuks	~~128~~	119
Lunchzakjes	plastic 50 stuks	~~58~~	47

Vergelijk onze prijzen met wat u nu betaalt.

Pedaalemmerzakken	plastic 20 stuks	~~69~~	59
Huishoudfolie	plastic 30 meter	~~149~~	139
Ontbijtkoek	pak 450 gram	~~102~~	85
Groninger koek	Klinkhamer pk 600 gr	~~169~~	159
De Ruyter	vruchtenhagel 400 gr	~~109~~	99

Vanille-hagel	pak 400 gram	~~169~~	159

Geen lokkertjes. Maar vaste lage prijzen.

Blue Band	margarine pak 250 gr	~~57~~	53
Leeuwezegel	margarine pak 250 gr	~~54~~	49
Margarine	250 gr	~~38~~	36
Becel	margarine 250 gram	~~103~~	99
Halvarine	Summer kuip 500	~~81~~	75
Croma	pakje 200 gram	~~71~~	69
Belegen kaas	kilo	~~880~~	810
Halfvolle melk	dagvers liter	~~85~~	79
Karnemelk	dagvers liter	~~89~~	79
Yoghurt	dagvers liter	~~116~~	105
Vanillevla	dagvers liter	~~129~~	119
Slagroom	0,25 liter		149
Jolly	Rijstdessert	~~155~~	129
Mona	Pudding met saus	~~120~~	99
Hazelnootpasta	beker 200 gram	~~99~~	89
Jam appel-aardbei	pot 450 gram	~~112~~	95
Jam appel-kersen	pot 450 gram	~~112~~	95
Hero confiture	abrikozen pot 450 gr	~~104~~	
Hero confiture	aardbeien pot 450		
Honing	pot 500 gram		
Chocolade tablet	melk 85 gram		
Chocolade tablet	puur 85 gram		
Chocoladetablet	hazelnoot 85 gram		

Chocolade tablet	85 gram	~~89~~	79
Sinassnippers	zakje 200 gram	~~149~~	125
Doperwten Z.F.	Groko pak 500 gram	~~158~~	149
Spinazie	Groko 500 gram	~~99~~	89
Sperziebonen	Groko 500 gr	~~129~~	125
Iglo	rode kool appel 450 gr	~~199~~	189
Voorgebakken frites	Mc. Cain 1000 gram	~~249~~	239
Iglo	boerenkoolpegr 200 gr	~~125~~	119
Kabeljauwfilêt	Seagold 400 gram	~~285~~	279
Iglo vissticks	10 stuks	~~228~~	215
Kip	1200 gr	~~478~~	459
Kroketten	Beckford 8 stuks	~~175~~	165
Bopa saté	3 st	~~149~~	145
Fricandellen	Beckfood 7 stuks	~~189~~	179
Nasi Goreng	Suzi Wan 600 gram	~~289~~	279
Bami Goreng	Suzi Wan 600 gram	~~289~~	279
Iglo spinazie	750 gram	~~149~~	119
Pindarotjes	bakje 175 gram	~~115~~	109
Venco zachte drop	pak 500 gram	~~285~~	269
Redband drop		~~102~~	8
Ceylon thee	baaltje 250 gram	~~149~~	1
Cakemeel	zak 500 gram	~~79~~	
Perziken	halve blik 850 gram	13	
Bruine bonen			
Cocktailworstjes	mini blik 120 gram		
...lino fritessaus			
...e haring	300 gram		
...o diner	150 gram		
...nior			

Doublemint kauwgom		~~129~~	119
P.K. kauwgom	3 pak	~~129~~	119
King pepermunt		~~98~~	8'
Penny wafels	pak 8 stuks	~~98~~	
Frou frou	pak 24 stuks	~~89~~	
Café noir	pak 200 gram	~~98~~	
Roomboter assorti	pak 200 gram	~~106~~	
Mergpijpjes	pak 6 stuks	~~95~~	
Lux toiletzeep	pak 3 stuks		
Biotex groen	gemakspak 500		
Pindarotsjes	bakje 175 gra		
Redband d			
Appelsie	pak 1 lite		
Zoute s	zak 10		
Mer	pak		
Zil	3		8
			.09
			85
			269
			139
		~~99~~	89
		~~134~~	109
		~~102~~	98
...s		~~56~~	49
...rrijst		~~149~~	138
...caronen	6 stuks	~~159~~	149
...cees	5 stuks	~~99~~	75
...ake	300 gram		99

			J5
			19
			73
		~~29~~	395
		~~118~~	109
		~~45~~	42
		~~39~~	75
		~~95~~	89
...tek		~~59~~	57
...ezelletjes	zak	~~89~~	79
Schelpjes	zak	~~98~~	89
Cocktailzoutjes	125 gram	~~95~~	89
...ute stengels	100 gram	~~55~~	49
Cream crackers	Reddish Maid 200 gr	~~68~~	59
Pinda's	P.C.D. zak 350 gram	~~159~~	149
Calvé borrelnootjes	cocktail 180 gram	~~155~~	145
Calvé borrelnootjes	special mix 180 gram	~~155~~	145
Aardappelen	5 kilo		319
Sinaasappelen	net, ca. 2 kilo		239
Grape fruits			159
Jonathans	ca. 2 kilo		149
Uien	per kilo		119
Winterpeen	per kilo		89
Rookworst	225 gram	~~102~~	98

Knackebröd	200 gr	~~69~~	65
Santohalf	halfv. koffiemelk 1 ltr	~~145~~	139
Santomel	volle koffiemelk 1/2 l	~~115~~	109
Edet toiletpapier	gekleurd 4 rol	~~138~~	119
Edet tissue	keukenrol 2 rol	~~198~~	187

Nu is het uw beurt: klant worden bij Edah.

Goudappeltje	pak 1 liter	~~148~~	139
Appelsientje	pak 1 liter	~~148~~	139
Gonzales Byass	sherry 0,75 liter	~~650~~	598
Montilla	montes 0,68 liter	~~355~~	295
Frambozen-bessenwijn	fles 1 liter	~~202~~	189
Sinas 3 Es	1 liter	~~75~~	69
Jewel 3 Es	1 liter	~~75~~	69
Ola 3 Es	1 liter	~~75~~	69
Coca cola	fles 1 liter	~~122~~	109
Seven up	fles 1 liter	~~134~~	109
Amstel bier	fles 0,5 liter	~~72~~	62
Grolsch bier	Beugelfles 0,45 liter	~~72~~	62

Elke week 20 tot 25 gulden besparen bij Edah.

Almiron AB	blik 400 gram	~~475~~	469
Almiron M2	blik 400 gram		489
Pampers luiers		~~438~~	425
Pampers luiers	extra	~~776~~	759
Billies luiers	pak 30	~~408~~	395
Kotex miniverband	pak 20	~~178~~	169
Papieren zakdoekjes		~~158~~	149

Nieuwe klant, wat mag u van Edah verwachten?

Edah's vaste lage prijzen. En Edah's forse prijsverlagingen. Bekijk ze, vergelijk ze. En u zult tot de slotsom komen dat u bij Edah wekelijks werkelijk tientallen guldens voordeliger uitkomt. Het is gezellig en overzichtelijk winkelen bij Edah. Wat voller misschien dan u gewend bent. De gangpaden zijn er soms wat smaller. Maar wel schoon. Wellicht komt u wat minder snel door de kassa. Misschien hebben ze er net dat ène merkartikel niet. Maar dan heeft Edah net zo'n prima produkt stukken goedkoper. En, jammer, niet alle Edah-winkels hebben dagverse artikelen voor u. Wel brood. Wel melk. Edah kan daar heel eerlijk over zijn. Edah weet dat die kleine verschillen u uw wekelijks voordeel van 20 tot 25 gulden dubbel-en-dwars waard zullen zijn.



Kom ook naar Edah.

Prijsverlagingen geldig vanaf 6 januari 1977

Daar houden ze de prijzen laag.

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden

BEEK (L), Markt 34 - BRUNSSUM, Kerkstraat 222 - BRUNSSUM/TREEBEEK, Schildtstraat 46 - ECHT, Bovenstestraat 13 - EYGELSHOVEN, Laurastraat 47a - GELEEN, Markt 118 - GELEEN, Anjelierstraat 3 - HEER, Einsteinstraat 13 - HEERLEN, Anjelierstraat 68 - HEERLEN, Stanleystraat 6 - HEERLERHEIDE, Mgr. Hanssenstraat 23 - HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29 - MAASBRACHT, Sintelstraat 27 - MAASNIEL, Hoekstraat 1 - MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 - MAASTRICHT, Ruttensingel 148 - MAASTRICHT, Holsteinbastion 49 - NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 - NUTH, Stationsstraat 80 - ROERMOND, Kasteel Hornstraat 35 - ROERMOND, O.L. Vrouweplein 8-12-17 - SCHAESBERG, Markt 14 - SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 - SITTARD, Chopinstraat 8 - STEIN, Raadhuisplein 9 - SUSTEREN, Swentiboldstraat 4 - SWALMEN, Brugstraat 1 - UBACH o. WORMS, Hovenstraat 100 - VAALS, Maastrichterlaan 78 - VALKENBURG, Dr. Eerenstraat 5 - WEERT, Nieuwe Markt 20 - WEERT, Suntjensstraat 36.

TE KOOP AANGEB.

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156, Walramplein 16, Valkenburg, tel. 04406-15191. x

AANHANGWAGENS. In diverse maten en uitvoeringen, uit voorraad leverbaar. Nu nog speciale snowprijzen. Mostard B.V., Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

300 eiken LAMPEVOETJES v.a. f 19.50, hoogte 30 tot 160 cm. Lampevoetenfabricage Creation Antoine, Looierstr. 34 Heerlen (t.o. zijkant kerk, richting autoweg), telef. nr. 715866. x

KLEURENTELEVISIE grote sortering, o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.n., Philips 66 cm voltransistor teruggenomen van bank f 1000.-, Philips 66 cm electr. f 495.- zw.wit t.v. Blaupunkt voltransistor z.g.a.n. Gründig kleuren t.v., z. mooi f 600.-, zw.wit t.v. pr. spelend m. gar. f 50.-, f 75.-, f 85.-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) te Schaesberg, telef. 045-312091. x

Zw.-wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. a 50, 75, 100. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 395. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlerheide tel. 213432. x

BETONPLATEN en palen voor garages, stallen, schuttingen e.d. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers. Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 213877. x

Uw meubels STOFFEREN Gulpen, Abel Tasmanstraat 62 Heerlen, tel. 216673. x

Wilt U gemakkelijk en goedkoop lopen dan bij PASVEER schoenen kopen. De laagste prijzen. Herenschoenen v.a. f 19,75, kinder- en jongensschoenen v.a. f 29,05, Pasveer, Lichtenbergstr. 38. Schaesberg. x

Reparatie onderhoud KASREGISTERS. Hugin-dealer, Roltex BV. Hulsberg, winkelmach. Tel. 04405-2400. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

WEEGSCHALEN en kasregisters te koop en te huur, div. occas. voorradig. Roltex B.V. Winkelmachines. Dealer: DIGI prijsprojectors. Hugin kasregisters. Hulsberg 04405-2000. x

Te k. mod. EETHOEK en gasfornuis. Eynattenstr. 2, Schaesberg. x

WINTERPRIJZEN, nu 10% op aluminium binnen- en buitenjalouzieën, zonneschermen, rolluiken, voorzetramen, glas-in-lood en koper. Glashandel Smeets, Akerstr. 306, H'broek, telef. 045-212343. x

KLEUREN-T.V.'s, goede sortering, inruil en teruggen. toestellen, Philips grootb. v.a. f 475.-, ook recente modellen. Grote sortering zw.-wit t.v.'s v.a. f 75.-. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 te Heerlen, tel. 045-713760. x

ANTIEK. Kom kijken do., vr., zat. Groenstr. 107 Geleen en doorlopend geopend. Kerkstr. 33, Sweikhuizen (900 mtr vanaf ziekenhuis Geleen). x

KINDERWAGEN, 3-in-1, donkerbruin met oranje. H. Dunantstraat 375, Brunssum (na 18 uur). x

Te k. GASHAARD en minigaskachel, slagerskookketel plm. 100 liter inh., 4 tuinstoelen en tafel. Waterreus, Wimmerstraat 20, Eygelshoven. x

Radicale weggeef-opruiming! BONTMANTELS, bonthoeden. Krankzinnige liquidatie-koopjes, 25% t.m. 60% korting. Volle garantie. De grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C. Als extra reclame met de opruiming: bij koop reisgeld terug (ook benzine auto). Vrijdags tot 21 uur geopend. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als U deze inruilt. U slaagt altijd in onze Cash and Carry meubelbedrijven want een zee van meubels wacht U. Tel. 045-416598. x

PERZEN ½ prijs. Hamadan 65x40 f 25,-. Hamadan 275x65 f 175,-. Dargazin 250x180 f 895,-. Pauli, Op de Bossen Eygelshoven. Tel. 351632. x

Te k. kleuren TV stereo bandrec. Tuner Stereo cassette recorder, boxen. Uterweg 91 Heerlerheide. x

Te k. MANDARIJNEN 2 kg voor f 2.50 of 10 kilo voor f 10,-, sinaasappels 5 kg voor f 4,75, appels en peren vanaf f 0,45 p. kg per kist, wortels 3 kg voor f 2,-, uien f 0,85 p. kg per zak, spitskool, groene kool, witte kool en koolrabi f 0,50 per kg per kist, spruiten, prei en aardappelen. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. voor grotere ruimte HETELUCHTKACHEL met thermost. en electr. ontst. Gatestr. 66 Nieuwenhagen na 18 uur. x

Te koop EETHOEK met bank en 2 stoel. bl. hout. uittrektaf. f 490.-. Te bez. na 17 uur, Dunckellaan 20 Sittard.

Overname t. k. aang. Grote sortering JEANS. Div. merken o.a. Pardon M.Clowd Levis Fourtynine. Heren kostuums, damesjaponnen, damesmantels, damesblouses overhemden, ondergoed. 15 hangrekken, kassa en toonbank. Br. ond. nr. S 12 LD Sittard. x

Te k. oude, eiken SALONKAST, i.z.g.st. Laurastr. 35 Eygelshoven tel. 045-[illegible] x

Te k. a. KINDERWAGEN en wandelwagen op 1 onderstel compl. met toebeh. z.g.a.n. Te bevr. na 17.00 u. Donatusstraat 117 Nuth.

Roestvrij stalen AANRECHT, onderkast + 2 bovenkasten. Vogelwikke 10, Brunssum.

Te k. eiken SALONTAFEL 140x70, 10 cm dik blad. Barbarastraat 10 Palemig-Heerlen.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 434[illegible]

Te k. GASHAARD, gevelkachel, ijskast f 250.- Tel. 045-710526.

Te k. compl. C.V.-INSTALLATIE, 3 jr oud. Vijverstr. unit 4, Brunssum, tel. 045-255951.

Te k. WANDELWAGEN, kinderwagen comb., kinderbedje en commode, linnenkast teak, wasdroogautom., straallamp, alles i.z.g.st. Te bevr. Honigmanstraat 4 te Schaesberg, Eikske, of Maarten Trompstraat [illegible] te Schaesberg, Eikske. x

Te k. mod. BANKSTEL, ronde tafel m. wit marmer blad en mod. grote [illegible] kast. Carboonstr. 7, Kerkrade-West. x

OPRUIMING films super 8 met geluid en apparatuur ook versterker, met boxen en projectoren, etc. Na [illegible] uur Jewe Films, Coljnstr. 10, Heerlen, tel. 045-714162

Te k. GASHAARD 8000 kcal, douchelamp en gasgeiser m. mengkraan. Kast. Schaesbergerstraat 40, Nazareth, Mheer.

Chinese originele TAPIJTEN, direct import vanuit China, in wollen en zijden uitvoeringen, div. kwaliteiten en maten en in prachtige kleuren en dessins. Grote keuze. Te bezichtigen bij van Leendert, Bon Passage, Markt 60, Maastricht. tel. 043-15849. x

Te k. DRIJ GASHAARD, 8000 kcal. Mr. [illegible], Schaesberg.

MEUBELEN recht van de man af. Ziet u het niet meer zitten omdat u hoog zit met aflossing van uw auto e.d. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moonen, Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1204. x

Te k. KINDERKOPPEN en grindtegels. Tel. 04446-[illegible] tussen 17 en 19 uur. x

VERKOOP-EXPOSITIE van Oosterse antieke geweren en pistolen, prijs f 2.[illegible] t.m. f 500.- (geen wapenvergunning nodig), koperwerk, etc. op zaterdag 15 jan. a.s. in Maaspaviljoen, Maasboulevard 101, van 9.30-17.30 uur. Toegang vrij. x

AQUARIUM helemaal kompleet 85x40x40, f 100.-. Sittarderweg 14 Heerlen. x

Te k. Vasto BADGEISER Te bevr. na 17.00 uur Mgr Nolenstraat 103 Hoensbroek

Te k. 2-pers. SLAAPKAM. compl., m. 4-drs kast, goedkoop. Bosstr. 19 Susteren. x

Te k. aangeb. wegens plaatsing bej.tehuis z.g.a.n. 2-pers. witte SLAAPKAM. m. verst. matras, 4-drs kast, 2 nachtk. f 1250.-, 1 volautom. wasmach. Zanussi 3 en 5 kg. f 475.-, 4-pits gasstel f 75.-, modern zw. skai bankstel 4-zits bank, 2 st. f 750.-, 1 grasmach. f 25.-, 13 m2 Hougaf. tegels groen en geel f 170.-, keukentafel f 20.-, ronde tafel en 6 st. f 125.-. Ovidiusstr. 26 Heerlen, tel. 714880. x

Wegens verh. naar Duitsl. billijk te koop WOONKAM.-KAST 3.20 m, palissander, koelkast, wasmachine, 2 woonk.tafels en div. woninrichting. Alleen te bevr. vrijdag 14 jan. van 15 tot 18 uur, Beckers, Groenendaal 71, Ubach over Worms, tel. 312028. x

BOERENPLAVUIZEN, restant 21x21, groen, rood, bruin, zeer voordelig over te nemen. Tel. 04492-192[illegible]. x

GASKACHEL, 8500 cal. — Koopje, kleur rood. Rumpenerstraat 70 Brunssum

Te k. Raleigh & BSA RIJWIEL m. trommelrem f 5[illegible]. Past. Schleidenstr. 55 Hoensbroek.

Te k. eiken klass. hand uitgestoken KAST f 850,-. Past. Schleidenstr. 30 Hoensbroek. x

Te k. weg. overcompl. 2 prachtige VLOERTAPIJTEN en wortelnoten zilverkast (zeer mooi) 04750-14342. x

Weg. verh. te k. mooi BANKSTEL pr. f 125,- — Ridd. Vosstr. 7 Brunssum

Te k. BRUIDSJURK m. toebeh. m. 40. Essenstr. 19 — Kruisberg Brunssum. x

Te k. formica KEUKENTAFEL met 2 bijpassende stoelen en 2 eiken Fauteuils te bevr. Saturnusstr. 2 Treebeek, tel. 045-214785

Te k. 2 bronzen BEELDEN, 2 bronzen beeldkandel. + eiken kuifkast. Akerstr. 204. Hoensbroek. x

Te k. dinsing BIJZETKACHEL f 50,-, gash. f 50,-, 2-pers. opklapbed z.g.a.n. f 100 2 pers. stalen sl.p.k. compl. f 200,-. Weyenbergstr. 55. Hoensbroek. x

RIJWIEL CASH & CARRY. Doe uw kind een plezierte! Voor alle leeftijden is er keus genoeg, b.v. kleuterfietsen f 57.50; Velamos kinderfiets 3-6 jaar f 95.-; 6-9 jaar f 99.- etc.; herensportfietsen met 3 versn. v.a. f 179.-. U blijft rijden! Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182. Hoensbroek; Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. — Maandag gesloten.

Teakh. KAST h. 140, br. 130 met 6 laden, salontafel 60x140. Spotgoedkoop. Tel. 045-253483. x

PRIJZENSLAG

DE KAMPIOEN-PRIJSVERLAGER

BRAADHAAN

MARGARINE

KASSA-SPETTERS

PEPERMUNTEN 119

CHOC. PINDAROTSJES 149

...DEKOEKEN

...ERGPIJPJES

DE GROOTSTE TON!

COOP dat bent Uzelf

OOK ALS HET OM WASMIDDELEN GAAT!!

GROKO DIEPVRIES SPINAZIE

ROYCO SOEP

SPAGHETTI 97

ARKS KOFFIEKOEK

SARDIENTJES 59

KOFFIEFILTERZAKJES

HUISHOUDRIJST 149

CO-OP APPELSAP

CO-OP JUS d'ORANGE 65

CO-OP KOFFIEMELK

'HALFVOL' 1000 GRAMSFLES

TOMATENKETCHUP 115

SURINAAMSE RIJST

MAGGI AROMA 149

ZOUTE PINDA'S

CO-OP KWALITEIT

RUNDVLEESBROKKEN 195

't vers van COOP

BOTERMALSE ROSBIEF	500 gram	825
RUNDERBRAADSTUK		625
SOEPVLEES met been	gram	245
MAGERE SPEKLAPPEN	gram	295
HAUSMACHER LEBERWURST	per stuk	239
GEBAKKEN PASTEI	gram	109
ARDENNER HAMWORST	100 gram	73
GEKOOKT MAGER SPEK	100 gram	99

CADUM TOILETZEEP

149

Goudse kaas

425 3.75

Panty P rood

2 stuks

Theedoek

450 350 2.99

VERS VOORDEEL

Brussels witlof		225
Harde uien	per kilo	149
Clementina mandarijnen		229
Gave citroenen		98
LINZEN/ABRIKOZENVLAAI	Groot formaat	545
KRUISBESSENVLAAI		375
MELKBROOD	Gesneden 800 gr.	149

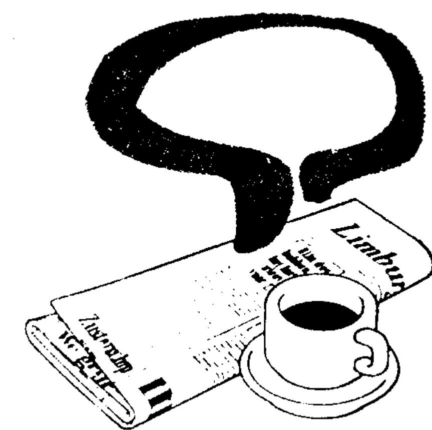
de komplete maaltijd, tot en met het fruitje toe, voor u heerlijk voordelig!

GELDIG IN ALLE CO-OP SUPERMARKTEN VAN ZUID-LIMBURG

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 13 januari 1977 • Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Enigst



• Ergenst in Heerlen hangt een enigst uithangbordst. Het gaat over een schoolst, die Heerlenst is en bovendienst erkend. Als enigste. Wie het vervaardigst heeft weten wij nietst. Ook onze man uit Palemigst niet, maar de tekstdichter kent in elk geval van Dale's woordenboek nietst. Want er is maar één enigst: namelijk het enige enig. Zonder st. Desondanks een enigst dingst dat bordst.

Afslanken

• Op 24 januari begint het Heerlense Groene Kruis in het wijkgebouw Vullingsweg te Heerlerbaan een nieuwe cursus „samen afslanken" voor dames en heren. De cursus bestaat uit negen dieetlessen, vijf practische voedingslessen en drie gymnastieklessen. Een stukje kreken kost geld. Er weer afkomen eveneens. Om precies te zijn 55 gulden voor groenekruisleden en 90 gulden voor niet-leden. Tot 20 januari bestaat gelegenheid zich voor de cursus op te geven bij het Groene Kruis aan de Dr. Cl. Meulemanstraat 1a, telefoon 413296. En voor wie 24 januari slecht uitkomt: op 2 februari begint een dergelijke cursus in het wijkgebouw aan de kapelaan Ramakersstraat te Heerlerheide. Deze uitnodiging is bestemd voor alle dikke Heerlenaren en speciaal voor de leden van BOER. Om ongelukken te voorkomen moeten de aanstaande cursisten wel een bewijs van geen bezwaar van de huisarts of de specialist meebrengen.

Grond

• Voerendaal wil dan wel niet bij Heerlen maar een klein stukje verkopen ontmoet geen al te grote bezwaren. En dan haalt Voerendaal Heerlen nog niet eens het vel over de oren. Een stukje grond van 430 vierkante meter voor de uitbreiding van het waterpompstation Rivieren moet vijf gulden de vierkante meter doen. Althans dat vinden Burgemeester en Wethouders. De gemeenteraad moet er op dinsdag 18 januari nog zijn zegje over doen. En dan fungeren de raadsleden van Voerendaal als barmhartige Samaritanen want via het uit te breiden pompstation haalt men uit de Voerendaalse ondergrond koel helder water voor dorstige Heerlense kelen.

Mosselen

• De letter R zit niet in de VVD maar wel in de naam van de maand, waarin wij leven. En dat is voor de VVD voldoende aanleiding om politiek belangstellenden vanavond op deze zeelekkernij te vergasten. Helaas maakten wij hiervan een dag te vroeg melding zodat in de krant van gisteren al „hedenavond" stond. Het is inderdaad hedenavond maar dan niet op woensdag maar op donderdag. Hedenavond dus.

Alternatieven

• En hier zijn we dan weer met een nieuwe voorraad alternatieven. Ditmaal van Hans Janssen uit de Peter Schunckstraat in Heerlen, die met het eerste natuurlijk op slag ons hart heeft gestolen.



Eigenaar Jozef Horbach (76): „Mijn grootste vriend"

Max, het laatste boerenpaard van Ransdaal

door Wiel Lankes

RANSDAAL – Max een krachtige, fors gebouwde bruine Belgische ruin van hoeve Horbach aan de Ransdalerstraat, het laatste landbouwpaard in de omgeving van Klimmen is AOW-er geworden. Dit mag ook wel, want Max is, na bergen werk te hebben verzet, 17 jaar oud geworden.

Voor een paard een achtenswaardige leeftijd, die zijn rust dan ook dik verdiend heeft. Voordat Max met pensioen ging is hij vanaf zijn derde leeftijdsjaar in de haam geweest. Heeft moeten ploegen, eggen, oogst inhalen en tal van andere karweitjes moeten opknappen op het heuvelachtige Zuidlimburgse land van de gemeente Klimmen.

„Dit werk heeft Max steeds ijverig en voortreffelijk gedaan", zegt de 76-jarige Jozef Horbach, eigenaar van het paard. Wij kochten het dier toen hij drie jaar oud was van de landbouwer Sogelee. Deze aankoop was nodig omdat wij op de boerderij het werk niet meer met één paard aankonden.

Ondanks dat hij nu AOW-er geworden is, staat hij niet de hele dag stil", zegt Jozef Horbach. „Iedere dag, als het goed weer is, verricht Max nog enkele gemakkelijke klusjes, zoals het ophalen van bietebladeren en het kuilvoer voor de veestapel. De rest van de dag mag hij rusten. Bij slecht weer in de stal en bij goed weer in de wei. Wij maken het Max niet meer lastig, een halve dag achter elkaar werken staat niet meer op zijn programma. Hij voelt zich bij ons best op zijn gemak".

Levensvriend

De oude baas van hoeve Horbach kijkt boos uit zijn ogen als hem gevraagd wordt of Max nu op de hoeve mag blijven. „Natuurlijk mag hij blijven! Hij is mijn grootste levensvriend geworden en die kun je toch zo maar niet aan de dijk zetten. Max blijft bij ons tot hij dood gaat". Hay, zijn zoon, laat glimlachend weten: „Dat kunnen wij d'r pap niet aandoen. Waarom ook. Max kan nog werkjes doen waar een tractor niet kan komen".

De familie Horbach uit Ransdaal zijn rasechte landbouwers. De oude baas van de hoeve is al meer dan 60 jaar in het boerenbedrijf werkzaam, want na zijn schooltijd kwam hij in het bedrijf van zijn vader. Na zijn huwelijk runde hij aan de Ransdalerstraat een gemengd boerenbedrijf, waar melkvee wordt gehouden en akkergewas wordt geteeld. In de beginjaren werd de hoeve ook nog bevolkt met mestvarkens. Momenteel telt het bedrijf een veestapel van 40 runderen, waaronder ongeveer 30 melkkoeien.

Landbouwersgeslacht

„In vroegere jaren", zegt Josef Horbach, „was het als landbouwer in Ransdaal goed toeven. Het gehucht bestond uit zo'n 40 kleine boerderijtjes. Iedereen hielp iedereen en de samenwerking liet niets te wensen over. Het was toen in Ransdaal één grote familie. Er kwam een einde aan toen enkele boeren naar de mijn gingen. Andere konden het werk niet meer aan en gingen wat anders doen. Ik heb stand gehouden en als ik weer op de wereld moest komen, werd ik weer boer". Zijn ogen staren ver vooruit, misschien zoekend naar de jaren van vroeger. Zijn vrouw Anna kijkt naar het kleine figuurtje op de stoel en haar ogen geven ook te kennen, dat zij weer boerin zou worden.

Maar de tand des tijds heeft er toe bijgedragen dat ook Josef Horbach het werk als landbouwer moest neerleggen. Zijn zoon Hay heeft na zijn militaire diensttijd en zijn studies het beheer van het bedrijf overgenomen, zodat het landbouwersgeslacht van de Horbachs wordt voortgezet.



• Max, het Belgische ruin en zoon Hay Horbach uit Ransdaal.

Vóór begraafplaats, eigen plaatsbord, marktruimte en tégen nieuwe flat

„Heren Zeventien" op de bres voor Heerlerheide

HEERLERHEIDE – De „Heren Zeventien van Heerlerheide", blijvend op de bres voor de belangen van deze grote Heerlense wijk, hebben in een viertal brieven bij B. en W. enkele urgente zaken aan de orde gesteld. Zo is daar de toekomstige mogelijkheid tot begraven in Heerlerheide. De tegenwoordige begraafplaats is binnen afzienbare tijd vol. Dan is Heerlerheide verder op Imstenrade aangewezen, tenzij er een nieuwe mogelijkheid wordt gecreëerd. De Heren Zeventien zien een kerkhof als een park. En dat zou naar hun mening in het parkgebied aan de Unolaan best passen. Als argumenten halen zij onder meer het verkregen recht aan, dat een eigen begraafplaats voor Heerlerheide betekent. Het kerkhof is aantrekkelijk als ontmoetingsplaats en de Zeventien praten zelfs over geestelijke recreatie.

De tweede brief betreft de te projecteren marktruimte, die qua grootte en qua voorzieningen moet worden aangepast aan de huidige behoefte. En hierbij rekenen de briefschrijvers uitdrukkelijk de kermis. „In vele jaren is gebleken, dat de Heerlerheidse kermis zowel door de historie als door de grote belangstelling volledig gedragen wordt. Zij blijkt reeds vele jaren in een grote behoefte te voorzien. De kermis benadrukt het eigene van onze woonplaats en haar authentieke waarde als een centrum voor een groot woongebied. Het voortbestaan van de gevestigde Heerlerheidse kermis wordt door velen met ons als een goed van zeer hoge waarde geschat", aldus de brief. In de derde brief wordt gepleit voor het gebruik van de naam „Heerlerheide" op alle plaatsen, in alle stukken en op alle richtingaanwijzers waar zulks enigermate door de plaatselijke bevolking wordt gewenst. Zakenlieden en particulieren hebben door het ontbreken van de naam Heerlerheide reeds veel hinder ondervonden „omdat relaties en bezoekers het woongebied der Heerlerheidenaren niet vermochten te vinden".

Tenslotte verzetten de Heren Zeventien zich tegen de bouw van een flat aan de Willem Barendsweg, welke flat zij onomwonden een woonmonster noemen. Zo'n wolkenkrabber past niet in het geheel van het stukje natuur dat hopelijk rondom Hitjesvijver en bejaardencentrum behouden of gecreëerd zal worden. Een flat maakt de bouw van particuliere woningen daar onmogelijk omdat een flat voor de omwonenden alle privacy wegneemt. „Het is beter de klok te luiden voor de eerste heipalen erin gaan dan achteraf te huilen" zo motiveren de adressanten hun verzoek



• De dames van de Heerlense vrouwenadviescommissie bekijken onder het toeziend oog van de voorzitter en enkele functionarissen van de Bouwvereniging Heerlen de maquette van de nieuwe flat aan de Tichelbeekstraat.

Kastelein uit Heerlen van bommelding verdacht

HEERLEN – Frits Bardoul, cafèhouder in Heerlen, is er heel even van verdacht dat hij een bom gelegd zou hebben in een bioscoop in Amsterdam. Deze merkwaardige geschiedenis deed zich dinsdagavond voor.

Op uitnodiging van zijn bierbrouwer was de Heerlense kastelein in gezelschap van zijn vrouw naar Amsterdam gereisd voor de Horecava '77. Na een gezellig etentje besloot het paar in de bioscoop Calypso naar de nieuwe film „Victory at Entebbe" (over de Israelische bliksemactie op het vliegveld van Idi Amin) te gaan kijken. Juist voordat de hoofdfilm zou beginnen, kwam er een bommelding. Iedereen moest het gebouw verlaten. In een naburig café werd het wachten bekort. Toen na een half uur iedereen weer naar binnen mocht, werden Frits Bardoul en zijn vrouw door de politie aangehouden. Het „Arabisch uiterlijk"van Frits (een snor en zwarte haren) had de aandacht getrokken. Hij dreigde in moeilijkheden te komen, omdat hij geen papieren bij zich had. Totdat Karl Franssen, werknemer bij bierbrouwer Brand en wethouder in Simpelveld, zich met de zaak ging bemoeien. De heer Franssen kon de politie er uiteindelijk van overtuigen, dat Frits geen bommelegger was, maar een eerzaam exploitant van een bruin café in het Zuiden des lands en zoon van de vroegere burgemeester van Bocholtz. En zo kon hij toch nog de film zien.

Tichelbeekstraat met 167 flats „verrijkt"

HEERLEN – Op een terrein langs de Tichelbeekstraat tussen de Keulseweg en de Benzenraderweg te Heerlen gaat de Bouwvereniging Heerlen 167 flatwoningen in vier tot zeven lagen bouwen. Volgens de voorschriften van de gemeente moeten het voornamelijk woningen zijn voor kleine gezinnen en alleenstaanden.

De 167 flatwoningen zijn daarom verdeeld in 55 flats met drie kamers, 106 flats met twee kamers en zes eengezinswoningen met vier kamers. Bij al deze kamers komt natuurlijk een keuken, bad- en douchegelegenheden, berging en wat er meer in een geregelde woning thuishoort.

Voorzitter Frans Spreksel heeft tezamen met de heer H. L. Peters, die per 1 januari naast de heer Demarteau is benoemd tot directeur, en G. Tummers, hoofd technische dienst, deze plannen woensdagmiddag voorgelegd aan de leden van de Heerlense vrouwenadviescommissie. Het terrein was aanvankelijk in optie gegeven aan aannemer Foeckert, die door allerlei omstandigheden niet rond kwam. Deze aannemer zal wel de flat bouwen naar een ontwerp van de heer C. J. Buijzen van het architectenbureau Sigmond te Heerlen. Met het project is aan grondkosten f 2.164.000,– en aan bouwkosten f 11.596.000,– gemoeid. De naakte huur zal gemiddeld komen te liggen op 425 gulden per maand.

De heer Peeters vertelde de dames, dat de Bouwvereniging bij het laten ontwerpen van plannen gebonden is aan tal van gemeentelijke voorschriften hetgeen hem de wens ingaf, dat de gemeente bij de voorbereiding van bestemmingsplannen de woningcorporaties de inspraak geeft, die zij van de woningcorporaties verwacht in de richting van de huurders. De voorzitster van de vrouwenadviescommissie, mevrouw A. Diederen-van Wijck, vroeg of dat zou kunnen betekenen, dat de gemeente bij de voorbereiding van deze plannen werkt met een projectteam waarin de woningverenigingen, bewoners, deskundigen, de vrouwenadviescommissie en beleggers zijn vertegenwoordigd. „Ja" antwoordde de heer Peeters ronduit, „mits goed gevormd en niet te groot". De flats krijgen centrale verwarming, een centraal antennesysteem, de mogelijkheid tot telefoonaansluiting en een ventilatie door de hele woning. Er omheen komt een royale groenvoorziening terwijl, wat er al aan groen staat, zal worden gehandhaafd. De woningen worden gebouwd in twee blokken: een carré en een losse flat, waar de zes eengezinswoningen naast worden gebouwd. De flats worden zo gesitueerd, dat geen der ramen aan de noordkant grenst. Er omheen worden 143 parkeerplaatsen aangelegd.

Krotontruimingspremie voor flatverlaters

Affaire Kennedyflat voor raad arbitrage

EYGELSHOVEN – De Haagse jurist mr. R. Thunissen is woensdagavond door de gemeenteraad van Eygelshoven gemachtigd de architect en de bouwer van de omstreden Kennedyflat in het Waubacherveld te Eygelshoven voor de raad van arbitrage te dagen.

Aanvankelijk was het de bedoeling van de raadsvoorzitter de gehele kwestie met betrekking tot de Kennedyflat na afloop van de openbare raadsvergadering in besloten zitting te behandelen. Raadslid Sjef Verkoyen die overigens zijn plaats aan de raadstafel – naast drs. Piet Verwijlen – met raadslid mevrouw Eggen geruild had, gooide de knuppel meteen in het hoenderhok toen een voorstel diende tot wijziging van de begroting van het woningbedrijf; althans zo omschreven B. en W. dat voorstel. Feitelijk bedoelend: het voteren van een krediet van f 50.000,– ter financiering van de verwikkelingen rond de Kennedyflat.

Sjef Verkoyen maakte er geen geheim van dat hij contact had gehad met de bouwer van de flat, aannemer Bisscheroux. Hem was gebleken dat de aannemer buiten de gehele zaak was gehouden. Volgens Sjef Verkoyen was hem op last van B. en W. zelfs de toegang tot de flatwoningen ontzegd. Raadsvoorzitter Persoon onderbrak hém furieus: „dat is gelogen". Om een lang verhaal kort te maken deed hij een poging een voorstel te lanceren dat beoogde alsnog met de aannemer aan tafel te gaan zitten. Burgemeester Persoon: „Ik denk er niet aan".

Raadslid Frans Krasovec – door de verschuiving aan de raadstafel op raadslid Engels na de naaste buur van Sjef Verkoyen – gaf onmiddellijk steunvuur.

Sjef Verkoyen meldde overigens al eerder tijdens de vergadering weinig vertrouwen te hebben in de houten ondersteuningen van het flatgebouw. „Wie controleert dat", vroeg hij zich af. Want zo had hij dinsdag geconstateerd dat een der ondersteuningen „los stond". Dan had u onverwijld de dienst Publieke Werken moeten verwittigen", verweet de raadsvoorzitter die bekend maakte dat bewoners soms op eigen gezag palen verwijderden en zelfs stukken beton loswrikten. Raadslid Logister waarschuwde voor onnodige paniek. Zo kwam hem een publikatie in het Vrije Volk over een kreunende en krakende flat, opgetekend uit de mond van een zegsvrouwe uit die flat, ene Ida Primula als een partijpolitieke stunt voor.

Burgemeester Persoon die eerst de betrekkelijkheid van perspublicaties trachtte aan te tonen liet zich even later ontvallen dat „dat vrouwtje Ida Primula wel eens gelijk kon krijgen wanneer koning winter eens goed van zich liet horen. Hij bedoelde te zeggen dat wanneer vorst en dooi het flatgebouw op zijn sterkte zouden beproeven. „Een verregaande uitspraak", constateerde Frans Krasovec.

Tussen de discussies door wees de raadsvoorzitter erop dat de krotontruimingspremie tot een maximum van f 3000,– van toepassing is voor de flatverlaters. Inmiddels hebben al zestien huurders de flat verlaten. Het voorstel Verkoyen – aan tafel gaan zitten met de aannemer – werd verder niet meer gehoord. Unaniem machtigde de raad B. en W. uiteindelijk mr. Thunissen de flataffaire te laten voordragen voor de raad van arbitrage.

Plan B. en W. haalt bakzeil

BRUNSSUM – Volgens een woordvoerder van het Ministerie van CRM kan de door B. en W. van Brunssum voorgestelde overheveling van een vacature in het Buurtwerk naar het Irenehuis ten behoeve van de aanpak van het druggebruik in de gemeente niet plaatsvinden. „De gemeente meende dat het in het kader van de prioriteitenstelling van CRM mogelijk was de ontstane vacature over te hevelen. Ook dacht men al op voorhand de „vuistregels" van CRM te kunnen toepassen (decentralisatie van het welzijnsbeleid red.). Dat is niet mogelijk. Op korte termijn zal de gemeente Brunssum een brief bereiken waaruit dat duidelijk zal blijken", aldus de woordvoerder.

Zoals bekend (in onze krant van 17 december) was de Stichting Buurtwerk bepaald niet ingenomen met het „overhevelingsplan" van B. en W. Men gaf te kennen een van de vier buurtkrachten niet te kunnen missen. Wel was er oog voor de aanpak van het drugprobleem in Brunssum „maar niet ten koste van ons werk", aldus het Buurtwerk. B. en W. wilden echter toch doorzetten en kreeg aanvankelijk zelfs toestemming van het bureau Limburg van CRM. Namens dat bureau heeft de heer Bal het Buurtwerk inmiddels gebeld. Hij deelde mee dat de overheveling zeker niet in het kader van de „vuistregels" paste, die de gemeente nog voordat ze officieel van kracht gaan al wilde gebruiken. De woordvoerder van CRM ging nog verder en zei gisteren dat het zeker is dat de „ruil" niet kan doorgaan.

Wethouder G. Boumans meende gisteren dat de brief nog niet in Brunssum was gearriveerd. Het college zou zich bij ontvangst van de brief opnieuw beraden. Verder wilde hij geen commentaar geven. Gisteravond had de Stichting Buurtwerk de gemeenteraad, wethouders en burgemeester Hoogland uitgenodigd om met de Stichting en het bestuur van het Irenehuis (aangewezen als toekomstig begeleidingscentrum voor de Brunssumse druggebruikers red.) over de „vuistregels" en de problemen rond de geplande overheveling van de vacature te praten. „Van de zijde van de gemeente is niemand verschenen. We hebben ze allemaal schriftelijk uitgenodigd. Enkele mensen hebben zich afgemeld", aldus een woordvoerder van de Stichting. Wethouder G. Boumans vond gisteren niet dat er sprake was van een nederlaag van B. en W. ten aanzien van CRM. Overigens had Buurtwerk al aangekondigd bij persisteren van de gemeente en CRM ten aanzien van de overheveling in hoger beroep te gaan.

Raad Schinveld hield begrotingsvergadering

SCHINVELD – Het college van B. en W. uit Schinveld kreeg gisteravond tijdens de eerste ronde over de begroting van het dienstjaar 1977, heel wat klachten, grieven, wensen en vragen op de tafel gelegd. Hierbij bleef grof geschut achterwege. Wél hadden verschillende raadsleden meer dan een half uur nodig om hun zegje te doen. De wensen die tijdens de behandeling naar voren kwamen, waren voornamelijk gericht op de streekwoonwagenzorg, de openbare veiligheid, verkeer, meer woningbouw, verbetering van het marktterrein en de bestemmingsplannen.

Verschillende raadsleden hadden nogal wat moeite met de invoering van de onroerend-goedbelasting. Men was namelijk van mening dat deze voor enkele mensen te hoog was. Het raadslid W. Geraerdt liet hierbij weten dat de hoogte redelijk was te noemen. „Als wij wat moeten aanbieden aan de gemeenschap moeten er ook middelen zijn." Hij bracht ook de herindeling van Limburg in het geding, waarbij hij zich afvroeg welk beleid Schinveld hierbij voeren moet. „Deze zaak", zo liet hij weten, „moeten wij nauwlettend in het oog houden en zorgen dat voordien de schaapjes op het droge zijn." Het college van B. en W. zal de volgende week woensdag op alle gestelde vragen een antwoord geven. Een gemakkelijke taak, want het college kreeg ook verschillende schouderklopjes.

EXPOSITIE

HEERLEN

Hof de Doom
Tekijkstelling visuele en poëtische objecten van Herman de Vries. Geopend dag. va 14-17 uur, maandags gesloten. T/m 15 januari 1977.

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave

Acrylschilderijen van Joseph Kerff, t.m. 25 januari, werkdagen van 14-20 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur.

KERKRADE

Hof van Ehrenstein

Olieverven en tekeningen van Frits Kraat. Van 13 januari tot 23 jan., dag. van 14-20 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff

Aalbekerweg 85. Grafiek van Jos van Wunnik, van 15 jan. tot 15 febr. maandag, dinsdag en vrijdag van 14 tot 21 uur, zaterdag van 14-17 uur.

SITTARD

Ziekenhuis "De Goddelijke Voorzieningheid"
Elisabeth van Barstraat – ingang Eerste Hulp "verzamelexpositie" Bloemen in de kunst". Medewerking door een tiental kunstenaars. Dagelijks te bezichtigen gedurende openingsuren van het ziekenhuis.

Kritzraedthuis
Rosmolenstraat 2 "Alphons Winters exposeert" tentoonstelling b.g.v. zijn 80ste verjaardag van landschappen, portretten en aquarellen. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 18.00 uur – zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

Galerie Michel
Steenweg – parkeerplaats t.o. de schouwburg tentoonstelling van schilderijen van J. Marx. Dagelijks geopend van 14.00 tot 17.000 uur – dinsdag van 19.00 uur tot 21.00 uur.

STEIN

Archeologisch Reservaat
Schepersgats 6 Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van Stein e.o. – aan de vroege geschiedenis van de Romeinen en Franken – tevens voorwerpen van het Oudheidkundig museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16.00 uur tot 18.00 uur en volgens afspraak 04495–2850.

GELEEN

Openbare Bibliotheek

Pr. de Lignestraat 28, tentoonstelling van olieverfschilderijen en grafieken van Sjef Biessen. Geopend dagelijks van 14.30 uur tot 18.00 uur – dinsdag en vrijdag van 19.00 uur tot 21.00 uur – zaterdag van 10.00 uur tot 12.30 uur en zondag van 14.00 uur tot 17.00 uur.

BEEK

Heemkunde Museum
Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude voorbeelden van lokale nijverheid. Geopend maandag tot en met vrijdag van 9.00 uur tot 17.00 uur.

ECHT

Streekmuseum
Expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 18.00 uur. Collectief bezoek mogelijk na afspraak met conservator. Tel. 04754–1247.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: King Kong, 5e. week. dag. 14.15, 17.00 en 20.45 uur. 14 jr.
Rivoli: Troll, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uurm 18 jr.
Passage: Sensuele belevenissen in Zweden. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.
H5: Wie dan leeft, wie dan zorgt, 5e. week. dag. 14.30 en 20.30 uur. a.l.
Levend verslonden, 2e. week. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. 18 jr.
Overval op Entebbe, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. 14 jr.
Ilsa, wolvin van de SS, 8e. week. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 18 jr.
Once upon a time in the west, 13e. week. dag. 15.00 en 20.15 uur. 14 jr.
De belhamel van Lonnenberg, za. zo. en wo. 13.30 uur. a.l.
Lacombe Lucien, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur. 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Wraak hell's angels, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Aardbeving, do. vrij. en za. 20.30 uur, zo. 18.00 en 20.30 uur, di. 20.30 uur.
De gouden pijl, zo. 14.00 en 16.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater: Het monster leeft, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur. 18 jr.

Robijnen jubileum van 'Edelzanger'

NIEUWENHAGEN – Kanarievereniging „de Edelanger" uit Nieuwenhagen bestaat 40 jaar. De vereniging die bekend is in Nieuwenhagen en omstreken door de vogelshows die er ieder jaar worden gehouden, gaat het showprogramma dit jaar groots opzetten. Zo zal er in 1977 een onderlinge tentoonstelling komen en een Limburgse show van kanaries, bastaarden, exoten en wildzangvogels. Ook is men voornemen parkieten tentoon te stellen. Zaterdag 15 januari van 18 tot 20 uur zal de „Edelzanger" recipiëren in het Dorpscentrum aan de Markt te Nieuwenhagen. Op deze receptie zullen de jubilarissen worden gehuldigd en het jubileum-showprogramma worden bekendgemaakt.



• Een beeld van de in 1976 gehouden vogelshow van de „Edelzanger".

CULTUUR IN DE REGIO

LSO

Het Limburgs Symfonie Orkest onder leiding van André Rieu geeft op vrijdag 14 januari om 20 uur in de Heerlense Stadsschouwburg een concert. Solistische medewerking verleent Catherine Colar. Uitgevoerd worden de ouverture van "Die verkaufte Braut" van Smetana, pianoconcert van Grieg, Valse Triste van Sibelius, Peer Gyntsuite van Grieg en Slavische mars van Tsjaikowsky.
Catherine Colar heeft op tal van belangrijke concoursen prijzen behaald. Zij won in 1968 de prijs van het Debussy Concours en in 1969 het Messian Concours in Royan. Zij werd ook bekroond op concoursen in Vercelli en Bolzano en kreeg in 1970 de "Prix de la Vocation". Ze heeft ook al een aantal grammofoonplaten gemaakt.

Tijl Uilenspiegel

Het Limburgse Jeugdtoneel verzorgt zondag 16 januari twee voorstellingen van het komische toneelstuk "Tijl Uilenspiegel bij de Chinezen" van H. Hensgens. De schrijver heeft dit avonturenverhaal ook zelf geregisseerd. De voorstellingen beginnen om 13.30 en 15.30 uur. De entree bedraagt ƒ 3,25 – ƒ 2,75. De kaartverkoop is tot en met zaterdag van 10 – 16 uur en zondag vanaf 12 uur aan de kassa van de Heerlense Stadsschouwburg, tel. 716607.



• Een opname uit "Tijl Uilenspiegel bij de Chinezen". In het midden schrijver en regisseur H. Hensgens.

in gesprek

Discussie over Hooghees

In aansluiting op de reactie van drs. J. van den Bosch, graag ook onze reactie op twee nogal aanvechtbare ingezonden brieven over Hooghees.
De heer J. Ritzen uit Heerlerbaan spreekt over het opjutten door milieugroepen. Wat ons betreft, wij jutten niet op, maar vertolken de bij zeer veel Heerlenaren klaarblijkelijk levende gevoelens. En wij zijn geen milieugroep, maar onafhankelijke particulieren, die slechts overeenstemmen in hun verontwaardiging over het plan Hooghees. Dat deze verontwaardiging door zeer veel Heerlenaren wordt gedeeld, is ons gedurende de tijd dat wij ons bezwaarschrift aan Heerlenaren ter ondertekening aanboden, ondubbelzinnig gebleken. Vrijwel iedereen ondertekende grif, en bleek enthousiast dat er iets ondernomen werd. Dat wij slechts 1185 gesignéerde bezwaarschriften hebben kunnen afleveren, is uitsluitend te wijten aan de zeer korte tijd die ons wettelijk gegund is voor zo'n aktie (30 dagen) en aan het tijdstip dat zich slecht leende om met deze zaak van algemeen belang letterlijk de straat op te gaan: hartje winter en tijdens de feestdagen. Misschien is het een nuttige suggestie voor de gemeente om gelegenheid tot inspraak zoveel mogelijk in het voorjaar te bieden, zodat een maximale democratische activiteit kan ontstaan.
Beide heren Ritzen (LD 4 jan.) en Peters (LD 7 jan) vinden Hooghees maar 'n vieze boel. En vervolgens meldt de een, dat het jonge bos slechts tien meter breed is en de ander dat het ontoegankelijk is. Uit deze opmerkingen blijkt, dat beide heren al lange tijd niet meer ter plekke zijn geweest. De vieze boel op de Cörverstraat en langs de Buldersweg is door Publieke Werken op voorbeeldige wijze verwijderd. Het bos is vanaf de Buldersweg niet tien meter breed, doch 150. En de ontoegankelijkheid vanaf dezelfde Buldersweg werd, totdat onlangs een groot deel van het bos vernietigd werd voor de doortrekking van de Martin Luther Kingweg, ruimschoots goedgemaakt door de riante toegang die er vanaf de Cörverstraat was.
Het getuigt van een misplaatst soort ontzag voor ons maatschappelijk systeem, dat beide heren het verstandiger vinden te accepteren, dat het de een beter gaat dan de ander, en dat gezondheid en geestelijke rust, voor zover uitgedrukt in de woonsituatie, aan de meest biedende verkocht worden, inplaats van een recht voor allen te zijn. Onze gedachten hierover, neergelegd in ons bezwaarschrift werden reeds door het LD correct weergegeven in zijn editie van 15 december 1976.

HEERLEN — Jan van der Heijden en vrienden

VASTELOAVEND SAME

Nieuwe prins op Heksenberg



De 19-jarige Antoine Dankers, student MTS en zoon van bekende ouders in het Heksenbergse verenigingsleven zal dit jaar regeren in het rijk van de Heksebesseme op de Heksenberg. Voor de jeugdzaken zal de nieuwe jeugdprins Tonny Tewierike hem terzijde staan. Antoine de Eerste werd bijzonder enthousiast door de Heksenbergse gemeenschap ontvangen. Met reden. Hij had een zeer gezonde lijfspreuk: 't vregele zette v'r va os af, want mit Vasteloavend woar 't, is 't en blieft 't Hekseberg-Alaaf. Voorafgaande aan de installatie nam Heksenberg met weemoed afscheid van prins Gene de Tweede en jeugdprins Benny. Van president Steyaert kregen zij te horen, dat ze het uitstekend hadden gedaan.

Jeugdprins in 't Eikske

Nadat wethouder Jan Gulpers jeugdprins Marcel van De Schproete in 't Eikske van de tekenen zijner waardigheid had ontdaan drumde de drumband van 't Eikske de zaal binnen met er achteraan een extra grote trom, waaruit onder luid gejuich de nieuwe jeugdprins Loek Schiffelers tevoorschijn kwam. Hij werd geïnstalleerd door wethouder Ger Rutten die hierover niet weinig mee de belonend. Het werd onder leiding van het damesbestuur en president Piet Schunken een gezellige middag met dans, show, een bambadrodist en een uitstekende stemming.

Casinotte in verwachting

De prinsen druppelen momenteel als dauw uit de Limburgse carnavalshemel. Zaterdag om 20 uur breekt het feest los in het casino te Treebeek, waar de nieuwe prins van de Casinotte zich zal manifesteren. Bekende buutteredner, Limburgse troubadours, zangers, humoristen en zo meer staan borg voor een stemmingsvolle avond. En als de nieuwe prins er eenmaal is zal hij al snel toestemming geven om de beentjes van de vloer te lichten. Heden donderdag vindt van 20 tot 21 uur in het casino de voorverkoop plaats.

Veel gasten op Safarifeest

De carnavalsvereniging Safari roept vrijdag om 20.11 uur in het gemeenschapshuis Heksenberg de nieuwe prins al uit. In het bijzijn van vele gasten als daar zijn De Bokkerieesjes, de Heksebesseme, de Goaze, en Edelweiss. The Junction Band zorgt voor de muziek en de buutteredner Wiel Sijstermans en Thei Jongen zorgen voor de lach en Sandy zal mooi zingen. De prinsewisseling zal omstreeks 23 uur plaats vinden.

Carnaval in Vaesrade

Zaterdag 15 januari houden de Droepnaze, de jonkheid Vaesrade en de bejaardenvereniging een bijzondere carnavalszitting onder de hoge tegenwoordigheid van prins Jos en zijn raad van elf. De avond begint om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. Na afloop is er gelegenheid tot dansen. Aan de zitting werken mee de parodist Little Rickey, het zangduo Richard en Peggy, het trompetduo Freddie en Frits, de buutteredner Wiel Knapen, Math. van Loo en Thei Jennen en het orkest Apollo Trio.

Nieuwe heerser der Wespelle

Zaterdag 15 januari komt er een einde aan de spanning rond de nieuwe heerser in het rijk der Wespelle van Rimburg. Tijdens de jaarlijkse zitting, die om 20 uur in zaal d'r Eck begint, zal de nieuwe prins aan zijn onderdanen worden voorgesteld. Het wordt een geslaagde avond weten de Wespelle nu al, met muziek van de Brockelzer Moesikanten onder leiding van L. Hanssen en bal na.

Lange Jan viel nog eens om

In het HKB-gebouw is de Lange Jan nog eens omgevallen. En natuurlijk weer naar de verkeerde kant. Maar dit keer was het de bedoeling omdat de nieuwe prins van het Eikenderveld en het Loon aan de goede kant het toneel moest opstappen om er de eerste toejuichingen van een bomvolle zaal in ontvangst te kunnen nemen. Het bleek zijne hooglustigheid John de Eerste te zijn, vroeger met de achternaam Franssen geheten, werknemer bij de Volvo, speler in het eerste elftal van de voetbalclub Eikenderveld en natuurlijk al sinds jaar en dag lid van de JCL, wiens raad van elf voor het gebeuren verantwoordelijk is. Tevoren had prins Lei weemoedig afscheid genomen. Rond de proclamatie werd een aantrekkelijk programma afgedraaid met medewerking van Erna van Gerwen, Huubke en Juupke, The Flowers, The Globetrotters, Jo Haan en Sef Clement en de prinsekapel.



REGIO vandaag

Nieuwe dirigent bij Polyhymnia



HEERLEN – Het mannenkoor Polyhymnia te Heerlerbaan heeft als nieuwe dirigent weten aan te trekken Pierre Gerits, een musicus, die al verschillende bekende Limburgse koren naar successen heeft weten te leiden. Deze stap was nodig omdat Peter Kokkelmans wegens tijdgebrek zeer tot zijn spijt de leiding van Polyhymnia, waarmee hij in 1975 nog een geslaagde toernee naar het muziekmekka Salzburg ondernam, had moeten neerleggen. Pierre Gerits zal op dinsdag 18 januari de eerste repetitie geven. Het bestuur zou hem daarbij graag nog wat nieuwe leden aanbieden. Wie dit mogelijk wil maken is tijdens de repetitie in de Eurodancing van harte welkom.

„Julde Kompel" vervalt

KERKRADE – De op 11 februari vastgestelde gala-avond D'r Julde Kompel in het Hubertushuis in Kerkrade gaat niet door. Daardoor blijft als enige gala-avond nog over de Prinse-avond op vrijdag aanstaande in het Hubertushuis. Kaarten van 25 gulden per stuk voor de avond waaraan onder andere het orkest Hazy Osterwald meewerkt, zijn nog verkrijgbaar bij de NMB in Kerkrade.

Carnavalszitting voor ouderen

HOENSBROEK – Woensdag 2 februari wordt in kasteel Hoensbroek weer de jaarlijkse carnavalszitting voor alle Hoensbroekse ouderen gehouden. De avond begint om 20 uur en de entreekaarten zijn à raison van drie gulden vanaf 17 januari verkrijgbaar in het dienstencentrum voor bejaarden De Koffiepot aan de Mettenstraat 60 in Hoensbroek (045-213668) en bij de bestuursleden van de bejaardenbonden.

Oriëntatietocht Heerlerheide

**HEERLERHEIDE – Vrijdag 14 januari houdt het tweede elftal van de Heerlerheidse voetbalvereniging Groene Ster een oriëntatietocht. De tocht zal vanuit vier Limburgse dorpen starten, waarna de deelnemers ongeveer zestig kilometer van circa acht kilometer maken door dorpen, velden en langs landwegen. Tijdens de oriëntatietocht moeten diverse opdrachten vervuld worden, die door jong en oud te maken zijn.
Bij de finish, de kantine van v.v. Groene Ster, krijgen de deelnemers een kop erwtensoep, bereid door de bekende kok Jan Vossen. Daarna begint in de kantine een feest dat tot in de kleine uurtjes zal duren. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 2,50 en deelnemers dienen zich voor 20 uur in de kantine aan de Heigindelweg op te geven. Een zaklantaarn zal tijdens de tocht onontbeerlijk zijn.**

„Actie 65 plus" in de Koffiepot

HOENSBROEK – Donderdag 20 januari om 20 uur brengt de toneelgroep van het Hoensbroeks dienstencentrum De Koffiepot de première van het stuk „Actie 65 plus". De regie is in handen van de heer Mertens. De entree bedraagt een gulden. Kaartjes voor het toneelstuk in het dienstencentrum aan de Mettenstraat 60 in Hoensbroek (045-213668) zijn aldaar verkrijgbaar met ingang van vandaag. Het stuk is voor alle Hoensbroekse bejaarden, WAO'ers en vervroegd gepensioneerden.

VVV Hoensbroek naar kasteel

HOENSBROEK – Met ingang van 1 januari 1977 is het VVV-kantoor in Hoensbroek ondergebracht in het poortgebouw van kasteel Hoensbroek. Tot voor kort was de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer gehuisvest in het gemeentehuis.

Gezien de moeilijke bereikbaarheid buiten kantooruren, de uitbreiding van werkzaamheden en de minder goede „representatieve functie" van het VVV heeft men besloten het kantoor in een leuk aangeklede ruimte in het kasteel te vestigen. Het telefoonnummer voor informaties wordt 211182 en via dat nummer is het VVV de hele dag bereikbaar. In de toekomst wil men ook weer lidmaatschapskaarten gaan verkopen en het VVV op ruimere schaal activiteiten gaan organiseren.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

SCOUTING

KERKRADE – De heer C. van Wunnink is voor 3 jaar herkozen als voorzitter van de districtsraad Scouting Kerkrade. Mevrouw M. Muller-v.d. Berg werd vice-voorzitter, 1. Meessen secretaris-penningmeester en mevrouw D. Ritzen-Wetzels en J. van Hoof als bestuursleden. De speltak kabouters werd overgenomen door mevrouw D. Ritzen, de verkenners door H. van Wunnink en P. Jongen en de gidsen, welpen en rowans-sherpa's door het districtsbestuur zelf. De Districtsraad wordt gevormd door de leden van het districtsbestuur en de afvaardiging van de scoutinggroepen Eygelshoven, Charles de Foucauld uit Kerkrade-Holz, St. Joris uit Kerkrade-West en Don Bosco uit Ubach over Worms.

KAARTEN

TREEBEEK – De uitslagen van de kaartmiddag gehouden door de Werkgroep Bejaarden zijn als volgt: jokeren: 1. mevrouw Stijkel 2. mevrouw Dragstra 3. mevrouw Jongen 4. mevrouw Griens.
Klaverjassen: 1. dhr. Eleveld 2. dhr. Sahl 3. dhr. Janssen 4. dhr. Tragas.
Kwajongen: 1. dhr. Rulkes en Jongen 2. dhrn. Kühne en Gouma 3. dhrn. Vermeulen en Spoelstra 4. dhrn. Moes en Gerritsen. De volgende kaartmiddag wordt gehouden op maandag 17 januari in het Jeugdhuis aan de Maanstraat te Treebeek.

CARNAVALSAVOND

SCHAESBERG – Vanaf heden kunnen de bejaarden van Schaesberg in het dienstencentrum aan de Hoofdstraat, toegangsbewijzen kopen voor de grote carnavalsavond voor ouderen in het Streeperkruis. Deze kaarten kosten drie gulden per persoon. Aan deze avond verlenen tal van artiesten hun medewerking.

KWAJONGEN

BRUNSSUM – Vrijdag 14 januari wordt in de Burcht te Brunssum om 20.30 uur een kwajongenconcours gehouden.

FEESTAVOND

SCHAESBERG – Voetbalvereniging R.K.O.N.S. houdt vrijdag 14 januari om 20.30 uur in lokaal de Amstel een feestavond. De orkest De Rianto's zorgt voor de muziek.

UITSLAG

TREEBEEK – Bij de onderlinge kaartwedstrijden van Kaartvereniging Chalet kwamen de volgende uitslagen uit de bus: kwajongen: 1. dhrn. Spanjaerd - van Benthem 2. dhrn. Moes - de Jong 3. dhr. van de Ven - mevr. Boekestijn 4. dhrn. Posthuma - van de Ven 5. dhrn. Schuivens - Vrusch jokeren: 1. mevr. Wammes 2. mevr. Posthuma 3. mevr. Maessen 4. mevr. Wolting. Vrijdag 14 januari is er weer een kaartavond in het Ontspanningscentrum Chalet, aanvang 20.30 uur

JONGEREN

LEZING

BRUNSSUM – Vrijdag 14 januari wordt in het vormingscentrum Vosum te Brunssum, onder auspiciën van de wereldwinkelgroep een lezing gehouden over de Nato. Op deze avond die om 20 uur begint zal Roel Verstaen, leraar geschiedenis te Heerlen een inleiding geven over de historie van de Noord-Atlantische Verdragorganisatie.

DISCO%AVOND

TREEBEEK – Vrijdag 14 januari houdt de jeugdcarnavalsvereniging De Wafels om 20 uur in het K.A.J.-gebouw aan de Sterrestraat een disco-avond. Er is tevens gelegenheid voor het maken van een dansje en voor tafelvoetbal. De entree bedraagt een gulden.

ACTIVITEITEN

BRUNSSUM – In het vervolg zal in het jeugdhuis Fatima iedere vrijdag vanaf 20 uur het een en ander te doen zijn voor de jeugd. Op vrijdag 14 januari bestaat er de mogelijkheid voor jonge muzikanten om te komen tot een jamsessie. Het ligt dan in de bedoeling om gewoon met een aantal jongere muzikanten muziek te maken. Vrijdag 21 januari is er een lezing over toerisme, waarbij aan bod komen de kibboets, het wel en wee van de druivenpluk en het maken van eenvoudige en goedkope jongerenreizen.

ACTIVITEITEN

HEERLERHEIDE – Vrijdag 14 januari worden in het jongerencentrum „Sjapakwa" te Heerlerheide onder het motto: „sjap-es-in, vanaf 14 uur de volgende activiteiten gehouden. Tafelvoetbal, schaken, dammen, tafeltennis, kaarten, tekenen, affiesjes maken en gelegenheid om te lezen. Verder wordt om 19 uur de wekelijkse disco-avond gehouden. Zaterdag 15 januari is er om 19 uur een discospeciaal met leuke verrassingen. De entree voor deze avond bedraagt een gulden. Zondag 16 januari aanvang 11 uur frühschoppen.

DIEREN

JAARVERGADERING

SCHAESBERG – Tijdens de jaarvergadering gehouden door de kanarievereniging Zang en Kleur in het lokaal Prevaes, werd de heer Fred Regterschot gekozen als de nieuwe secretaris van de vereniging. Verder werd besloten om op 26, 27 en 28 november voor het eerst een nationale wedstrijd te gaan houden voor zangvogels. Bovendien zal de vereniging in de loop van deze week in het bejaardencentrum De Dormig drie vluchtkooien plaatsen waarin tropische vogels een plaatsje krijgen.

VERGADERING

NIEUWENHAGEN – Vrijdag 14 januari houdt de aquariumvereniging „tropen in huis" om 20 uur in de Schuttershof, aan de Hereweg de ledenvergadering. Tijdens deze vergadering zal de heer Goeman een dialezing houden. De jaarvergadering zal gehouden worden in de maand februari.

SCHUTTERIJ

KERKRADE – Het eerste en derde team van schietvereniging Kerkrade hebben hun kansen om in deze kompetitie de leiding te nemen volop in eigen hand gehouden. Het eerste viertal ging op bezoek bij koploper Op de Kamp met twee punten achterstand. Het Kerkradse team bleek het beste schot te hebben en won met 807 tegen 802 ringen. Het derde team stond voor dezelfde opgave. Ook dit viertal moest naar Op de Kamp 3, die ook in deze klasse boven aan de ranglijst stond. Ook hier konden de schutters uit kerkrade met 790 tegen 782 ringen de beide puntjes mee naar huis nemen.

BEJAARDEN

ZUIVERINGSLASTEN

TREEBEEK – Alleenstaanden, die geheel zelfstandig wonen, kunnen als dit schriftelijk wordt aangevraagd vergoeding krijgen van de zuiveringslasten. Deze aanvrage kunnen zij doen via het dienstencentrum voor bejaarden aan de Zonnestraat 5 te Treebeek. Degene die voor het jaar 1976 een aanvrage hebben ingediend, moeten dit voor het jaar 1977 opnieuw doen.

SPEL

KIENEN

BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door c.v. De Streupers.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karreweil door supportersvereniging Heksenberg.
KERKRADE – 20 uur in hotel Monopole door harmonie St. Pancratius.
HOENSBROEK – 19.45 uur in de Bijenzwerm door drumband Marijke.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Scheeren door tamboerkorps Ons Genoegen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeek door de vereniging De Weggebekker.
HEERLERBAAN – 20 uur in Eurodancing door de gezamenlijke verenigingen.
SCHAESBERG – 19.30 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in club 208 door supportersvereniging Nipon.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door hengelvereniging De Goudwinden.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door schutterij St. Sebastianus.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door het mannenkoor.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de kantine van VVSNE door lyrakorps Manuela.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Corneliushuis door c.v. De Bokkeriesjesj.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in lokaal Veenendaal door v.v. Sylvia.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock, door de supportersvereniging Heilust.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Bus door s.v. Egge.

Bezoek koningin aan Limburg

MAASTRICHT – Koningin Juliana. die vandaag en morgen een bezoek brengt aan de provincie Limburg, landt hedenmorgen om 10.30 uur op de Luchthaven Zuid-Limburg. Na een korte begroeting vertrekt zij naar het Centraal Laboratorium van DSM in Sittard.

De vorstin wordt daar toegesproken door drs. W. A. J. Bogers, voorzitter van de raad van bestuur, die een toelichting zal geven op „de betekenis van DSM voor streek en land". Om half 12 maken koningin en gevolg een rondrit per bus langs de chemische complexen Noord en Zuid om vervolgens te 12.10 uur via de uitgang van de Lokatie Kunststoffen te vertrekken in de richting Heerlen. Te half 1 is daar de aankomst gepland bij het hoofdbureau van DSM, waar hare majesteit in de ontvangstzaal de lunch zal gebruiken. De koningin verlaat het hoofdbureau van DSM om 13.55 uur om een bezoek te brengen aan het Raadhuis van Heerlen. Daar zal achtereenvolgens het woord worden gevoerd door burgemeester J Reijnen van Heerlen, gouverneur mr dr Ch. van Rooy, burgemeester A Kessen van Hoensbroek als waarnemend voorzitter van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied, burgemeester mr. H. Vrouenraets van Schaesberg (over de sanering van mijnterreinen), burgemeester mr J. Smeets van Kerkrade als voorzitter van het Industrieschap en van de Stichting Samenlevingsopbouw van het Oostelijk Mijngebied en drs. J Burg, plaatsvervangend voorzitter van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek. Om 15.15 uur volgt een korte pauze met gedachtenwisseling waarna de koningin om 16 uur het raadhuis zal verlaten.

Een half uur later arriveert zij bij het gemeenschapshuis van Limburgs en tevens Nederlands kleinste gemeente Bemelen. In het gemeenschapshuis aldaar vindt een ontmoeting plaats met de leden van gemeenteraad en kerkbestuur. Na dat gesprek gaat men te voet naar het onlangs gerestaureerde, monumentale kerkje van Sint Luarentius. Om 17.15 uur wordt Bemelen verlaten en begeeft men zich naar Maastricht, waar hare majesteit om 17.25 uur zal aankomen bij de ambtswoning van gouverneur van Rooy aan de Bouillonstraat. Hier volgt allereerst een ontmoeting met de leden van de Gedeputeerde Staten en de griffier waarna de vorstin de avond verder zal doorbrengen in de huiselijke kring van de familie van Rooy.

Vrijdagmorgen om half 10 vertrekt de landsvrouwe per auto van het gouverneurshuis in Maastricht naar Grubbenvorst. Daar zal zij om 10.30 uur worden begroet bij het kantoorgebouw van de Coöperatieve Venlose Veilingvereniging en vervolgens het gehele complex bezichtigen. Het vertrek is gepland om 11.30 uur



EERSTE BEZOEK WAS IN 1925

Als 16-jarige prinses maakte Juliana voor de eerste maal kennis met Nederlands zuidelijkste provincie en verrichtte zij haar eerste officiele daad in dit gewest door de eerste spade te steken voor het naar haar te noemen kanaal. Dat bezoek vond plaats op 20, 21 en 22 oktober 1925 in gezelschap van koningin Wilhelmina en prins Hendrik. Om de jeugdige prinses te plezieren, ging men ook een kijkje nemen in het landelijk gelegen casino Slavante op de oostflank van de Sint Pietersberg. Van dit bezoek wordt in het foto- en prentenkabinet van het Stadsarchief Maastricht de hierbij afgedrukte foto bewaard. Nadien is Juliana, als prinses en als koningin, tientallen keren in Limburg teruggekeerd. In de ambtsperiode van gouverneur van Rooy gebeurde dat in totaal acht maal: op 14 en 15 september 1966, 11 mei 1967, 27 juni 1968, 13 september 1969, 25 april 1972, 19 oktober 1973, 9 januari 1976 en - ten afscheid aan de vooravond van dr. van Rooys pensionering - op 13 en 14 januari 1977

Gemeentelijke reorganisatie stamt uit 1968

Vervolg van pagina I

Zoals bekend, stelden Gedeputeerde Staten op 30 november 1971 aan de minister van Binnenlandse Zaken voor de 58 in Zuid-Limburg gelegen gemeenten terug te brengen tot 11, op te bouwen uit:

- Heerlen, Amstenrade, Brunssum, Hoensbroek, Nieuwenhagen, Schaesberg (met uitzondering van Eikske-Terwinselen), Schinveld en Voerendaal,
- Kerkrade, Eygelshoven, Eikske-Terwinselen, Simpelveld en Ubach over Worms,
- Bingelrade, Jabeek, Merkelbeek, Nuth, Oirsbeek, Schinnen (met uitzondering van Sweykhuizen) en Wijnandsrade,
- Beek, Geleen, Limbricht, Munstergeleen de kern Nieuwstadt, de kern Sweyckhuizen, Sittard en Spaubeek,
- Elsloo, Stein en Urmond,
- Born, Grevenbicht, Obbicht en Papenhoven, Roosteren en Susteren,
- Geulle, Meerssen en Ulestraten,
- Bemelen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld en Maastricht,
- Berg en Terblijt, Hulsberg, Klimmen, Schimmert en Valkenburg-Houthem,
- St. Geertruid, Gulpen, Margraten, Mheer, Noorbeek, Slenaken, Wittem (kernen Eys/Overeys, Wittem en Partij met omgeving) en Wijlre,
- Bocholtz, Vaals en Wittem (restant met de kernen Epen, Mechelen, Nijswiller en Wahlwiller).

Dit plan - dat reeds in maart 1968 was voorafgegaan door een voorstel om te komen tot 14 gemeenten in Zuid-Limburg - is nimmer in officiële procedure gekomen. Onder verwijzing naar een op stapel staande algehele bestuursreorganisatie liet de minister het in een bureaulade verdwijnen.

Op hun beurt kwamen G.S. op 9 februari 1976 met een deelplan, daartoe aangezet door manco's die waren gebleken na de explosie die op 7 november 1975 had plaatsgevonden op het terrein van DSM-Chemie. Deze explosie, zo lieten G.S. de minister toen weten, „heeft de herbezinning op onder meer de bestuurlijke organisatie in de voormalige Westelijke Mijnstreek in een stroomversnelling gebracht" Bijna een jaar later heeft de bewindsman concreet laten weten hoe hij daarover denkt.

Tijdens het gisteren in Den Haag gevoerd gesprek ontbrak aan Limburgse zijde alleen gedeputeerde J. van der Woude, die in het buitenland verblijft. De minister liet zich terzijde staan door twee hoofdambtenaren van de hoofdafdeling Bestuurlijke Organisatie, de heren Adriaansen en Verkaar.

Reacties

Westelijke Mijnstreek – De reacties op het nieuws uit Den Haag waren verdeeld. Teleurstelling over het uitstel bij de voorstanders van de ene DSM-gemeente, hoop dat het uitstel uiteindelijk zal resulteren in afstel bij de tegenstanders van deze rigoureuze herindelingsplannen.

Glaesmaekers

Het Geleense raadslid J. Glaesmaekers vindt uitstel van de gemeentelijke herindeling van de DSM-gemeenten in de Westelijke Mijnstreek „bijzonder jammer voor de streek". „Ik vind de zienswijze van minister de Gaay Fortman bijzonder teleurstellend, maar ik had aan de andere kant ook geen ander besluit van hem verwacht. Het is geen krachtig figuur die iets doorzet. Dat was ook bij deze herindelingsplannen niet te verwachten", reageerde de heer Glaesmaekers. Hij vindt samenvoeging van de DSM-gemeenten „hoogste noodzaak". „De minister heeft dat niet willen inzien, en dat is jammer. De Westelijke Mijnstreek zit er verlegen om", meent het Geleense raadslid.

W. Schepers

Loco-burgemeester W. Schepers van Geleen, dat zoals bekend een duidelijk voorstander van gemeentelijke herindeling is, noemde het teleurstellend dat de samenvoeging van de DSM-gemeenten wordt ondergebracht in de totale gemeentelijke herindeling. „De bevolking is daarmee niet gebaat, de DSM-problematiek wordt steeds troebeler", meent de heer Schepers. Hij zei te verwachten dat Geleen het nodige zal doen om druk uit te oefenen op de betreffende overheden om de herindeling in de Westelijke Mijnstreek in elk geval zo spoedig mogelijk te realiseren. „We zullen via de daartoe geëigende kanalen duidelijk maken dat deze weg niet langer bewandeld kan worden", aldus loco-burgemeester Schepers.

Mr. M. Schutgens

Burgemeester mr. M. Schutgens van Elsloo heeft zich over de officieuze tijding, dat de herindeling weer de ijskast ingaat, erg verbaasd. Hij zei woensdag: „Dan wil ik toch wel eerst de motivatie weten. Gedeputeerde Staten hebben nog niet zo lang geleden met zoveel verve verklaard, dat het herindelingsplan met instemming en volgens richtlijnen van de minister is, nu blijkt dat die minister de herindeling maar liever wil uitstellen en laten gelijklopen of achterlopen aan de vorming van de mini-provincies. Dat is voor mij nog niet zo gemakkelijk te rijmen. Maar ik ben blij met iedere mogelijkheid die zich voordoet dat de herindeling niet doorgaat, uitgesteld wordt of desnoods in een andere vorm dan DSM denkt gepresenteerd zal gaan worden".

J. Coenders

Ambtscollega Coenders van Stein is ondubbelzinnig blij dat de herindeling in de vorm van „het op een hoop gooien van een aantal gemeenten" niet doorgaat. „Daar los je niets mee op. Dat hebben we steeds gezegd. Ik vind dit bericht dan ook een compliment voor de argumentaties en motiveringen van de raad van Stein die toch wel overduidelijk het gelijk aan zijn kant gekregen heeft, verklaarde de heer Coenders woensdagavond. „Het plan van G.S. deed vanaf het begin paniekerig aan. Ik heb direct de indruk gekregen dat de minister het daar niet mee eens was. Hij heeft gezegd onze suggesties diepgaand te zullen overwegen om de Maasland-Maaskantgemeenten te laten zoals ze nu zijn. Dat is alleen maar verheugend", voegde deze burgemeester daar nog aan toe.



• *MR. SCHUTGENS*



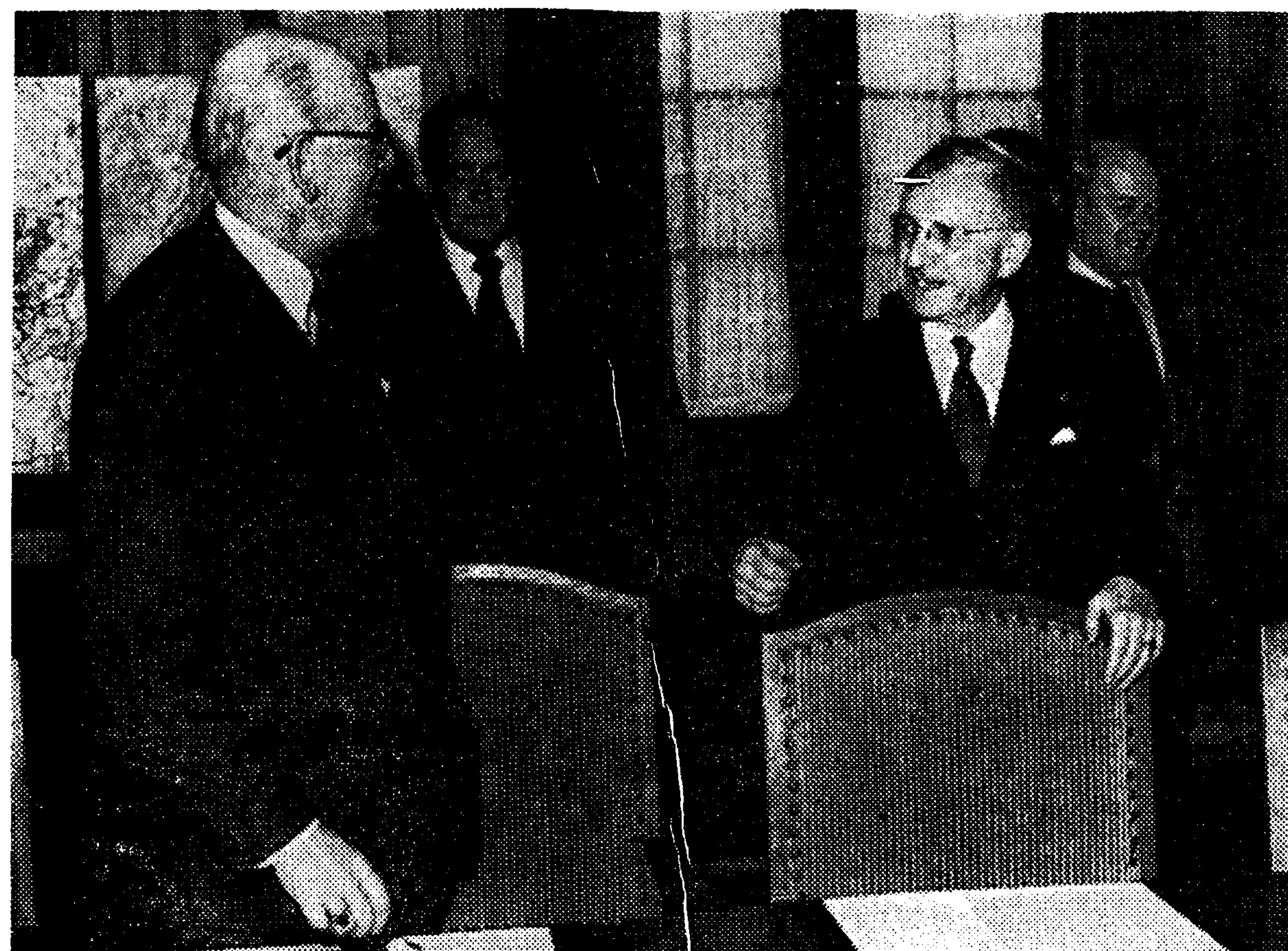
• *W. SCHEPERS*



• *J. GLAESMAEKERS*



• *J. COENDERS*



• *Minister de Gaay Fortman (links) ontvangt zijn gasten, gedeputeerden ir. R. Haverschmidt (tweede van links) en G. A. A. Horsmans (geheel rechts) en op de voorgrond gouverneur mr. dr. Ch. J. M. A. van Rooy, die na het gesprek zou verklaren zeer tevreden te zijn over het feit dat de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg als totaliteit weer in beweging was gekomen.*

• Gisteren is in Weert het stoffelijk overschot van de heer H. P. C. Maas, oprichter van het bouwbedrijf Wilma, ten grave gedragen. Tussen de vele honderden deelnemers aan de rouwstoet behoorde ook mr. Frans Andriessen, fractievoorzitter van de KVP in de Tweede Kamer. Mr. Andriessen (op de foto in het midden op de achtergrond) is commissaris van het bouwbedrijf.



Mr. Zeevalking bij kindertehuizen

CADIER EN KEER – Staatssecretaris mr. H. J. Zeevalking van Justitie heeft gisteren tijdens een oriënterend bezoek aan Zuid-Limburg in huize St. Joseph te Cadier en Keer met bestuursafgevaardigden van een aantal kindertehuizen onder meer gesproken over de bezettingsgraad en de door het ministerie vergoede verpleegprijs van deze tehuizen. Hoewel na afloop van het gesprek iedere inlichting werd geweigerd, kon worden vernomen dat van gedachten is gewisseld over het brengen van meer eenheid in de hulpverlening aan onder bescherming gestelde kinderen; er zal tussen een aantal ministeries op vrij ingrijpende wijze een stuk coördinatie tot stand moeten worden gebracht.

Bij het gesprek waren aanwezig bestuurders van huize St. Joseph en voorts van „Mariënwaard" en „De Nieuwenhof" in Maastricht, „Bornerweide" en „Severen" uit Amby, het „Sterrehuis" in Heerlen en het „Koningin Emmahuis" in Hoensbroek. Een belangrijk punt van bespreking bleek de dagverpleegprijs, die naar het inzicht van diverse besturen bepaald zou moeten worden naar andere normen dan die tot nu toe gelden, zoals bv het percentage beslapen bedden; dat is nu op de norm van 95 procent gesteld.

Terwijl dit gesprek gisteren nagenoeg de hele dag gaande was, bleek bij besturen van particuliere stichtingen groot ongenoegen te bestaan over het feit dat zij niet ter bespreking waren uitgenodigd. Een zegsman uit deze kring: „Zeg maar gerust: geweigerd, hoewel ook wij van oudsher justitiepupillen opnemen. Wij - de „Kolleberg" in Sittard, „Jongenshof" in Urmond, „Denneheuvel" in Heerlen, de Montfortstichtingen in Bunde en Maastricht, het Prot Kindertehuis in Maastricht en „Sint Joseph" aan de Kommel in Maastricht - zitten barstensvol, de andere huizen zijn onderbezet en hebben daarmee hun problemen. Waarom zoveel geheimzinnigheid rond dit bezoek?" De staatssecretaris keert vandaag naar Den Haag terug.

PROVINCIE vandaag

Slachtoffer overleden

EYGELSHOVEN – Gisteren is het derde slachtoffer overleden van de aanrijding die 22 december vorig jaar plaats vond op de Eygelshoverweg te Eygelshoven. De overledene is de 34-jarige mevrouw P Renders uit Heerlen. Zij raakte als bestuurster van een Daf 55 betrokken in een aanrijding met een Opel Olympia waarvan de bestuurder en zijn passagier al eerder overleden. Zoals bekend vond de aanrijding plaats in de „dodenbocht" van de Eygelshovenerweg. De Opel Olympia raakte volgens de rijkspolitie aldaar in een slip en kwam daardoor in aanraking met de Daf 55.

Voorronde Skat in Eupen

EUPEN – Voor het wereldkampioenschap Skat (een kaartspel dat vooral in Duitsland en Amerika populair is) in 1978 in Las Vegas (USA) wordt op 16 januari as. in Eupen een internationale kwalificatieronde gehouden. Deze ronde begint zaterdag 15 januari met een ontvangst en een banket; het toernooi op zondag vangt aan om 10.00 uur. Voor de winnaars zijn kostbare prijzen beschikbaar gesteld. De voorronde speelt zich af in het Kurhotel Pauquet aan de Aachenerstrasse in Eupen.

Pistool en hasj gevonden

MEERSSEN – Tijdens een huiszoeking aan de Stationstraat in Meerssen ontdekte de Rijkspolitie van Meerssen enkele honderden grammen hasj en benevens een pistool. Hiervoor werd de 24-jarige R. uit die plaats aangehouden. Deze is ingesloten en zal vrijdag voor de Officier van Justitie in Maastricht worden voorgeleid.

Telefooncellen gekraakt

ROERMOND – In de nacht van dinsdag op woensdag hebben onbekenden een viertal telefooncellen gekraakt in Roermond. In de cellen, die zich bevinden op de Varkensmarkt, het Stationsplein en in de Kloosterwandstraat werden alle geldbakjes opengebroken, maar de daders hebben weinig van hun gading kunnen vinden. De schade is aanzienlijk waardoor de cellen enkele dagen niet gebruikt kunnen worden.

Vrachtwagen gestolen

WEERT – Dinsdagnacht is in de Graafschap Hornelaan in Weert een trekker en oplegger met een lading folie ter waarde van 26.000 gulden gestolen. De combinatie, die eigendom is van de firma Wetron uit Weert, is woensdagmorgen inclusief lading teruggevonden in Dordrecht. De dader, de 19-jarige G C. uit Weert is aangehouden. Hij heeft een volledige bekentenis afgelegd.

Vrachtwagen ramt auto's

URMOND – Een spectaculair ongeluk deed zich woensdag voor op de autosnelweg E-9 onder de gemeente Urmond. Er waren drie personenauto's en een vrachtauto bij betrokken. De inzittenden van alle auto's kwamen er ongeschonden vanaf. Van de twee auto's die de autoweg opreden, reed de achterste meteen naar de linkerrijbaan. Daardoor moest de bestuurder van een derde auto op die linkerbaan plotseling remmen. De daarachter rijdende bestuurder van een vrachtauto moest toen ook op de remmen gaan staan, maar hij kon een botsing met de voor hem rijdende auto niet meer voorkomen. De vrachtauto kwam midden op de autoweg te staan en blokkeerde daar ongeveer drie kwartier het verkeer. Een personenauto werd helemaal vernield.

† Dankbaar voor het goede dat wij van hem mochten ontdervinden, maar diepbedroefd, delen wij u mede dat heden in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de leeftijd van 73 jaar mijn dierbare echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Verheesen

echtgenoot van

MARIA STESKENS

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Herten: Maria Verheesen-Steskens
Nieuwenhagen: Bair Verheesen
Magriet Verheesen-Vernie
Rudie, Patrick
Roermond: Leny Beunen-Verheesen
Wiel Beunen
Rini, Margriet, Bertie
Herten: Wiel Verheesen
Herten: Huub Verheesen
en Annie Keuren
Familie Verheesen
Familie Steskens

Herten, 11 januai 1977
Spinweggestraat 12

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 15 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Herten, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur. Vrijdagavond om 19 uur H. Mis voor zijn zielerust. Vader is opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoekuren van 17.30 tot 18 uur.

„Bij U schuil ik", ps. 143 : 9b

Heden overleed, zacht en kalm, in haar Heer en Heiland, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Gerritje Johanna Rozeboom

geb. MEYER
weduwe van
AART ROZEBOOM

in de ouderdom van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: A. G. J. Rozeboom
Heerlen: G. J. Rozeboom
H. Rozeboom-Ariesen
Heerlerheide: P. Rozeboom
D. Rozeboom-Bos
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Meyer
Familie Rozeboom

Nuth, 11 januari 1977
Valkenburgerweg 71

De rouwdienst, geleid door de weleerw. heer Ds. Ph. F. Faber, zal gehouden worden op zaterdag 15 januari a.s. om 14 uur in de Herv. Kapel, Pastorijstraat 31, Nuth, waarna de teraardebestelling plaatsvindt op de algemene begraafplaats te Nuth. Vanaf 13.45 uur bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis, H. Dunantstraat 5 te Heerlen. Bezoek van 16—17 uur.

Liever geen rouwbeklag aan huis.

Vrij onverwacht overleed heden in de vrede van de Heer, voorzien van het Sacrament der Stervenden, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer en oom

Jef Peeters

begiftigd met het erekruis Pro Ecclesia et Pontifice,
gildemeester van het klokkeluidersgilde
St. Monulf en Gondulf
erelid van de Stichting „Het graf van St. Servaas"
weduwnaar van

Corrie Eckmans

echtgenoot van

Ton Daniëls

in de gezegende ouderdom van 80 jaar.

Maastricht: T. Peeters-Daniëls
Maastricht: P. Peeters
P. Peeters-van den Eijnde
Anne, Charles
Hawthorn, Australië: J. Sheeran-Peeters
F. Sheeran
Maastricht: T. Peeters
J. Peeters-van der Beesen
Joop, Anja-Guido, Carool
Maastricht: K. Peeters
Familie Peeters
Familie Eckmans
Familie Daniëls

Maastricht, 11 januari 1977
corr.adres: Via Regia 123 B

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Servaas, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
Gebedsdienst vrijdag a.s. aansluitend aan de avondmis van 18.15 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur en van 19 tot 20 uur.
Aangezien wij niemand willen vergeten, worden geen rouwberichten verzonden.
Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man

Dr. Pierre M. M. H. Snel

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw A. Snel-Tummers
Familie Snel
Familie Tummers

Sittard, januari 1977
Oude Markt 24

De plechtige zeswekendienst zal gehoden worden op zondag 16 januari a.s. om 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare zus, schoonzus en tante

Anny Schepers

zal gehouden worden op zondag 16 januari a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Familie Schepers

Simpelveld, januari 1977

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Theresia Bastin

zal plaatsvinden op zondag 16 januari 1977 om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.

J. A. H. Coumans
kinderen en kleinkinderen

Munstergeleen, januari 1977
Geleenstraat 37

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God, op de leeftijd van 30 jaar tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, onze lieve dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerda Hendriks

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: J. Hendriks
Th. J. Hendriks-Visch
Schaesberg: Jan Hendriks
Philo Hendriks-Sijben en Martijn
Schaesberg: Werner Hendriks
Veronique Meyers
Nieuwenhagen: Roos Horbach-Hendriks
Karel Horbach en Sander
Leiden: Thea Hendriks
Familie Hendriks
Familie Visch

Schaesberg, 12 januari 1977
Dormigstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 15 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren, daar wij van uw medeleven overtuigd zijn. Gerda zal bijzonder herdacht worden in het rozenkransgebed op vrijdag 14 januari a.s. om 18.45 uur, en aansluitend in de eucharistieviering in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle-ardente van het de Weverziekenhuis te Heerlen van 16 tot 17 uur, alwaar Gerda is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 79 jaar, onze lieve moeder en oma

Paula Maria Cella

weduwe van
AUGUSTINUS EXTRA

De bedroefde familie
J. Zomerplaag
F. Zomerplaag-ter Horst
Jos en Paul

Ubach over Wormst, 11 januari 1977
Groenstraat 23

De rouwdienst wordt gehouden zaterdag 15 januari a.s. om 14.00 uur in de Nieuw Apostolische kerk Nieuwenhagerheidestraat 68 te Ubach over Worms, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Vogelzankweg aldaar.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16 tot 17 uur.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden geheel onverwachts van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Josephus Hubertus Bouts

weduwnaar van
JOHANNA MARIA MARTENS
echtgenoot van
GERTRUDA SANDERS

Graetheide: G. Bouts-Sanders
Berg a.d. Maas: M. Leenders-Bouts
M. Leenders en kind
Born: M. Lizzi-Bouts
F. Lizzi en kind
Grevenbicht: G. Muurmans-Bouts
H. Muurmans en kinderen
Born: J. Bouts
Familie Bouts
Familie Martens
Familie Sanders

Born, 11 januari 1977
Graetheide 25

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.
In de avondmis van vrijdag om 19 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum St. Maarten te Born.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving.

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, onze geliefde moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Margaretha Sarina Jansen

weduwe van
SJEF FINKEN

in de ouderdom van 71 jaar.

Kinderen Finken
klein- en achterkleinkinderen
Familie Jansen
Familie Finken

Palemig-Heerlen, 11 januari 1977
Barbarastraat 165

corr.adres: Prins Bernhardstraat 15, Nieuwenhagen
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 14 januari a.s. in de parochiekerk van het H. Hart, Schandelen, Heerlen om 14 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur.
Eucharistieviering heden, donderdagavond, om 19 uur in voornoemde kerk.

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Franssen

echtgenoot van wijlen
MARIA KOONEN

Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte die is ontstaan, herdenken wij hem a.s. zondag 16 januari om 10 uur tijdens de eerste jaardienst in de parochiekerk te Kunrade.

Familie Franssen-Koonen

Kunrade-Voerendaal, januari 1977

OVERLEDEN

† Jo van Bergen, echtgenoot van Lies van Es, in de leeftijd van 51 jaar. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 15 jan. a.s. om 11 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen.

---

† Wij zijn bedroefd over het toch nog onverwachte overlijden van onze collega en vriendin

Gerda Hendriks

Medewerkers Klinisch Chemisch Laboratorium de Weverziekenhuis, Heerlen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en zijn innemende goedheid voor ons geweest is, geven wij kennis dat God geheel onverwacht tot Zich genomen heeft, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 67 jaar

Pieter Joseph August Cuijpers

echtgenoot van
MARIA HELENA RAMAKERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Schinnen: M. H. Cuijpers-Ramakers
Brunssum: J. Cuijpers
T. Cuijpers-Bormans
Monique, Erik
Sittard: T. Cuijpers
J. Cuijpers-Akkermans
Maarten, [illegible]
Heerlen: G. Herpers-Cuijpers
P. Herpers
Manon
Brunssum: H. Cuijpers
E. Cuijpers-Bovendeerd
Brunssum: M. Lemmens-Cuijpers
K. Lemmens
Penny
Familie Cuijpers
Familie Ramakers

Schinnen, 12 januari 1977
Corr.adres: Wolfhagen 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 15 januari a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.30 uur aan voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoek van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.
Avondwake op vrijdag 14 januari a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 71 jaar, onze goede broer, behuwdbroer, oom en neef

Otto Vallinga

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
Familie Vallinga

Kerkrade-West, 12 januari 1977
Corr.adres: Papaverplein 34

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op zaterdag 15 januari a.s. om 11 uur in de Kapel van Firenschat, Schaesbergerstraat 25, Kerkrade-West, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Vrijdagavond zal om 19 uur een eucharistieviering worden opgedragen in voornoemde kapel.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Michiel Karel Hubert Peulen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr. M. H. Peulen-Dubbinga
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, januari 1977
Kasteellaan 328

De plechtige zeswekendienst zal worden opgedragen zaterdag 15 januari 1977 om 19 uur in de kapel van het Pius-Centrum, Juliana-Bernhardlaan 105, Hoensbroek.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Josephina Schürmann

weduwe uit het eerste huwelijk van
STANISLOW BUGAJ
weduwe uit het tweede huwelijk van
LUCAS GRAVE

Uit aller naam:
Brunssum: Familie Albert-Bugaj
Brunssum: Familie Wirtz-Albert

Hoensbroek, 11 januari 1977
Ridder Hoenstraat 180
Correspondentie-adres: Ridder Cortenbachstraat 9, Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden vrijdag 14 januari a.s. om 11.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de St. Janskerk aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Hedenavond om 18.45 uur zal er voor de zielerust van de overledene worden gebeden in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Bewaar een woord voor mij in uw stilte, o wereld wanneer ik dood ben, ik heb u lief gehad.

Fien Dirix

echtgenote van
MATH VONCKEN

Zij overleed in de leeftijd van 42 jaar.

Elsloo: M. Voncken
Ans en Peter
Peter
Familie Dirix
Familie Voncken

Elsloo, 11 januari 1977
Pastoor Daemenstraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 januari a.s. om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek rouwkapel Begrafenisond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19—20 uur.

Enige en algemene kennisgeving.

† Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor haar gezin en werk, werd heden door haar Schepper teruggeroepen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 34 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Pieta Renders

echtgenote van
ADRIAAN DIEPENDAAL

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
A. Diependaal
Robbie
Adriaan
Daniëlle
Familie Renders
Familie Diependaal

Heerlen, 12 januari 1977
Chr. de Wetstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 15 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart-Hoensbroek. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19 uur bidden wij voor haar zielerust.

---

† In volle overgave en vertrouwend op Gods barmhartigheid heeft heden van ons afscheid genomen, op 80-jarige leeftijd, onze zorgzame vader en opa

Peter Nicolaas Geurts

begiftigd met de medaille van verdienste van het Nederlandsche Roode Kruis en de burgerlijke medaille van het Mijnwezen van het koninkrijk België

weduwnaar van
MARIA CATHARINA VAN OPPEN

Amsterdam: Sjert Radsma-Geurts
Luuk Radsma
Katja en Steve
Peter
Geleen: Joep Geurts
Els Geurts-Wauben
Nico en Tineke
Mary, Gertie, Wendy
Familie Geurts
Familie van Oppen

Geleen, 11 januari 1977
Leeuwerikstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 15 januari a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 14 januari om 19 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30—19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en opa

Wiel Pauwels

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie Pauwels
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, januari 1977

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 januari a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de Onbevlekte Ontvangenis van Maria te Terwinselen, Kerkrade-West.

In plaats van kaarten.

Voor de zeer grote belangstelling en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze heerbroer en heeroom

Pater Jan Beckers, S.M.A.

betuigen wij u onze dank.

Familie Beckers

Spekholzerheide, januari 1977
Kleingraverstraat 122

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 16 januari 1977 in de kerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, om 10 uur.

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Jacobus Aloysius Moling

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

M. B. E. Moling-Schurgers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 januari a.s. om 11.30 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Wiel Kusters

zal plaatshebben op zaterdag 15 januari a.s. om 19 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Wed. C. Kusters-van den Hout

Hoensbroek, januari 1977

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve man, onze zorgzame papa

Antoon Huybregts

De jaardienst zal gehouden worden op 16 januari a.s. om 11.15 uur in de H. Catharinakerk te Grevenbicht.

M. Huybregts-Wenmakers
en kinderen

Geleen, januari 1977

MEDEDELING PROVINCIE LIMBURG

KAMER ALGEMENE BIJSTANDSWET

In tegenstelling tot eerder vermeld zal de openbare zitting van de Kamer Algemene Bijstandswet op vrijdag 14 januari a.s. in het Gouvernementsgebouw te Maastricht, geen doorgang vinden.

TER INZAGE

In de Provinciale Griffie ligt overeenkomstig de bepalingen van de wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekening 1975 van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043—[illegible]

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Matti

Mond- en klauwzeer in Zuid-Limburg

Twee boerderijen geisoleerd

HEERLEN – Door de Veeartsenijkundige Dienst voor Limburg te Venlo is in een straal van 5 km een vervoersverbod voor vee ingesteld voor de dorpen Randsdaal en Reymerstok. In deze plaatsen zijn twee gevallen van de gevaarlijke veeziekte „mond- en kleuwzeer" geconstateerd, waarop door tal van borden gewezen wordt.

In die straal van 5 km is een algemeen vervoersverbod van kracht en mogen geen veekeuringen of veemarkten worden gehouden. Bovendien mag uit deze rayons geen vee naar elders worden vervoerd. De twee haarden zijn volledig ingesloten en deskundigen proberen vast te stellen om welk virustype het hier gaat. Ook probeert men te achterhalen vanwaar deze besmetting komt. In het gebied rond Aken zijn de laatste tijd diverse gevallen van mond- en klauwzeer geconstateerd.

Ingeënt

Het uitbreken van genoemde veeziekte komt in Zuid-Limburg des te meer onverwacht, daar veeartsen klaar gekomen zijn met het inenten van het vee tegen mond- en klauwzeer. Het virus, dat verantwoordelijk is voor de ziekte, heeft echter diverse variaties die de bestrijding zeer bemoeilijken. De diensten, belast met het toezicht op de gezondheid van het vee in Limburg, zijn onmiddellijk na het uitbreken van de ziekte in actie gekomen om een uitbreiding te voorkomen en de twee gevallen in te dammen.

Het Consulentschap voor Rundveehouderij heeft alle cursussen in Zuid-Limburg afgelast en gewaarschuwd tegen het bezoeken van het besmet gebied. Ook buiten- en binnenlandse gasten worden zoveel mogelijk geweerd terwijl voor het verkrijgen van inlichtingen de veehouders ten huize van de voorlichters welkom zijn. Welke maatregelen t.a.v. het besmette vee genomen worden is nog niet bekend. In het verleden werden dergelijke stallen vaak opgeruimd en grondig ontsmet.

Mond- en klauwzeer is een besmettelijke ziekte die zich vooral uit door grote blaren aan mond en klauwen. Het eten en lopen wordt zeer moeilijk voor de dieren en zij lijden helse pijnen. Ze kwijlen vreselijk en de melkgift loopt vanzelfsprekend snel achteruit.



Pater Crijns 50 jaar in klooster

NEDERWEERT – Op 14 januari a.s. hoopt pater P. Crijns in het Minderbroedersklooster Alverna in Wychen zijn 50-jarig jubileum als Franciscaan te vieren. Pater Crijns komt oorspronkelijk uit Nederweert, waar hij op 1 augustus 1905 werd geboren. Op 22-jarige leeftijd trad hij in het klooster Alverna in. In de afgelopen 50 jaar heeft hij diverse kloosters „versleten" Alverna, Woerden, Heerlen (waar hij ziek werd en drie jaar uit de running was), Venray en tenslotte weer Alverna, waar hij nu de 50 jaren vol maakt.

Pater Crijns is 71 jaar. Sinds 1948 is hij de bibliothecaris van het Minderbroedersklooster. „De maatschappij en dus ook de kerk is in de loop van de tijd sterk veranderd", zegt hij. „Tegenwoordig heb je een grotere vrijheid - tegenover de gebondenheid vroeger. Ik zou er ernstig over moeten denken of ik weer zou intreden, als ik het allemaal zou mogen overdoen. Vroeger had je geen enkele zelfstandigheid en dat is nu juist iets waar je niet meer buiten kunt". De datum van de officiële viering van het jubileum van pater Crijns is nog niet vastgesteld.

Zes weken cel voor strooptocht per auto

SITTARD – De Sittardse kantonrechter heeft maandag J.R. uit Maastricht veroordeeld tot zes weken hechtenis, waarvan vier weken voorwaardelijk wegens stropen in het jachtgebied rond Merkelbeek.

De kantonrechter verklaarde tevens zijn flobertgeweer en auto met extra aangebrachte schijnwerper verbeurd. De man kreeg tevens een boete van 50 gulden wegens het met een stokje onzichtbaar maken van het kenteken aan de achterzijde van zijn wagen. Officier van justitie, die zes weken cel waarvan de helft voorwaardelijk had geëist, liet R. weten dat indien hij had kunnen bewijzen dat het kenteken opzettelijk met een stokje was vastgezet om leesbaarheid te voorkomen, hij voor een misdrijf vervolgd was geworden.

De rijkspolitie hield R. aan in gezelschap van twee inwoners van Echt, die veroordeeld werden tot elk een geldboete van 250 gulden en twee weken hechtenis voorwaardelijk.

Het drietal had bij aanhouding al enkele hazen en konijnen verschalkt. In de auto werden 180 .23 22 longrifle aangetroffen. De kantonrechter wees R. erop dat bij elke jachtwetovertreding waarbij de auto wordt gebruikt, dit voertuig zonder pardon verbeurd wordt verklaard.

Schutterijmuseum Hoensbroek op TV

HOENSBROEK – Vandaag 13 januari om 18.45 uur zal de NOS een ongeveer vijf minuten durende TV-uitzending verzorgen van het schutterijmuseum in het kasteel in Hoensbroek.

In het programma 'Toeristische Tips' dat via Nederland 2 wordt uitgezonden wordt een indruk gegeven van de aanwezige wapens, vlaggen en dergelijke die schutterijen uit Nederlands en Belgisch Limburg bijeen hebben gebracht. Ook heeft het programmateam een keuze gemaakt uit een reeks dia's van het museum die is gemaakt door de heer J. Schiffelers van de Stichting Exploitatie Kasteel. Overigens blijkt het schutterijmuseum dat op 11 september 1976 werd geopend door de gouverneur, nogal veel bezoekers te trekken.

Watersley blijft op capaciteit van 336 bedden

SITTARD – De staatssecretaris voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft het bestuur van de Paulusstichting schriftelijk laten weten dat de in 1971 verleende toestemming in principe om renovatieplannen te enten op een capaciteit van 500 bedden is herroepen.

In praktijk wil dat zeggen dat renovatieplannen voor het complex Watersley weer gebaseerd zijn op de huidige capaciteit van 336 bedden. De herroeping is gisteren gepubliceerd in de Staatscourant, maar voor directeur Vullings van de instelling voor zwakzinnigen in Sittard betekent dit geen verrassing. „In feite wisten wij al anderhalf jaar geleden dat deze ontwikkeling stond te gebeuren. Medio december is ons dit ook nog eens schriftelijk bevestigd. Het komt voort uit de hele situatie in de gezondheidszorg. Met name de omstandigheid dat een instelling als de onze niet langer pupillen uit andere delen van het land moet opnemen, speelt een rol bij die herroeping. Voor de dagelijkse gang van zaken komen er geen problemen uit voort, zoals bijvoorbeeld werkgelegenheid e.d.", aldus directeur Vullings.

EXAMENS

DELFT – Aan de technische hogeschool te Delft zijn geslaagd voor het doctoraal examen vliegtuigbouwkundig ingenieur: P. J. M. Adriaens uit Brunssum en P. J. M. Urlings uit Ulestraten.

UTRECHT – Aan de rijksuniversiteit in Utrecht is geslaagd voor het doctoraal examen Nederlandse taal en letterkunde P. J. N. M. Coebergh uit Maastricht; voor het doctoraal examen sociologie P. P. H. van Oers uit Geleen.

EINDHOVEN – Aan de technische hogeschool Eindhoven zijn geslaagd voor het doctoraal examen van de afdeling der elektrotechniek N. M. Kamp uit Sittard en M. Kamping uit Weert.

Geen verdere steun aan pensioenen mijnindustrie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De regering is niet bereid om verdergaande steun te geven aan de mijnpensioenfondsen. Minister Lubbers (Economische Zaken) en staatssecretaris Mertens (Sociale Zaken) schrijven dit in de memorie van antwoord op de wijziging van de wet over de financiering van de mijnpensioenen.

De bewindslieden vinden dat verdergaande steun zou leiden tot niet te motiveren scheeftrekkingen ten opzichte van andere bedrijfspensioenfondsen. Zij wijzen daarom suggesties van de fracties van PvdA, PPR, PSP en CPN af om de mijnpensioenen meer steun te geven.

Door het wetsontwerp zullen alle zogenaamde AMF (Algemeen Mijnwerkers Fonds)-gepensioneerden voortaan een inkomen krijgen, dat ten minste gelijk is aan zeventig procent van hun laatste aan de loonontwikkeling aangepaste loon. De pensioenfondsen hebben de regeling in afwachting van het wetsontwerp reeds doorgevoerd. Daardoor is het aantal ex-mijnwerkers dat een bijstandsuitkering krijgt, aanzienlijk afgenomen. Uit een onderzoek in tien voormalige mijngemeenten (Maastricht, Eygelshoven, Geleen, Kerkrade, Schaesberg, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek, Heerlen en Sittard) blijkt dat het aantal bijstandstrekkers tussen het eerste kwartaal van 1975 en 1 oktober 1976 is gedaald van 485 tot 43 personen beneden de 65 jaar.

De bewindslieden schrijven in hun memorie van antwoord dat het aantal gepensioneerden beneden de 65 jaar op 1 juli 1976 9775 bedroeg. Voor 2182 personen betekent de regeling een reële verbetering naar 70 procent van het aangepaste laatste loon. De verbetering is gemiddeld ƒ 3600 per jaar. Naar verwachting zullen in de toekomst nog ongeveer 3000 aansluitend te pensioneren personen voor de regeling in aanmerking komen.

In antwoord op vragen van de PPR delen de bewindslieden mee, dat mijnpensioenfondsen toereikend zijn om de pensioenplichten te garanderen tot het moment, dat de laatste verplichtingen zijn afgedaan.

Tot en met 1975 is er door de overheid 33.6 miljoen gulden aan de mijnpensioenfondsen uitgekeerd. Volgens de bewindslieden krijgen de pensioenfondsen door het wetsontwerp meer ruimte om hun vrijkomende reserves voor andere verbeteringen te gebruiken. Indirect is er daarmee meer armslag gekomen voor de 65-plussers, aldus de bewindslieden.

Ardennen ingesneeuwd

BRUSSEL – In de Belgische Ardennen is de laatste dagen zoveel sneeuw gevallen dat duizenden bomen ernstig beschadigd werden. Hun toppen bezweken onder de zware last. Sommige plaatsjes in de Ardennen kwamen zonder stroom en telefoon omdat toevoerleidingen braken.

De Belgische rijkswacht is verschillende malen uit moeten rukken om automobilisten te helpen die klem geraakten in de sneeuw. Op steile hellingen, zoals bij Martelange, vormden zich lange files vrachtwagens de sneeuw moest daar met behulp van bulldozers geruimd worden.

AAFCE BRUNSSUM BIEDT WERK AAN 150 MAN

BRUNSSUM – Met de volledige overkomst van het luchtmachthoofdkwartier AAFCE – medio 1978 – naar AFCENT in Brunssum zal de personeelssterkte van deze NAVO-vestiging in Limburg minder sterk toenemen dan aanvankelijk werd gemeend. Sprak men aanvankelijk van een versterking met 300 à 400 man, nu is de verwachting dat de uitbreiding in Brunssum tot netto 150 personen beperkt zal blijven.

Naar wordt vernomen, houdt dit mede verband met het feit dat AAFCE in Brunssum slechts een vredeshoofdkwartier zal zijn; een aanmerkelijk groter aantal personeelsleden komt op de „oorlogslokatie" van AAFCE die momenteel in opbouw is in de Bondsrepubliek, nabij de Luxemburgse grens.

Voor het AAFCE-hoofdkwartier in Brunssum, dat geheel ondergeschikt zal zijn aan de opperbevelhebber van AFCENT, is momenteel de nieuwbouw ter hand genomen; men is bezig met het grondwerk. Binnen 18 maanden moeten deze gebouwen geheel in gebruik genomen zijn. De kosten ervan liggen tussen de 7 en 8 miljoen gulden, waarvan Nederland - als gastland - ƒ 3,7 miljoen bijdraagt. Wanneer AAFCE-Brunssum medio 1978 zal zijn voltooid, zal de personeelssterkte van AFCENT als totaal, inclusief het Nederlandse burgerpersoneel rond de 3.500 personen liggen. De gehele AFCENT-gemeenschap, inclusief gezinnen, telt dan bijna 12.000 personen.

Het luchtmachthoofdkwartier, dat in 1975 is opgericht om alle activiteiten van de luchtstrijdkrachten van de NAVO in Centraal-Europa te coördineren, is thans provisorisch gevestigd in Ramstein (BRD); het omvat twee grote luchtmachtgroepen, ATAF-Noord en ATAF-Zuid. De staf is in hoofdzaak samengesteld uit personeel van reeds bestaande staven omdat het ministerscomité van de lidstaten een personeelsuitbreiding wenste. Met het operationeel gereedkomen van AAFCE in Ramstein is voldaan aan de eerste opdracht: de luchtmacht in Centraal-Europa tot de grootste paraté geallieerde eenheid te maken, in staat om in de eerste dagen van een gewapend conflict een dominerende rol te spelen.

OFFICIELE MEDEDELINGEN

GEMEENTE HULSBERG.

Bestemmingsplan „Panhuys IV"

De burgemeester van Hulsberg brengt ter voldoening aan het gestelde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 20 december 1976 le afdeling, nr. BE 32267 - waarbij het bij besluit van de gemeenteraad dd. 26 februari 1976, nr. MS. 15.76 vastgestelde bestemmingsplan „Panhuys IV" is goedgekeurd met uitzondering van het op de plankaart met een rode omlijning aangegeven gedeelte waaraan de goedkeuring is onthouden - tezamen met dit bestemmingsplan ingaande 14 januari 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie van Hulsberg, Afdeling Algemene Zaken voor een ieder ter inzage zal liggen.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot zowel de gemeenteraad als de Gedeputeerde Staten hebben gewend en zij die bezwaren hebben tegen de onthouding van de goedkeuring door de Gedeputeerde Staten van boven bedoeld gedeelte van het bestemmingsplan, kunnen gedurende de termijn van ter inzagelegging beroep instellen bij de Kroon.

De beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en kunnen worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, te 's-Gravenhage.

Hulsberg, 13 januari 1977

De Burgemeester voornoemd,
Drs. J.L.E.M. Hermans.

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend, dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 27 december 1976, nr BF32298, aan de heer A. Linssen te Schinnen vergunning werd verleend voor het lozen van draineerwater in de waterlossing genaamd Kakkert, voorkomende onder de gemeente Schinnen; dat dit besluit gedurende dertig dagen na dè dagtekening van deze bekendmaking voor eenieder ter inzage ligt ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard,
dat tot aan het einde van deze termijn van dit besluit beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 13 januari 1977

Het bestuur voornoemd,
Prickartz, voorzitter
Schobben, secretaris

GEMEENTE HULSBERG

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Hulsberg maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 30 december 1976 heeft besloten:

I te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied zoals dit in oranje en gele kleur is aangegeven op de bij het raadsbesluit behorende overzichtskaart;

II te bepalen dat het verboden is binnen de in kleur aangegeven gebieden zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde of werkzaamheden uit te voeren te doen of te laten uitvoeren, één en ander met uitzondering van normale onderhoudswerkzaamheden:

a. ontginnen; bodemverlagen of afgraven, ophogen; egaliseren; scheuren van grasland;

b. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;

c. **buiten** de erven van bedrijfsgebouwen en woningen; het opslaan, deponeren, lozen of storten van al dan niet afgedankte of produkten, alsmede het aanleggen of inrichten van opslag- of bergplaatsen, behoudens voorzover één en ander noodzakelijk is:
- in verband met het beheer gericht op de instandhouding van de landschappelijke- of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of in verband met de uitoefening van het bosbedrijf, en één en ander bovendien niet betreft afgedankte- of aan hun oorspronkelijke gebruik onttrokken voorwerpen stoffen of produkten; of
- voor de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaats vond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit en één en ander bovendien betreft met afgedankte landbouwvruchten en produkten;

2 binnen de erven van bedrijfsgebouwen en woningen: het opslaan of deponeren buiten de gebouwen van één of meer aan hun gebruik onttrokken machines, voer-, of vliegtuigen, alsmede het opslaan van gerede of onklare machines, voer-, vaar-, of vliegtuigen, dan wel het aanleggen of inrichten van opslagplaatsen daarvoor;

d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd- of speelterreinen, banen, vliegvelden of landingsplaatsen, kampeer- of caravanterreinen, dagcampings, lig- of speelstranden, lig- of speelweiden, zwemgelegenheden en baad- of speelvijvers;

e. het aanbrengen van ondergrondse- of bovengrondse leidingen, konstrukties, installaties of apparatuur, met uitzondering van erfscheidingen met een maximale hoogte van 100 cm;
onder leidingen konstrukties, installaties of apparatuur worden mede begrepen recreatieve voorzieningen met uitzondering van eenvoudige voorzieningen als een bank, afvalbak of wegwijzer; onder leidingen, konstrukties, installaties en apparatuur worden niet begrepen voorzieningen, die noodzakelijk zijn voor of verband houden met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke- of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of noodzakelijk zijn voor of verband houden met de uitoefening van het bosbedrijf, dan wel de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaats vond op het tijdstip van de inwerkingtreding van dit besluit;

f. werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdend met de oprichting of plaatsing van al dan niet aan hun bestemming onttrokken voer- of vaartuigen, arken, caravans en living-vans voorzover deze niet als bouwwerken zijn aan te merken, alsook tenten;

g. werken of werkzaamheden welke wijzigingen van de waterhuishouding of de waterstand beogen of tengevolge hebben;

h. het vellen, rooien of beschadigen van houtgewas, anders dan bij wijze van verzorging met dien verstande, dat geen aanlegvergunning is vereist met betrekking tot bossen en andere houtopstanden, welke deel uitmaken van bosbouwondernemingen, die als zodanig bij het Bosschap geregistreerd staan en met dien verstande, dat geen aanlegvergunning is vereist voor het periodiek kappen van griendhout en ander hakhout, voorzover betreffende de normale uitoefening van het op het tijdstip van de inwerkingtreding van dit besluit bestaande bodemgebruik;

i. het winnen van bosstrooisel of mos;

j. het aanbrengen van afbeeldingen of tekens voor commerciële doeleinden;

k. het bebossen van gronden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van dit besluit niet als bosgronden konden worden aangemerkt.

III te bepalen, dat de hierboven genoemde werken en werkzaamheden niet toelaatbaar zijn, indien daardoor, dan wel door de daarvan, hetzij direkt, hetzij indirekt te verwachten gevolgen schade wordt toegebracht aan de landschappelijke-, natuurwetenschappelijke-, of cultuurhistorische waarde van onderhavig gebied.

IV te bepalen dat dit besluit in werking treedt op 14 januari 1977

Het voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende overzichtskaart met ingang van 14 januari 1977 ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken voor een ieder ter inzage.

Hulsberg, 14 januari 1977.

De Burgemeester voornoemd,
Drs. J.L.E.M. Hermans.

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Berg en Terblijt brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat ingaande 14 januari 1977 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het ontwerp Algemeen Bestemmingsplan voor de Buitengebieden.
Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder tegen dit ontwerp bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen.

Berg en Terblijt, 13 januari 1977

De burgemeester voornoemd,
F. J. A. van de Loo

GEMEENTE SWALMEN

De burgemeester van Swalmen; brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat het ontwerp-bestemmingsplan 1e partiele herziening "Martin Giessen" met ingang van 14 januari 1977 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt en dat een ieder, die tegen het ontwerp-bestemmingsplan bezwaren heeft, deze gedurende bovenvermelde termijn schriftelijk bij de gemeenteraad kan indienen.

Swalmen, 7 januari 1977

De Burgemeester voornoemd,
Mr. E.M. van Leent.

GEMEENTE SWALMEN

De burgeemster van Swalmen; brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat het ontwerp-bestemmingsplan 2e partiële herziening "Schuttekamp" met ingang van 14 januari 1977 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt en dat een ieder, die tegen het ontwerp-bestemmingsplan bezwaren heeft deze gedurende bovenvermelde termijn schriftelijk bij de gemeenteraad kan indienen.

Swalmen, 7 januari 1977

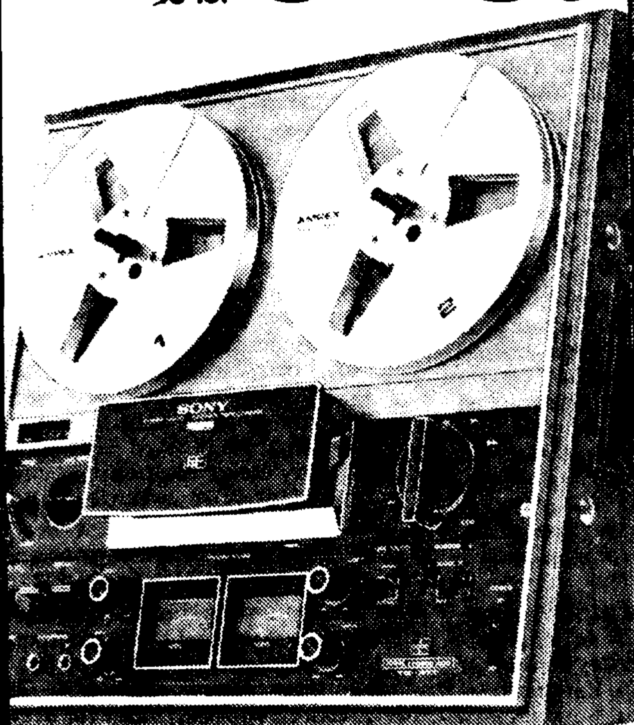
De Burgemeester voornoemd,
Mr. E.M. van Leent.

'T IS MIRO, DUS VOORDELIG

Sony tapedeck

Type TC 377. 3-Koppen deck. Snelheden: 19, 9,5 en 4,8 cm/sek. Frequentie bereik: 20-30.000 Hz. Volume-meters voor opnamesterkte regeling. Inklusief lege spoel, verbindingssnoer en kopreinigingsset. Notehouten uitvoering.

~~1015.-~~ **648.-**



Philips Compact



Type 22 RH 852. Radiogedeelte met FM, MG, KG, LG. Stereo-indikatie. Uitschakelbare FM fijnafstemming. Muziekvermogen 2 x 17 Watt. Platenspeler met 2 snelheden, MD element, naalddrukinstelling en gedempte armlift. Inklusief 2 boxen. Type 22 RH 443. Afm.: 34,4 x 24,6 x 17 cm.

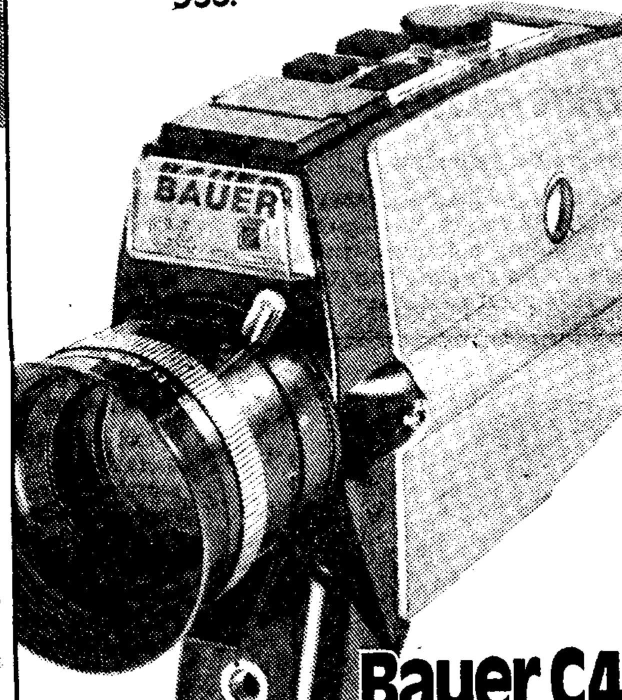
~~995.-~~ **648.-**

Praktica Super TL 2

Spiegelreflexcamera met objektief Jena T 2,8/50 mm. Lichtmeting door het objektief. Gekoppelde CdS-lichtmeter. Sluitertijden 1 t/m 1/500 sek. + B.

~~455.-~~ **295.-**





Bauer C4 automatische Super 8 filmcamera

Zoomobjektief 1,8/9-36 mm met elektrische zoombeweging 4 x. Lichtmeting door het objektief, CdS-meter ook uitschakelbaar. Diafragma en batterijcontrole zichtbaar in de zoeker. Opnamesnelheid 18/36 beelden sek.

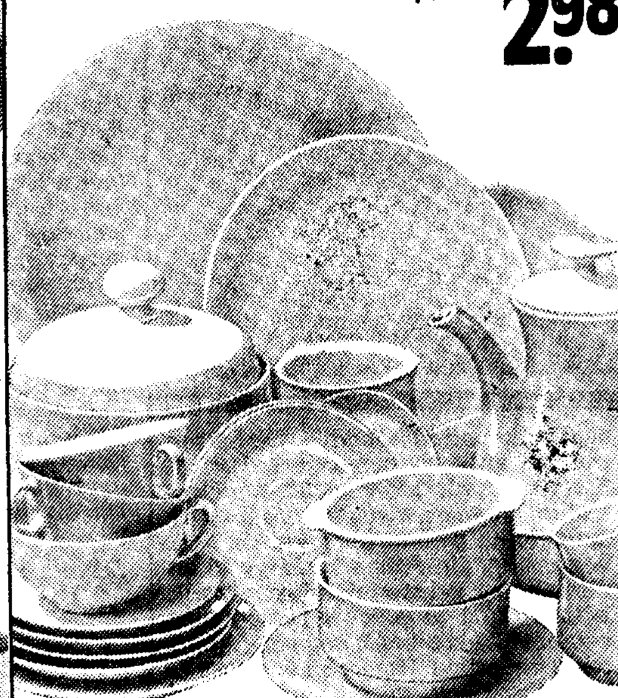
298.-

Verzamel uw eigen

Wit porseleinen servies

Borden; plat, diep of dessert, kop-en-schotels, soepkommen, bekers, suikerpot, melkkan, puddingschaaltjes of vleesschotels, per stuk **98**

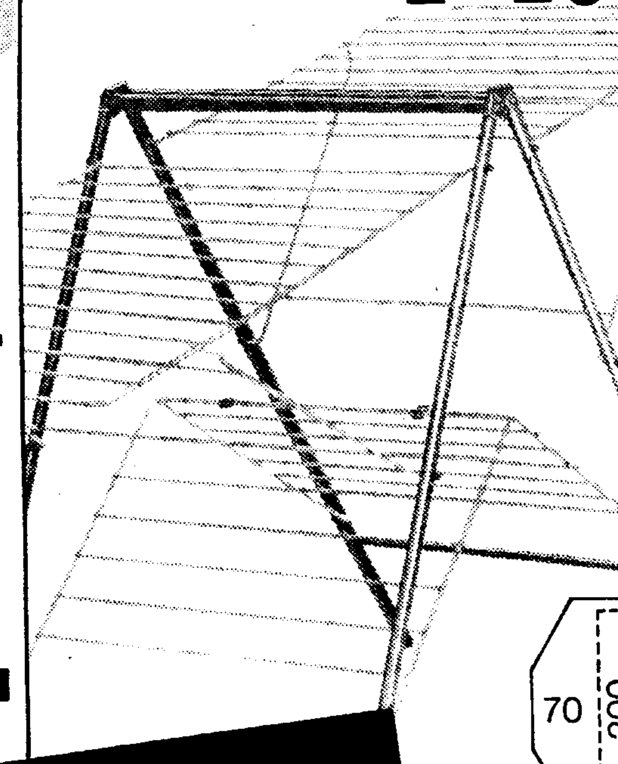
Thee- of koffiepot, dekschalen per stuk **2.98**



Tomado droogrek

Inklapbaar. Drooglengte 29 meter op wit geplastificeerde lijnen. Blauwe staanders.

~~69.50~~ **44.-**





Corduroy herenpak

Maten 46 t/m 54. Ook lengtematen.

69.-



Lage damesschoenen

Verschillende modellen

per paar **29.-** en **19.-**

70 | 200 | 180

H 150/120

Sheltertent Jolly

Dubbeldaks dwarsslaper met schaapskooiluifel van 70 cm diep, ruime bagagepunt en A-stok waardoor deze shelter een geheel vrije ingang heeft. Ten Cate 200 gr/m² katoen. Voordeur met T-sluiting (Optilon ritsen). Katoenen binnentent met PVC-kuip-grondzeil, en met opstaande muurtjes van 25 cm hoog. Aflopende noklijn met nokstok. Gewicht ca. 7 kilo.

179.-

Herenjacks Corduroy en denim. Met borg gevoerd. ~~79.-~~ **39.-**

Gewassen denim
Heren jeans pantalon Diverse modellen ~~35.-~~ **19.-** Kindermaten ~~29.-~~ **17.50**

Damescoat Ruiten, flanel en corduroy. ~~109.-~~ **89.-** en ~~50.-~~ **39.-**

Damesbloes Keuze uit flanel en polyether/katoen. Lange mouw. ~~29.-~~ **15.-**

Damesrok Uni, flanel en ruiten. Diverse modellen ~~39.-~~ **25.-** en ~~29.-~~ **19.-**

Leren
Herenmolières Diverse maten en modellen. Per paar ~~49.-~~ **39.-** en ~~39.-~~ **25.-**

Draagbare **Elektrische Triumph schrijfmachine** Type Gabriele 2000. Afm.: 35x34x12 cm. 44 toetsen (88 letters/tekens). Instelbare kantlijntoetsen en kantlijnopheftoets. Elektrische stoppen en tabulator. Gewicht: 8,1 kg. zonder en 9,2 kilo met koffer. ~~825.-~~ **490.-**

Ongesorteerde
Klein ijzerwaren O.a. schroeven, draadnagels, pluggen enz. ½ kilo **2.50**



Dames-en meisjesvest

100% Acryl. Diverse modellen ~~29.-~~ **15.-**

Miro vestigingen vindt u in:

Beek, Makado Beek. **Maastricht**, Center Brusselse Poort. **Nijmegen**, St. Jacobslaan 61. **Vlissingen**, Gildeweg 6. **Purmerend**, Burg. D. Kooimanweg 16. **Leeuwarden**, Tynjedijk 76. **Zutphen**, Polsbroek. **Heerhugowaard**, Middenwaard 2-4. **Assen**, Molendwarsstraat. **Enschede**, Gronausestraat/Noordesmarkerrondweg.

MERKBENZINE 10 CT. PER LITER GOEDKOPER



Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht en Heerhugowaard.



Van Nelle Prisma koffie

250 gram ~~4.-~~ **3.25**

Reino appelsap of sinaasappelsap

doos à 12 literpakken **9.95**

per pak **89**

Afwasmiddel 2 liter **1.29**

Jachtbitter fles 0,7 liter ~~11.95~~ **8.95**

DA'S PAS MIRO!

770112

VG Oostende roept Wim Hendriks

door harry muré

EYGELSHOVEN – Globetrotter Wim Hendriks is weer onder de (Belgische) pannen. Na een omweggetje via Groningen, Indonesië en Dubai keert de Eygelshovense trainer terug naar de tweede nationale, waarin hij met onmiddellijke ingang VG Oostende onder zijn hoede neemt. Zaterdag al zit hij op het bankje bij de oefenwedstrijd Turnhout-VG Oostende. „Om eens te kijken hoe de jongens het doen".

Wim Hendriks (47) is blij weer aan de slag te kunnen. „Thuis zitten is ook niet alles. Ik heb altijd graag in België gewerkt". Dat is al weer een hele tijd geleden, maar de contacten die hij aan zijn driejarige job destijds bij Turnhout overhield, blijken waardevast.

Avontuur

Na een opmerkelijke ad interimperiode bij Groningen ging hij met Wiel Coerver naar Indonesië. Zeventien warme maanden die resultterden in een voorolympische finalewedstrijd tegen Noord-Korea. De eindstand was 0–0, en hierna was het feest uit omdat de Koreanen de strafschoppen beter benutten (4–5).

Het avontuur in het emiraat Dubai was nog warmer, en duurde slechts een maand. Dat lag niet aan Wim Hendriks, die er echt iets van heeft proberen te maken. „Maar de sportieve mogelijkheden waren nu eenmaal te gering".

„Altijd graag in België gewerkt"

Terug van weggeweest haalde hij op de befaamde sportschool te Hennef het Duitse B-diploma, een kostbaar papiertje. Binnenkort doet Wim Hendriks een aanval op het A-diploma.

Of dat allemaal te combineren is met de baan in de Belgische kustplaats? „Ik blijf er tot het einde van het seizoen. We hebben afgesproken dat ik pas dan al of niet bijteken", aldus Wim Hendriks die opvolger wordt van Carlos de Steur.

Wim Hendriks hoeft in Oostende geen „kar uit de modder te trekken". De club staat in de middenmoot en er is geen mot. Carlos de Steur, speler-trainer, heeft in Eeklo een confectieatelier met vijftig man personeel. Omdat het een niet met het ander te rijmen was, heeft VG Oostende een beroep gedaan op Wim Hendriks. „Carlos de Steur is een oud-speler van Brugge. Ik denk dat ik hem wel als speler voor het elftal zal kunnen behouden".

Opponenten van Wim Hendriks in de tweede nationale zijn onder meer Leo Canjels en Frans Körver. Met Patro Eisden, de club van Canjels, krijgt VG Oostende het al over veertien dagen aan de stok.

Spioneren

Wim Hendriks gaat zondag spioneren in Eupen, als daar Patro Eisden zijn kansen op de periodetitel komt verdedigen. Op 23 januari is de wedstrijd Patro Eisden-VG Oostende.



● *WIM HENDRIKS ...aan de slag...*

Tegen die tijd is hij weer helemaal „bij". Wim Hendriks: „Het spelpeil is de laatste jaren naar mijn idee wel wat achteruitgegaan. Er is weinig verschil in de tweede nationale. Iedereen kan promoveren of degraderen, bij wijze van spreken".

Belgen gooien alleen met flessen

Van onze medewerker

BRUSSEL – De Belgische regering en de Belgische voetbalbond zinnen op maatregelen om voetbalvandalisme, zoals het afgelopen weekeinde in Nederland op ongekende schaal voorkwam, te verhinderen. Volgende maand kunnen maatregelen worden verwacht, maar niet alle clubs zijn het daar mee eens. Secretaris de Klein van de KV Mechelen gelooft niet dat in België „baldadigheden" zoals in Nederland zullen voorkomen. „Dat is onze volksaard niet", aldus de Klein desgevraagd. „Bij ons wordt alleen maar met flessen geworpen. Daartegen hebben wij binnenkort een afrastering en bier in kartons".

Bij de Brusselse club RWDM voelt men wel voor een verbod van bierverkoop en controle van supporters aan de ingang. Bij Winterslag, een andere club uit de hoogste afdeling van het Belgische voetbal, worden premies of gratis toegangskaarten gegeven aan supporters die boosdoeners aanwijzen.

Premier Leo Tindemans heeft het geweld en de vernielzucht van de supportters rond de voetbalvelden al aan de orde gesteld in een ministerscomité, waarin de ministeries van landsverdediging, binnenlandse zaken, justitie en ook de rijkswacht zitting hebben.

Voorzitter Wouters van de Belgische voetbalbond vindt, dat er iets gedaan moet worden. Maar hij weet nog niet wat. „De scheidsrechter heeft het altijd gedaan, maar men moet eens zien hoe de profs elkaar belagen. Hoeveel spelers zijn er nu al weken lang op non-actief omdat ze zware verwondingen hebben opgelopen", aldus de heer Wouters. „De voetballers moeten beseffen dat het geweld overslaat naar het publiek", aldus de voorzitter van de bond.

Rotterdammers weer aan de leiding door 1-0 zege

Drost helpt Feyenoord

door jos van wersch

ENSCHEDE – Feyenoord is terug aan de top van de ranglijst. En dat alles dankzij een enorme blunder van „clown" Epi Drost, die met een onnodig hakballetje Nico Jansen in staat stelde om te scoren. De bonkige Feyenoorder: „Je weet dat Drost met zijn shownummertjes altijd éém keer mistast. Nou, ik heb gewoon gewacht op dat ene kansje".

In de tweede helft haalde Spitz Kohn Drost eruit, Kohn verweet zijn ausputzer nogal het een en ander. „Epi moet dat soort geintjes niet uithalen in wedstrijden dat hij niet draait. Ik vind het erg stom van hem."

Drost vond het op zijn beurt hoogst ongepast dat zijn trainer hem uitwisselde. „Hierover is het laatste woord nog niet gesproken. Ik verwijt de voorhoede toch ook niet dat ze voor open goal missen?"

Afgezien van deze interne kibbelarijtjes zitten de Enschedeërs duidelijk in de lift. De 1–0 zege van Feyenoord was, gezien de kansen die FC Twente zich voor en na rust creëerde, zelfs geflatteerd. Alleen in de afwerking faalden de Diekmanbewoners erbarmelijk. Vooral Gritter en Jeuring.

Midenvelder Frans Thijssen groeit langzaam naar zijn oude vorm toe en als de Twentenaren deze opwaartse lijn kunnen handhaven, zit de ploeg van Kohn binnen de kortste keren weer redelijk hoog op de vaderlandse ranglijst.

Feyenoord heeft dankzij een formidabele inzet gewonnen. Fraai voetbal heeft de eredivisiekoploper aan de 17.500 toeschouwers niet laten zien. Het was het aloude recept: zwoegen en zorgen dat spits Nico Jansen minstens een keer meer het net treft dan de tegenpartij. En dat deed Jansen, na twintig minuten al op een pass van Vreysen, nadat Drost even tevoren die onvergetelijke flater had begaan.

Jan Keizer, die ronduit slecht floot en op de meest vreemde momenten vrije schoppen toekende, keurde op advies van de grensrechter na 12 minuten spelen een mooie goal van Pahlplatz af, omdat Gritter buitenspel zou hebben gestaan. Een ietwat dubieuze beslissing, die Spitz Kohn echter niet wilde aanvechten.

„Ik onthoud me liever van commentaar. Best mogelijk dat Gritter of Jeuring offside stonden, maar eerlijk, ik heb het niet gezien en dan wil ik er ook niets over zeggen."

De eerste helft stond in het teken van die Jansen-goal. FC Twente was er flink door aangeslagen, temeer omdat even tevoren het doelpunt van Pahlplatz was geannuleerd.

Na rust gooide FC Twente alles op de aanval. Kohn haalde ausputzer Drost eruit en gooide aanvaller Wildschut er in. Een slimme zet van Kohn, waarop Feyenoord aanvankelijk geen antwoord had. De Twentenaren speelden nu weliswaar zonder vrije verdediger, maar aanvallend werd de pressie op de spits gedreven.

Feyenoord bofte dat Wim Rijsbergen die uitgroeide tot de held van de avond, het hoofd ook koel hield bij de veelvuldige Twentse stormlopen. Van de middenlinie, zonder de geblesseerde Wim Jansen moest Feyenoord het niet hebben. Jan van Deinsen, van origine toch een middenvelder, kwam op die plaats niet goed uit de verf, waardoor aanvallende middenvelder Theo de Jong te vaak achter moest assisteren.

Treytel

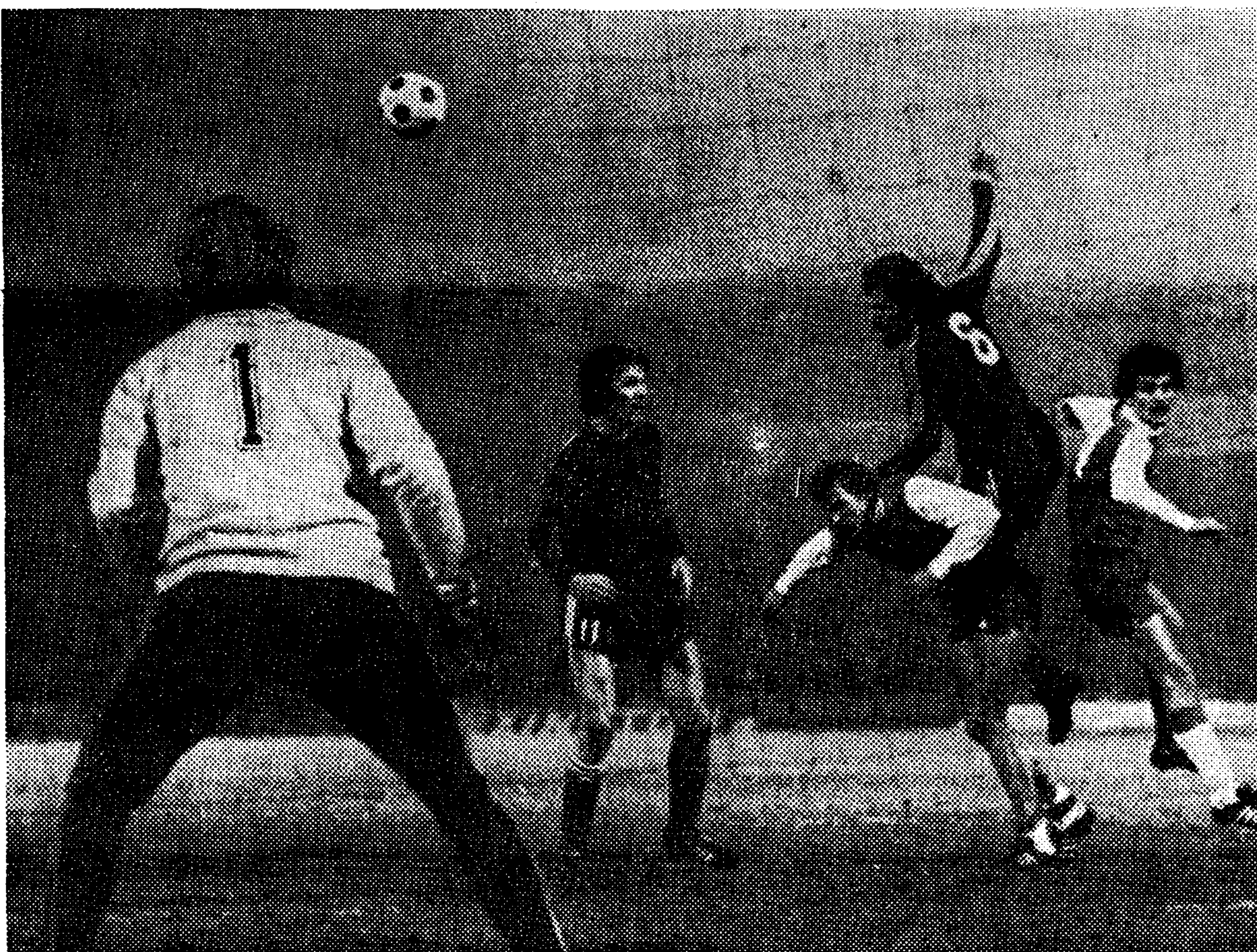
In de laatste twintig minuten toonde Eddy Treytel in welke glanzende vorm hij steekt. Met prachtige saves – en een portie keepersgeluk – ranselde hij kogels van Pahlplatz en Gritter uit zijn doel. Treytel was de man die Feyenoord ongeschonden liet vertrekken uit het Diekmanstadion.

Dat erkende de kleine Vujadin Boskov terdege. „Treytel was grandioos, voor hetzelfde geld speel je hier gelijk. Maar ik vind onze winst toch wel verdiend. We hebben er vreselijk hard voor geknokt. Wat een spanning! Ik had het idee dat de wedstrijd wel 150 minuten duurde."

Voor de Twentespelers kwam deze nederlaag tamelijk hard aan, temeer omdat de ploeg gisteravond door een eigen blunder de boot in ging en men een serie eigen kansen verprutste. Spitz Kohn zag het allemaal niet zo somber in. „Ik geloof dat deze nederlaag, hoe jammer ook, op tijd is gekomen. Sommige jongens liepen rond met de air van „Wat kan ons nog gebeuren?". Nou, dat hebben we met zijn allen vanavond kunnen zien."

Tegen Roda JC

Kohn, vooruitblikkend naar de wedstrijd van aanstaande zondag tegen Roda JC: „In Kerkrade hebben we ongelukkig verloren. Gezien de kansen die we daar hadden was een gelijkspel eerlijker geweest. Ik geloof trouwens dat Roda JC door die zege op ons destijds een enorme kick kreeg, waardoor men die flitsende start een hele poos wist te continueren. Zondag moeten we gewoon beide punten pakken. Maar dan moet Drost wel die geintjes achterwege laten...."



● *Overweg veert omhoog tussen het Feyenoordduo de Jong-van de Korpút. Doelman Treytel en Gritter zien dat de bal een totaal verkeerde kant uit vliegt.*

FC Twente-Feyenoord						0–1
Feyenoord	18	13	4	1	30	49–18
Ajax	18	13	3	2	29	33–13
Utrecht	18	10	3	4	23	35–29
AZ'67	18	9	4	5	22	47–21
PSV	18	9	4	5	22	36–21
Roda JC	18	8	5	5	21	27–17
Haarlem	18	7	6	5	20	23–24
Den Haag	18	7	5	6	19	32–24
NAC	18	7	5	6	19	29–30
Sparta	18	7	5	6	19	29–31
G.A. Eagles	18	4	7	7	15	23–40
FC VVV	18	5	4	9	14	19–21
FC Twente	18	5	4	9	14	20–23
Eindhoven	18	4	5	9	13	17–42
NEC	18	3	6	9	12	28–29
Telstar	18	4	4	10	12	22–37
Amsterdam	18	2	6	10	10	19–38
Graafschap	18	3	4	11	10	15–35

RUITER MOET VIER MILLE DOKKEN

Van onze medewerker

BRUSSEL – Anderlecht heeft Jan Ruiter een geldboete opgelegd van 100.000 franc, waarvan 40.000 franc voorwaardelijk. Dat betekent dat hij direct ongeveer 4000 gulden moet dokken. De schorsing is opgeheven. Vandaag dient Jan Ruiter zich weer te vervoegen op de training.

Ruiter werd vorige week op non-actief gezet naar aanleiding van uitlatingen aan het adres van trainer Goethals en voorzitter Vandenstock. Ruiters schorsing zou tevens een gevolg zijn geweest van zijn weigering te verschijnen voor de bekerwedstrijd tegen Olympique.

Jan Ruiter is verrast door de zware geldboete. Hij weet nog niet of hij gevolg zal geven aan het commando om vandaag weer te komen trainen. Volgens zegslieden is de Nederlandse international van plan langs gerechtelijke of syndicale weg te reageren tegen de boete.

Jiri Anton: HIJS Intervam

GELEEN – Smoke Eatersaanvaller Jiri Anton gaat naar HIJS Intervam in Den Haag. De Eaterspeler die maandag naar Dordrecht verhuist, zal vanaf zondag, indien het Smoke Eatersbestuur akkoord gaat, met het Haagse team spelen tegen Tilburg Trappers. HIJS Intervamvoorzitter van der Heijden: „Het kwam ons goed uit dat Jiri Anton ons heeft benaderd om in Den Haag te komen spelen. Wij zitten momenteel met twee ernstig geblesseerde spelers, zodat dit voor ons een oplossing is. Ik heb reeds contact met het bestuur van Smoke Eaters gehad. Men is in principe akkoord."

Olympia's Toer definitief in Hulsberg

door george taylor

HULSBERG – De enige amateuretappenkoers die ons land nog rijk is, te weten Olympia's Toer door Nederland, zal – zoals we reeds eerder meldden – op 21 en 22 mei Zuid-Limburg en in het bijzonder ditmaal Hulsberg aandoen. Gisteren kreeg het organisatiecomité van de „Wielervrienden" definitief toezegging, dat op 21 mei de etappe vanuit Bladel in Hulsberg (in de Schoolstraat) zal finishen.

Op 22 mei is de zeer lastige rit door het Zuidlimburgse heuvelland over 160 kilometer gepland met start en finish wederom in Hulsberg (Schoolstraat). Beide etappes eindigen met vijf rondjes van 3½ kilometer elk dwars door Hulsberg heen.

Hans Venneker liefst Rotterdam

ROTTERDAM – Hans Venneker keert aan het eind van dit seizoen definitief terug naar Nederland. Daarmee beëindigt hij zijn contract als spelertrainer bij de Franse derdedivisievereniging ASM een jaar eerder dan aanvankelijk was overeengekomen.

Volgens Venneker (31) wil hij naar Nederland terugkeren in verband met zijn sportzaak in Hellevoetsluis. De oud-international is transfervrij. Een maand geleden was MVV de eerste club die Venneker voor een transfer polste. „Maar als het kan, wil ik in de buurt van Rotterdam blijven," aldus Venneker.

Jo Boss blijft op de overgangslijst

Van onze sportredactie

EYGELSHOVEN – De Eygelshovense arbiter Jo Boss heeft zijn plaats op de zogenaamde overgangslijst behouden. De scheidsrechterscommissie in het amateurvoetbal stelt telkens aan het begin van een competitie een lijst samen, waarop twaalf scheidsrechters zijn geplaatst, die in aanmerking komen voor een eventuele overgang naar het betaalde voetbal. De eerste selectie heeft inmiddels plaats gevonden, waarbij de helft is afgevallen. Daaronder ook de Schaesbergenaar J. Weijers.

De 30-jarige Jo Boss bereikte echter met een waardering van 7,43 een voorlopige vijfde plaats en mag doorgaan. Maximaal twee arbiters zullen de overgang naar het betaalde voetbal mogen maken, zodat het voor de Eygelshovenaar zaak is te trachten nog wat plaatsen te klimmen. Daartoe heeft hij alle gelegenheid in het tweede deel van de competitie.

Jo Boss fluit – zoals voor scheidsrechters op de overgangslijst gebruikelijk is – voornamelijk in de sector betaalde jeugd en af en toe een hoofdklassewedstrijd.

Portisch-Larsen in Rotterdam

AMSTERDAM – De schaaktweekamp tussen de Hongaar Lajos Portisch en de Deen Bent Larsen voor het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap zal eind februari in Rotterdam worden gehouden. De vermoedelijke begindatum is 26 februari. De tweekamp omvat twaalf partijen. Het prijzenbedrag is 20.000 gulden.

Droomhandbal op gympjes



● *Ondanks alle Poolse getrek gaat Jo Helwegen een kanjer van een schot afvuren.*

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – Met de 20–22 nederlaag tegen de bij vlagen droomhandbal spelende Polen uit Zabrze kreeg Sittardia eigenlijk te veel. Wat in het Sittardse spel in de kiem aanwezig is, werd door Pogon tot in de finesses beheerst. De onvoorstelbare wendbaarheid, grote balzekerheid en dodelijke vuurkracht. Handbal van de bovenste plank op gympjes van enkele guldens.

Een kwartier lang had Sittardia een antwoord op elke Poolse treffer (4–5), maar Wojciech Gwozdz – alleen als aanvaller in het veld – drukte de overwaarde van Pogon duidelijk in cijfers uit.

Kansen

Terwijl de kleine Honyss zijn doel praktisch dichthield, verloor Sittardia terrein. Toch waren er ook voor Sittardia mogelijkheden. Met name in de hoeken lagen kansen die eigenlijk niet gemist mochten worden. De goed gevulde Sittardse sporthal kon vrede hebben met de 5–10 achterstand van de geelblauwen bij de rust. Maar het moest niet erger worden.

Toch zag het daar in de openingsfase van het tweede deel wel naar uit. Vooral verdedigend liep niet alles naar de wensen van trainer Cantelberg. Pogon was uit op een grote overwinning. Een dag eerder had de Poolse ploeg in een zeer rommelige slotfase een zekere overwinning uit handen gegeven tegen Hermes en Sittardia leek het slachtoffer te worden van de reactie. Maar bij 9–17 herstelden de Limburgers zich.

Met „kamikaze" – Piet Jaspers als grootste gevaar aan de vijandelijke cirkel kwam Sittardia terug. Guus Cantelberg over dat herstel: „Nu werden de kansen wel benut, terwijl de verdediging ook beter functioneerde". Bij 18–20, dat was na 25 minuten, waren er zelfs kansen op meer. Maar juist in die belangrijke fase miste Peter Muyres een break en vatte Jo Helwegen een overtalsituatie te makkelijk op. Pogon wenste die overwinning daarna niet meer in gevaar te brengen en speelde verder op veiligheid. Met succes: 20–22.

Voor Sittardia scoorden: Ton Reynders (6), Jo Helwegen, René Kivit, Piet Jaspers (allen driemaal), Peter Muyres, Gabrie Rietbroek (tweemaal) en Jo Hanckman.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Manta S 1976, kl. beige, 15.000 km gel. Tel. 045-217757. x

Te k. FORD 15M m. trekh. bwj. '68. Grachtstraat 4 te Schin op Geul.

Te k. DYANE 6, nov. 1973 t.e.a.b. Palestinastraat 269 te Heerlerbaan.

Te k. van partic. DYANE 435, bwj. 1972. Te bevr. na 7 uur van Waterschoot v.d. Grachtstr. 23, H'heide. x

BASTIAANS B.V. biedt te koop aan met Bovag-garantiebewijs: Datsun 100A 73, 74, 75, 76; Datsun 100A 4-drs. L. dec. 74; Datsun 120A coupé 73; Datsun 1200 Luxe 72, 73; Datsun 120Y Luxe 74, 75; Datsun 1400 4-drs 72; Datsun 160J Hardtop 73; Datsun 160B 4-drs 74, '76; Datsun 240 KGT 4-drs 76; Datsun 240 KGT Hardtop 76; VW 1302 72; Mini 1000 Spec. 75; Toyota Corolla 74; Daf 44 71; Daf 55 coupé 69. V.W. pers.- en bestelbus. Spoorsingel 50, Heerlen, Datsun-dealer. x

Te k. VW Passat '73. H. Schlijper, Grachterstr. 107, Kerkrade-W., tel. 411894. x

Te k. CITROëN DS Spec. T '71, elke inruil mog., prijs f 2750.-. Op gen Steen 30, Schaesberg. x

PEUGEOT dealer autobedrijf Hade Rijksweg 167 Vilt, Berg en Terblijt tel 04406-13700 biedt met BOVAG garantiebewijs te koop aan: Peugeot 504 GL 75-72-70, Peugeot 504L 76, Peugeot 404 72, Peugeot 304 S 76, VW Passat 75, VW 1300 72, Ford Granada 1700 73, Chrysler 180 GL 73, Saab 99 EMS special 72, Alfa Berlina 2000 73, Alfa Sud 73, Citroen 2CV 6 72-71 Toyota Crown 2000 70, Austin 1300 Glaeder 71. keuring is toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Te koop VAUXHALL Viva bj. 71 Grachtstr. 25 Simpelveld, zaterdag. x

Te k. OPEL 1700 stationcar bj. 1971 strakke gave auto f 1750,-. Maas, Boshouwerslaan 25 (Slak) Hoensbroek. x

Te k. FORD D1600 L. sept. '74, iz.g.st. Inruil en financ. Ligtenbergstr 65, H'broek-Zuid. x

Te k. 2CV4, bwj. '72, prijs f 1800.-. Optisch en techn. i.z.g.st. Beckstraat 8, Amstenrade.

BAKKER, VERSTEEGH en CO.
registeraccountants
Maastricht - Sittard - Roermond - 's Hertogenbosch
vragen voor hun kantoor Maastricht enige

ASSISTENT ACCOUNTANTS

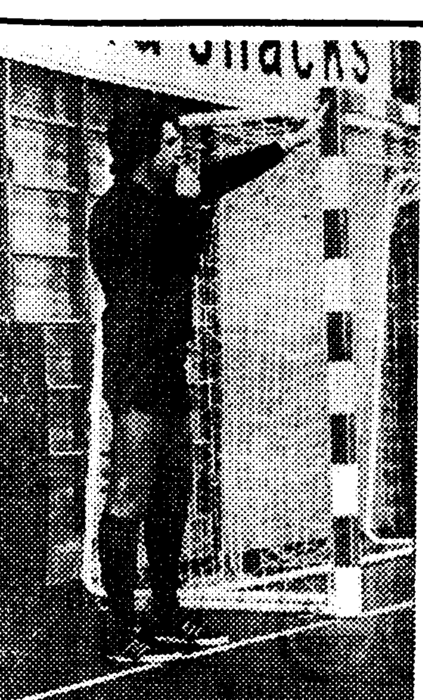
in het bezit van het diploma H.E.A.O. afd. B.E. of gelijkwaardige opleiding.

Geboden wordt een interessante, afwisselende werkkring met goede vooruitzichten.

De honorering zal in overeenstemming zijn met de bekwaamheid.

Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals pensioen- en studiekostenregeling en reisvergoeding forensen.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties te richten aan het kantoor Maastricht, Wilhelminasingel 110 Postbus 3060.



Invitatie

Gerard Houtbraken, die met zijn partner in deze kompetitie pas één aantrekkelijke wedstrijd kreeg voorgeschoteld, werd door de Internationale Handbalfederatie aangewezen voor het leiden van wedstrijden tijdens de Wereldkampioenschappen voor dames (jeugd), die van 8 tot 15 maart in Roemenië worden verspeeld.

Simson thuis tegen Achilles

SCHAESBERG – Simson Schaesberg ontvangt in sporthal de Baneberg om 20 uur de wispelturige Achilles ploeg van Arnhem. Trainer Ad Postma is optimistisch: "De opname van Salvatore Lucchesi is voor ons een pure versterking". De jeugd van Simson worstelt om 19.00 uur tegen de jeugd van Achilles. In de 1e klas reist Prins Hendrik Heerlen naar Hercules Dordrecht en is favoriet. Excelsior Brunssum komt in Oss op de matras tegen de naaste belager van Prins Hendrik, Atilla, voor de Brunssummers een zeer moeilijke opgave.

EXCELSIOR TEGEN ATLAS

BRUNSSUM – Zaterdag om 19 uur wordt in de Brunna Sporthal te Brunssum de interessante gewichthefwedstrijd tussen Excelsior Brunssum en Atlas Maastricht gehouden. Atlas start als favoriet. Als Atlas verliest is Helios Simpelveld kampioen. Wegens een controverse is jeugdkampioen Hub Molema bij Excelsior nog niet van de partij.

Excelsior Brunssum: Marcel Hendriks, John Wiener, Jo Vandeberg, Karel Blaha, Hein Maassen en Jacob Saley. Trainer: Hein Maassen. Coach: Hub de Bie.

Atlas Maastricht: Peter Beckers, Hub Duchateau, Siegfried van Ehr, Tonny Nunspeet, Michel Beckers, Peter Grumkov en Leon van Berlo. Coach: Leon van Berlo. Trainer: Michel Beckers.

Arbiters ontevreden met aanwijzingsbeleid

Onrust in handbalwereld

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

EINDHOVEN/sittard – Het wereldje van de Nederlandse handbalscheidsrechters is in beroering. Steeds vaker worden de prestaties van de arbitrale koppels (wedstrijden in de landelijke klassen worden geleid door twee scheidsrechters) kritisch en in het openbaar beoordeeld. De meer zakelijke commentaren van coaches en spelers zijn in de plaats gekomen van de vaak geëmotioneerde uitlatingen van enkele jaren geleden en ook in de handbalverslaggeving wordt steeds frekwenter een beoordeling van de scheidsrechterlijke prestatie gegeven. En die liegt er soms niet om.

Gerard Houtbraken – internationaal scheidsrechter en 40 jaar oud – heeft het moeilijk met die kritiek. „Natuurlijk mogen onze prestaties beoordeeld en zelfs veroordeeld worden. Maar dan met naam en toenaam en niet zoals ik onlangs nog las in een artikel waar een speelster zei weinig goede dingen te zien van de arbitrage, die in twijfelgevallen altijd in het voordeel van de topclubs fluit. Ik heb de pest aan dit soort generaliseren".

Wie mocht denken dat deze – zeker in mentaal opzicht – vrij algemene bedreiging de scheidsrechters in lotverbondenheid zou samendrijven zit er flink naast. Het blijft een wereldje waarin de echte collegialiteit ontbreekt. Typisch voor een groep sportmensen waarin de beoordeling, een menselijke en dus subjektieve zaak, de rangorde bepaalt.

Van waar die toegenomen kritiek? Een ongeruste Gerard Houtbraken ziet een van de oorzaken in het aanwijzingsbeleid van de Bonds Scheidsrechters Commissie. „Veel onbekende en nieuwe koppels komen voor zware opgaven in hoofd- en eerste klasse te staan: ze worden als het ware voor de leeuwen geworpen. En als het in zo'n wedstrijd dan uit de hand loop barst die generaliserende kritiek weer los over het scheidsrechterskorps".

Jo Nusser, acht jaar jonger dan Houtbraken maar zeker niet minder ambitieus, is de enige Limburgse internationale scheidsrechter hetgeen op zich al een vreemde zaak mag worden genoemd. Ook hij heeft zo zijn ideeën over het aanwijzingsbeleid van de BSC. „Men heeft besloten nieuwe scheidsrechters een kans te geven in het eerste deel van de kompetitie. Dat in tegenstelling tot vroeger toen die koppels in de slotfase van de kompetitie werden ingezet bij uitgezochte hoofdklassewedstrijden".

De nieuwe methode heeft nadelen voor de „gearriveerde" koppels, die in vaak zouteloze wedstrijden moeten proberen hun vorm te conserveren, maar ook voor de koppels die hun kans krijgen. Het gevaar dat zo'n duo boven zijn macht moet grijpen en afgaat is niet denkbeeldig. Daarbij komt dat, nu de spoeling zo dun wordt, de top-arbiters ongekend veel vrije weekends hebben.

Men kan zich bij dat alles niet aan de indruk onttrekken dat het beleid van de BSC mijlen ver af staat van het wedstrijdgebeuren en de wedstrijden ziet als een mogelijkheid om scheidsrechters op te leiden of om hen oefening te geven, in plaats van de wedstrijden centraal te stellen die, gelet op de moeilijkheidsgraad, door een adekwate leiding moeten hebben.

Nu Nederland – met een frisse en wat rechtlijnige aanpak van een trainer als George Van Noessel en zijn begeleidingsteam – bezig is het internationale aanzien van de herenselectie wat op te poetsen dreigen de scheidsrechters opnieuw – en verder – achterop te raken. Opvallend zijn ook de verschillen in opvatting over arbitrage: een man als Jo Nusser ziet zijn hobby als topsport, traint frekwent en weet dat hij zich voor internationale erkenning moet aanpassen aan het buitenland.

Nederland telt internationaal immers nauwelijks mee en het betweterige gepraat over een „Hollandse" school in de regelinterpretatie is al even lachwekkend als de reeds lang achterhaalde idealen die de topscheidsrechter als opvoeder en spelzuiveraar willen zien.



• **Jo Nusser (midden) hier als deelnemer aan een internationaal symposium van scheidsrechters.**

AMATEURPROGRAMMA

HEERLEN – Het programma van de amateurs voor aanstaande zondag is als volgt:

Eerste klasse F
SVM-Caesar
Waubach-Tiglieja
Wilhelmina-Swift
Roermond-Heer
SC Irene-Lindenheuvel
Eijsden-MKC

Tweede klasse A
SVK-Minor
Chevremont-Laura
KEV-Walram
SV Hulsberg-Gulpen
Rapid-WVV
Haslou-Kolonia

Tweede klasse B
Sanderbout-Reuver
Belfeldia-Helden
Schuttersveld-FC Oda
Blerick-Montagnards
Venlo-Volharding
Heel-Megacles

Derde klasse A
Zwart Wit-SCG
Bekkerveld-Vijlen
Standaard-RKHBS
Schimmert-Meerssen
Wit Groen VC-RKVVL
Leonidas-Heerlen

Derde klasse B
De Leeuw-Heilust
KVC Oranje-Urmondia
Langeberg-Miranda
RKBSV-Waubachse Boys
Geleen-Sittard
Sweikhuizer B.-FC Hoensbroek

Derde klasse C
RKSVW-De Ster
Thorn-EVV
Born-Susteren
Holtum-PSV
RIOS-Brevendia
Maasbracht-Obbicht

Derde klasse D
Olympia-IVO
Stormvogels-Egchel
Vitesse-Koningslust
Venray-RKLVV
Venlose B.-RKMSV
Bieslo-Sparta

Vierde klasse A
Caberg-SVME
Scharn-Oranje Boys
Keer-Spcl. Biesland
St. Pieter-Maastrichtse Boys
DBSV-White Star
Bunde-RKBFC

Vierde klasse B
SCKR-Simpelveld
Amicitas-Vilt
RVU-Heerlen Sport
RKMVC-RKASV
Berg-RKVVM
Sportclub '25-RKUVC

Vierde klasse C
Sylvia-RKTSV
RKSNE-Kak. Boys
RKONS-Helios
Groene Ster-Nieuw Einde
Hopel-Heksenberg
Weltania-Rimburg

Vierde klasse D
Stadbroek-Schinnen
DVO-Kluis
VCT-Buchten
Schinveld-Mariarade
Doenrade-Treebeek
OVCS-Egge

Vierde klasse E
Walburgia-St. Odiliënberg
GVCG-St. Joost
Juliana-SVE
Susterse Boys-Limbricht
IVS-Havantia
Slekker Boys-Vesta

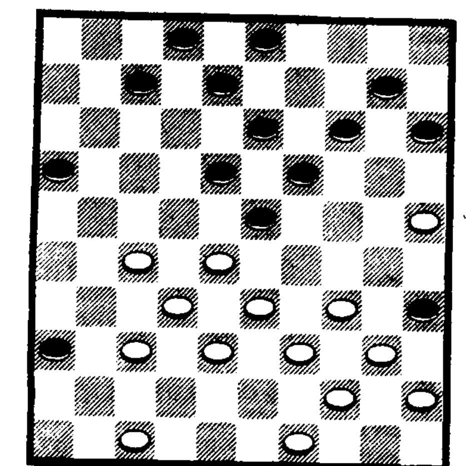
Vierde klasse F
RKSVO-Linne
Merefeldia-SVVH
RKSVV-DESM
Roggel-EMSR
Horn-Laar

dammen door l. de rooy

Bij het Suikerdamtoernooi, werd ook dit jaar de uitslag bekend gemaakt van de internationale Suikerprobleemwedstrijd. We zullen niet te veel kritiek spuien, u zult ongetwijfeld van het gebodene genieten, maar de kenners houden aan het naspelen van deze problemen het gevoel over alsof ze 's morgens hun tanden niet hebben gepoetst. Misschien dat ik in een vakblad mijn grieven tegen een dergelijke opzet eens duidelijk onder woorden ga brengen, maar voor onze rubriek is deze materie te technisch.

Overigens: de jury werkt uiterst conscientieus en de animo om in te zenden neemt weer toe. Toen ik tijdens de kerstdagen een kerstplaat hoorde met muziek van Thijs van Leer, werd mij duidelijk wat er aan de meeste partijproblemen mankeerde. De gladgestreken muziek, de voor kenners voorspelbare arrangementen, panklaar voor consumptie, gericht op het grote publiek, deden mij terugdenken aan de problemen die ik eerder die dag had nagespeeld.

Laat ons echter niet mopperen; u zult het volgende zeker mooi vinden, tenzij: u ook het sprankelende vonkje mist in de overigens technisch knappe creaties. De eerste prijs ging voor het eerst naar een landgenoot: nestor Herman de Jongh (u weet nog wel: tweede in het Wereldkampioenschap 1928), die vorig jaar de tweede prijs in de wacht sleepte. Opnieuw kwam hij met een Coup Royal, ditmaal met de volgende knappe ontwikkeling:



(PARTIJPROBLEMATIEK).

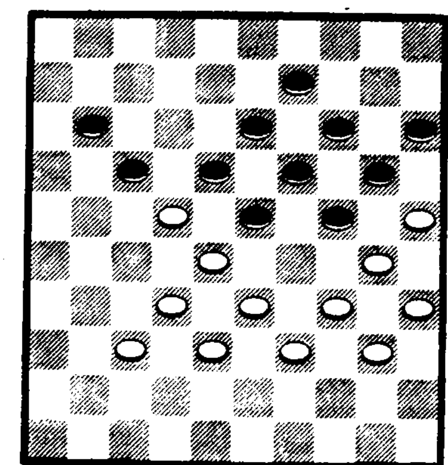
1. 34–30; 35x24. 2. 27–22; 18x27 3. 32x21; 23x34. 4. 40x18; 16x27 5. 25–20; 15x24. 6. 47–41; 36x47 7 18–13; 47x29. 8. 37–32; 27x38. 9. 49–43; 38x40. 10. 45x5; 8x19. 11. 5x1. Een prachtige combinatie. Iedere partijspeler droomt ervan zijn partij op deze wijze te winnen. Een redelijk sterke speler haalt hem er in de partij ook uit. Maar gelooft u maar niet dat een behoorlijk goede problemist ervan droomt zo'n probleem te maken. Niks hoor.

De tweede prijs ging naar J. J. T. Hauschild uit Hoogeveen. Het kreeg het merkwaardige motto „Wijnands" mee. De stand, die niet zo erg partijachtig aandeed (witte schijf op 24, terwijl zwart 25 en 35 bezet heeft) was als volgt:

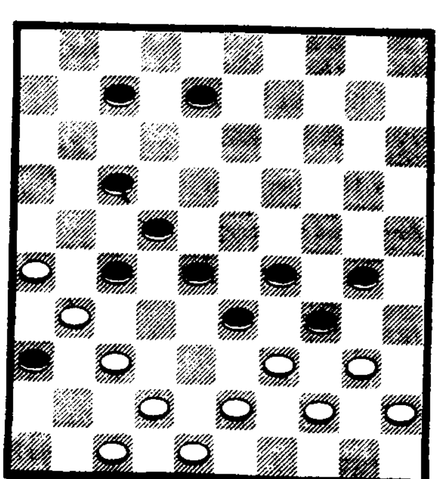
Zwart: 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 18, 22, 25, 28, 31, en 35.
Wit: 21, 24, 29, 33, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 48 en 49. **Laatste zetten waren: 26–21 (27–31). Wit wint nu door de meerslagcombinatie:** 1. 24–19; 14x34. 2. 39x30; 28x50. 3. 49–44; 50x46. 4. 42–37; 31x33. 5. 43–39; 25x43. 6. 48x6; 35x44. 7 6–1; 16x27 8. 1x5.

De gedeelde derde en vierde plaats waren voor Jos Stokkel uit Sappemeer en Martin van Dijk uit Dordrecht. (Merkwaardig dat dit jaar de eerste vijf plaatsen voor Nederlanders waren, terwijl ze er andere jaren niet aan te pas kwamen). Het probleem (lees: slagzet) van Stokkel is geen diagram waard. De stand was:

Zwart: 2, 3, 4, 7, 9, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 22, 25, 27 en 28.
Wit: 20, 26, 31, 34, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 47, 48, 49 en 50.
Oplossing: 1. 38–32; 28x46. 2. 26–21; 17x37 3. 42x31, 15x24. 4. 47–41; 46x35. 5. 34–29; 24x33. 6. 45–40; 35x44. 7 50x10; 4x15. 8. 31x4.



Maar het probleem van Van Dijk gunnen we graag een plaatje. Ondanks een schijf voorsprong staat wit ogenschijnlijk verloren. Hij weet zich echter te redden door de volgende magnifieke combinatie:
1. 33–29; 24x31 2. 30–24; 18x38. 3. 39–33; 19x39. Over de nu ontstane situatie kan ik lyrisch worden. Dat is een geniaal arrangement. En voor zoiets kan ik graag het feit vergeten dat de slotstand straks rommelig is. 4. 28x10; 15x4. 5. 25x3; 38x29 (Op 39x28 volgt 3x43 over 17, 31, 28, 13, 11 en 38). 6. 3x16. Frappant hoe de schijven 38 en 39 het zwaard van Damocles boven hun hoofd krijgen.



(PROBLEEM 36).

Nr. 36. Auteur: L. de Rooij, Heerlen. Een groet van de redacteur aan zijn lezers, die hij allen het beste toewenst voor het nieuwe jaar. Oplossingen van de nrs. 33 t/m 36 tot uiterlijk 20 januari 1977 inzenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

„En, hoe voel je je nu?, was de stereotype vraag aan de spelers van Mijnstreek I toen ze na een kort onderzoek het ziekenhuis mochten verlaten, nadat ze op de terugweg van hun laatste competitiewedstrijd een verkeersongeluk hadden gehad. „We hebben in elk geval ons team gered", was het antwoord van de heer Eikendal, welke reactie volgens sommigen een shocktoestand deed vermoeden. Nadat echter enige uren later berichten kwamen waaruit bleek dat Mijnstreek I het enige Zuid-Limburgse team was dat zich in de Promotieklasse had weten te handhaven begon deze uitspraak in waarde te stijgen en nu de kruitdamp weer enige tijd is opgetrokken zijn slechts deze woorden voldoende visionair gebleken om bij deze historie te maken.

Duidelijk is in elk geval dat het voor een zuidelijk team moeilijk is om zich buiten zijn regio te handhaven, vandaar ook dat oude rotten in het vak een dergelijke prestatie van voldoende belang achten om ze te vermelden zolang hun bewustzijn zulks toelaat.

Het Zuidlimburgse debâcle zal in de komende dagen in vele kringen, oa in de Selectieclub, onderwerp van discussie zijn. Vooruitlopend op de conclusies hiervan durft schrijver dezes al wel te stellen dat een van de grootste handicaps van deze spelers een gebrek aan discipline is. Nu is dit een woord dat de zuiderling van nature afschrikt; met zijn onmetelijk gevoel voor relativeren vraagt hij zich allereerst af of die discipline wel nodig is voor het genot in het leven. Welnu, dat hangt er helemaal van af of U Uw genot op de korte of de lange termijn wilt bezien. Denkt U slechts een korte tijd, zeg niet langer dan bv een kabinetsperiode, te bridgen dan is het alleszins menselijk zich niet al te druk te maken over wat daarna gebeurt. Wilt U het echter op de wat langere termijn bezien dan wordt het tijd dat U zich vele moeizame gesprekken met Uw partner gaat getroosten om elkaar bied- en speelopvattingen te leren kennen. Ook bij de zg ingespeelde paren komen nog te veel situaties voor die door de beide partners verschillend uitgelegd worden. En de spelers kunnen individueel nog zo sterk zijn, als de passes naar elkaar te vaak niet begrepen worden is de wedstrijd al voor 50% verloren. Het volgende spel, afkomstig uit de afgelopen competitie, is daar een typisch voorbeeld van.

Zuid gever, NZ kwetsbaar

West	Noord	Oost
	♠ HV1085 ♡ AHV65 ♢ V8 ♣ A	
♠ 3 ♡ B1094 ♢ B1065 ♣ 8765	N W O Z	♠ A62 ♡ 73 ♢ AH432 ♣ H104
	♠ B974 ♡ 82 ♢ 97 ♣ VB932	

In de Open Kamer hadden de Mijnstreekspelers op de NZ-spellen 4Sch geboden en gemaakt. Het lijkt een dood spel. In de Gesloten Kamer, met de Mijnstreekspelers op de OW-plaatsen ging de bieding als volgt:

N	O	Z	W
–	–	Pas	Pas
1Sch	2R	2Sch	

waarna West ineens 5R bood. Dat is een voortreffelijk bod, want A) kost het slechts 500 punten maar b) zet het Noord voor de moeilijke keuze om te doubleren dan wel 5Sch te bieden. Biedt hij op 5-niveau dan gaat hij één down en kost hem dat 12 matchpunten. Noord bood uiteindelijk 5H en tekende daarmee zijn vonnis. West kon dus zeer tevreden zijn over zijn geslaagde actie, maar helaas begreep Oost het niet en bood 6R. En daarmee was deze wedstrijd alweer voor 50% verloren ondanks zeer goede individuele acties.

Na afloop wordt er in het Zuiden geen borrel minder om gedronken, hoogstens eentje meer om het af te kopen. Zodoende kan ook een zwaar verloren wedstrijd een vrolijke aangelegenheid worden. Maar de bar is nu eenmaal niet altijd de beste plaats om zich zorgen te maken voor de volgende wedstrijd.

schaken door b. j. withuis

De jaarwisseling voltrok zich in Nederland via het GAS-UNIE-tournooi om het europees- en wereldjeugdkampioenschap. Een totaal van 56 jonge „tops" trad aan, vertegenwoordigende 54 landen. Geen geringe zaak. In 13 ronden Zwitsers moesten ze hun kunnen tonen. Met Baart en van Egmond was de KNSB redelijk vertegenwoordigd, doch kon anderzijds geen rol van betekenis spelen. De top van deze (jaarlijkse) krachtmeting bezit min of meer FIDE-meesterschap; cracks als Hübner, Karpov, Timman, Ljubojevic, Ribli, Adorjan, Vaganjan en vele anderen speelden zich in Groningen naar het voorste gelid. Het zg. Zwitsers Systeem – beter dan het spelen met voorronden en finalegroepen zoals jaren lang het geval is geweest – houdt in, dat vrijwel elke ronde deelnemers met een ongeveer gelijk aantal punten slag moeten leveren. Knock-out methode en aldus zeer selectief.

Tweemaal zullen we partijen brengen, om vervolgens over te schakelen naar de Hoogovens. „Het Buitenland" vraagt in toenemende mate, met evenredig stijgende bewondering, hoe ons land er toch non-stop in slaagt enorme aktiviteiten van internationale allure tot stand te brengen. Dat gebeurt – ook bij FIDE-toernooien – in feite altijd via partikuliere comités en sponsoren. Zou de KNSB ook niet eens op „geldjacht" gaan? Hieronder verstaan we het aantrekken van sponsoren voor het royaler functioneren van het Bondsapparaat. Nu moet het steeds mondjesmaat uit (geringe) contributies en gerichte subsidies uit Den Haag; aldus draaien we intern overigens redelijk, doch extern – alwaar internationale manifestaties de doorslaggevende massa-propaganda moeten bewerkstelligen – staat het georganiseerde schaakleven letterlijk met zeer lege handen.

Wit: S. Wong (Jamaica).
Zwart: E. Vladimirov (Sovjet-Unie)

1. e4,e5 2. Pf3,Pc6 3. Pc3,Pf6 4. Lb5,Lb4 5. 0-0,0-0 6. Pd5,Pd5: 7. ed5,e4 (oeroude varianten, die wit in elk geval remise moeten waarborgen. Dit duel had plaats in de 4de ronde, toen de Rus zich van het peloton wilde los maken). 8. dc6:,dc6: 9. Le2,ef3: 10. Lf3,Te8 11. c3,Ld6 12. d4,Dh4 13. g3,Df6 (Deze systemen zijn bijvoorbeeld diepgaand door Rubinstein onderzocht) 14. Le3,Le6 15. Lg2,Te7 16. Dd2,h6 17. b3,Ld5 18. c4,Lg2: 19. Td7! 20. Dc2,Tad8 21. Tad1,Le7 22. De4,Lc5 23. d5,cd5: 24. Td5:Td5: 25. cd5:Dd6 (Zwart heeft met zijn spel langs de d-lijn succes geboekt; in pion d5 heeft wit nu een zorgenkind) 26. Tc1,Le3: 27 fe3:...

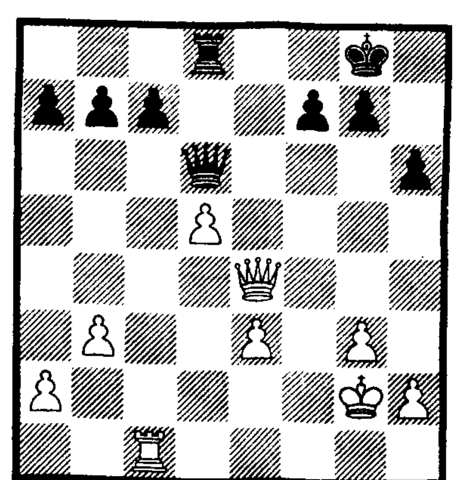


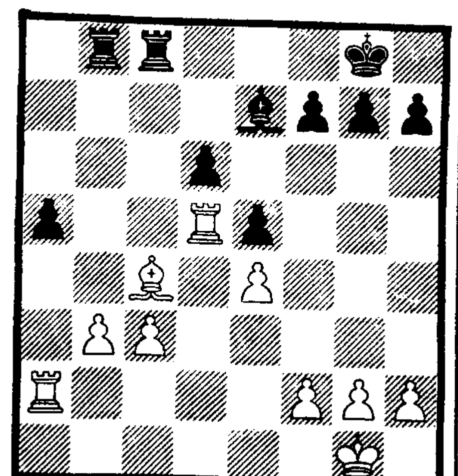
DIAGRAM I

27. ...c6! 28. Td1,cd5: 29. Dd4,Da6 30. Td2,Te8 31. Dd5:,Te3: 32. Tf2,Te6 33. Kh3,Dc6 34. Td2,Dd5: 35. Td5:,Te7 36. a4,f6 37. Kg3,Kf7 38. h4,g6 39. h5,gh5:+ 40. Th5:,Te4+ 41. Kh3,Tb4 42. Th6:,a5 43. Th5,b6 44. Tb5,Tb5: 45. ab5:,Ke6 46. Kg4,Ke5 47. Kh5,Kd4 48. Kg6,Kc3, (0-1 de pointe wordt, dat de zwarte dame al de witte koning op f6 schaak geeft).

Wit: H. Schüssler (Zweden)
Zwart: B. Kouatly (Libanon)

Het is opmerkelijk, dat de Zweden jaar in jaar uit – ondanks de betrekkelijk kleine schaakbond – sterke jeugd afleveren. De traditie van Stahlberg, Stolz, Lundin en thans Andersson (ofschoon die nu in Cuba is gehuwd en aldaar officieel schaaktrainer is geworden) werkt zeer bevruchtend. Het verscheurde Libanon blijft een rol spelen, z j het dat het correspondentie-adres af en toe Londen is...)

1. e4,c5 2. Pf3,Pc6 3. d4,cd4: 4. Pd4:,Pf6 5. Pc3,e5 6. Pdb5,d6 7. Lg5,a6 8. Pa3,b5 9. Pd5,Le7 10. Lf6:,Lf6: 11 c3,0-0 12. Pc2,Lg5 13. a4,ba4: 14. Ta4:,a5 15. Lc4,Ld7 16. 0-0,Pe7 17 Ta2,Lc6 Y8. Dd3,Pd5: 19. Ld5:,Db6 20. Tfa1,Tab8 21. Pa3,Lb5 22. Pb5:,Db5: 23. Lc4,Db6 24. Td1,Le7 25. b3,Dc5 26. Dd5,Dd5: 27 Td5:,Tfc8



• **DIAGRAM II**

28. Kf1,Kf8 29. Tda5:,f5 (Wanhoop, oftewel een poging op lopers van ongelijke kleur te spelen; gegeven het viertal torens is dit natuurlijk een illusie) 30. ef5:,Tc5 31. Ke2,g6 32. Tc5:,dc5: 33. fg6:,hg6 34. Ke3,Kg7 35. Ke4,Td8 36. Ta7,Kf6 37. Ta6+,Td6 38. Td6:,Ld6: 39. Kd5,Lf8 40. Ld3,g5 41. h3,Le7,... en zwart gaf het tevens op. Hij kan bijvoorbeeld nooit de manoeuvre Kc4 en b3-b4 met vrijpion verijdelen.

SUPER OPRUIMING gazan

MORGEN GAAT DE BEUK ERIN !

Talloze superkoopjes op alle afdelingen: dames, heren, jongens. Prima kwaliteit voor belachelijke lage prijzen! Kom morgen naar Gazan voor een spotgoedkooop begin van 1977. Doen ! !

adres: **HEERLEN, Promenade 145**

OPRUIMINGSSTUNT

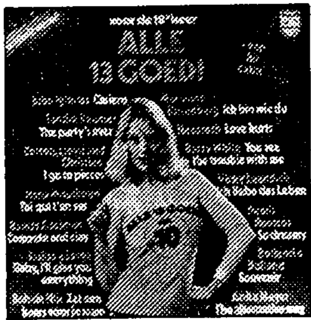
Bij f 25.- superlaag geprijsde elpees geeft Disco Danser deze grandioze elpee kado!



De gezelligste Dansplaat van het Jaar met o.a. La Bamba - Yellow river e.v.a. U begrijpt dat we voor deze aktie geen platenbonnen kunnen aksepteren.

Normaal zijn alle elpees bij Disco Danser al scherp geprijsd! Tijdens de opruiming (tot 3 februari) wordt het helemaal te gek! De prijzen zijn nu superlaag en alsof dat niet genoeg is, krijgt u bij f 25.- elpees een stereo elpee kado.








STERK AFGEPRIJSDE POP LP'S

QUEEN: Day at the races 18.90 nu **12.90**

JOHN DENVER: Windsong 19.90 nu **12.90**

JOHN DENVER: Back home again 19.90 nu **12.90**

SUPERTRAMP: Crime of the century 19.90 nu **12.90**

ROGER DALTREY: Ride a rock horse 20.25 nu **6.95**

WALKER BROTHERS: Laatste LP Lines 20.25 nu **8.95**

PROFONDO ROSSO: Originele Soundtrack 19.90 nu **5.95**

BRIAN FERRY: Another time another place 19.25 nu **10.90**

THE BEST OF STEVIE MILLER nu **7.95**

PINK FLOYD: Relics nu **7.95**

BEACH BOYS: Good vibrations nu **7.95**

THE BEST OF BREAD: o.a. Guitar man 18.90 nu **7.95**

BREAD: Baby I'm a want you 18.90 nu **7.95**

JUDY COLLINS: Send in the clowns e.a. 19.50 nu **7.95**

DAVID GATES: Never let her go 18.90 nu **6.95**

FOCUS: Mother Focus 20.25 nu **5.95**

MAGNA CARTA: Laatste LP Took a long time 20.25 nu **8.95**

REAL THING: You to me are everything - Can't get by without you 19.90 nu **7.95**

ALLE 13 GOED NUMMER 10: Julio Iglesias (Quiero), Saskia en Serge (Baby), Nazareth (Love hurts), Marianne Rosenberg (Ich bin wie du) 14.90 nu **3.95**

QUINCY JONES: Ironside 21.- nu **7.95**

URBIE GREEN: Twenty-one trombones 21.- nu **6.95**

28 AVRO'S TOPPOP HITS: o.a. Abba, Teach In, Hollies, The Rubettes, George Baker Selection, Sailor, Albert West, Alain Barriere e.v.a. 28 Hits o.a. Paloma Blanca - SOS - I'm down - You and me - Ramaya - Special prayer, etc. 29.90 nu **9.95**

WILLY ALBERTI: Opera-aria's 21.50 nu **4.95**

SOMMERSET: Another lonely night 18.90 nu **5.95**

RESISTENTIE ORKEST 21.50 nu **5.95**

RUSSISCH STAATSKOOR ALEXANDROV: Stenka Rasin - Kalinka e.v.a. 13.90 nu **4.95**

WAGNER: Hoogtepunten uit Der Ring des Nibelungen. Orchester der Bayreuther Festspiele o.l.v. Karl Böhm 12.90 nu **4.95**

13 BEROEMDE OPERA-ARIA'S uit o.a. Tosca, La Bohème, Madame Butterfly. Solisten: Renata Tebaldi, Carlo Bergonzi e.v.a. 14.90 nu **4.95**

BERNARD HAITINK dirigeert het Concertgebouworkest o.a. Romeo en Julia en Slavische Mars nu **4.95**

KLASSIEKE TOPPERS

THE STRAUSS FAMILY: Alle suksessen uit de beroemde TV-serie o.a. An der schönen blauen Donau - Wiener Blut - Kaiserwalzer - Radetzky Mars - Annen Polka - Morgenblätter en Die Fledermaus 2 LP's 35.- nu **8.95**

DE BESTE KLASSIEKEN: Eine kleine Nachtmusik - Brandenburgseconcert - Vioolconcert Bach 14.90 nu **4.95**

HANDEL: Firework - BACH: Harpconcert door het London Symphonyc Orchestra o.l.v. Lorin Maazel 18.90 nu **5.95**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

THE MOTOWN STORY

58 Golden Hits met o.a. Stevie Wonder (Fingertips - Uptight - I was made to love her - For once in my life), Diana Ross & The Supremes (Baby love - I hear a symphony), The Four Tops (Reach out I'll be there - Bernadetta), Smokey Robinson, Marvin Gaye, The Temptations e.v.a. 5 LP's in luxe album 79.50 nu **35.-**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

DRS. P: Het trapportaal e.v.a. suksessen 13.90 nu **4.95**

FRITS STEIN: Accordeontroeven 13.90 nu **4.95**

WILMA: 14 Grote suksessen o.a. Grootpapa - Zou het erg zijn lieve opa 13.90 nu **4.95**

THE JUMPING JEWELS: Wheels - Golden earrings e.v.a. 17.90 nu **4.95**

dubbel album

JAMES BROWN: Get on the good food. Dubbel LP 35.- nu **9.95**

12 TANGO'S: met o.a. de Kermisklanten 14.90 nu **6.95**

DE VADER ABRAHAM SHOW: met o.a. Mieke en Vader Abraham: Bedankt lieve ouders - Kind zonder moeder - Zondagskind 14.95 nu **4.95**

12 HOLLANDSE SUKSESSEN: met o.a. Imca Marina, Mieke, Vader Abraham, Kermisklanten 14.95 nu **4.95**

14 HITS UIT ARBEIDSVITAMINEN: Charles Aznavour (She), Louis van Dijk (Entertainer) Ray Conniff (Harmony), Herman van Veen (Suzanne) 17.90 nu **4.95**

dubbel album

MY FAIR LADY - SNIP & SNAP: e.a. Originele uitv. met o.a. Wim Sonneveld, Johan Kaart, Willy Walden en Piet Muyselaar. Dubbelalbum 28.- nu **9.95**

16 FEESTHITS: met o.a. De Twee Pinten, Adèle Bloemendaal, Ria Valk 16.90 nu **4.95**

SWIEBERTJE: Hoogtepunten uit de TV-serie 13.50 nu **4.95**

BARBRA STREISAND: Hello Dolly, Originele Soundtrack 14.90 nu **4.95**

CORNELIS VREESWIJK: Leven en laten leven 21.50 nu **4.95**

dubbel album

WILSON PICKET: Dubbelalbum Live in Japan 29.90 nu **9.95**

BARRY WHITE: No limit on love 20.25 nu **8.95**

MARTY speelt de Hits o.a. Il Silenzio 18.90 nu **4.95**

LOVE UNLIMITED: In heat 20.25 nu **4.95**

AMERICAN GIPSY: Anger eyes 18.90 nu **4.95**

dubbel album

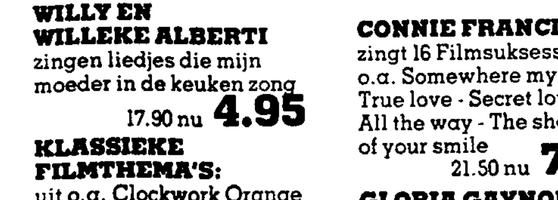
ALLES VAN JAAP FISCHER: Dubbelalbum nu **15.90**



SETH GAAIKEMA: One Man Show. Conferences en liedjes uit zijn voorlaatste show 20.25 nu **3.95**

20 CARNAVALSHITS: Willempie - Me souzafoon - Als het gras twee kontjes hoog is 15.90 nu **3.95**

WILLY EN WILLEKE ALBERTI zingen liedjes die mijn moeder in de keuken zong 17.90 nu **4.95**



KLASSIEKE FILMTHEMA'S: uit o.a. Clockwork Orange - Onedin Line - Dood in Venetie 14.90 nu **4.95**

THE PLATTERS: Sincerely - Little things mean a lot 13.90 nu **4.95**

THE PLATTERS: When I fall in love - Sentimental Journey 13.90 nu **4.95**

SASKIA & SERGE: 12 Nederlandse suksessen o.a. Zomer in Zeeland 17.90 nu **6.95**

TOON HERMANS: Liedjes en conferences o.a. Middellandse Zee nu **7.95**

UDO JURGENS: Merci Cherie - Warum - Siebzehn Jahr, e.v.a. nu **7.95**

DJANGO REINHARDT: Nuages en andere grote suksessen nu **7.95**

COR STEYN: 24 Populaire dansmelodieën nu **7.95**

16 TROETELHITS: o.a. Bee Gees (Nights on Broadway), Lulu (The man who sold the world), Jim Gilstrap (Swing your daddy), etc. 16.90 nu **4.95**

THIS IS SOUL NO. 12: met o.a. Gloria Gaynor, James Brown, Bill Withers en Kool and the Gang 16.90 nu **4.95**

PROFILE OF SHADOWS GREATEST Apache - Foottapper - Dance on e.v.a. 14.90 nu **6.95**

CONNIE FRANCIS: zingt 16 Filmsuksessen o.a. Somewhere my love - True love - Secret love - All the way - The shadow of your smile 21.50 nu **7.95**

GLORIA GAYNOR: Experience 20.25 nu **7.95**

12 SURINAAMSE MARSEN: door de Tris Kapel 17.50 nu **6.95**

CONNY VANDENBOS: Van dichtbij. 12 Liedjes o.a. Sjakie van de hoek 20.25 nu **8.95**

JURGEN MARCUS: 12 Schlagers o.a. Auf dem Karussell - Komm mit 21.50 nu **7.95**

dubbel album

NANA MOUSKOURI: Dubbelalbum met 24 suksessen 29.90 nu **9.95**

WILLY ALBERTI: 12 liedjes o.a. Mijn zoon 18.90 nu **4.95**

16 PIANOHITS: o.a. The sting - Near you 16.90 nu **4.95**

THE BEST OF DEL SHANNON: Hey little girl - Runaway e.v.a. 17.90 nu **4.95**

ELVIS PRESLEY: Hits of the 70's o.a. There goes my everything - Rags to riches 21.50 nu **5.95**

dubbel album

GEORGE MOUSTAKI: 24 Suksessen o.a. Guitare - La Dernière change. Dubbelalbum nu **15.90**

20 ORIGINELE HITS: o.a. Ritchie Family, Neil Sedaka, Disco Tex, Gloria Gaynor, Bee Gees, Sandy Posey 19.90 nu **4.95**

THE BEST OF ROB HOEKE BOOGIE WOOGIE QUARTET: 18.90 nu **4.95**

RAY CONNIFF PLAYS CARPENTERS: o.a. Yesterday once more - Top of the world e.a. 19.95 nu **6.95**

SERGIO MENDES: Fool on the hill 19.90 nu **7.95**

CURTIS MAYFIELD: There's no place like America today 19.25 nu **7.95**

TEMPTATIONS: Masterpiece 20.25 nu **9.90**

SNIP & SNAP: Willy Walden en Piet Muyselaar met hoogtepunten uit hun revue 17.50 nu **6.95**

JIM REEVES: 12 Golden Hits o.a. He'll have to go - Adios Amigo - Four Walls - Blue boy nu **8.95**

ELVIS PRESLEY: Pure Gold o.a. Jailhouse rock - Fever - All shook up - Love me tender nu **8.95**

12 STERREN OP EEN PLAAT: o.a. Liza Minelli (Cabaret), Antonio Carlos Jobim (Girl from Ipanema), Burt Bacharach (Raindrops), The Carpenters (Ticket to ride) nu **4.95**

THE COPYHITS OF ANDY WILLIAMS: Moon river - Love story - Can't take my eyes of you - Danny boy - Almost there e.v.a. nu **6.95**

dubbel album

HEINO: 28 Zeemansliedjes o.a. La Paloma - Vaya con dios nu **15.90**

14 ORIGINELE HITS: o.a. Abba (Fernando en Mamma Mia), Walker Brothers (No regrets), ELO (Strange magic) 16.90 nu **4.95**

THE BEST OF ARTHUR SMITH: Guitar boogie 17.90 nu **6.95**

disco danser Gravenhof 5 (tegenover de Hema), Geleen ***disco danser***

AUTO S & MOTOREN

Te koop LANDROVER 6 mnd. oud in nieuwstaat, Benz motor, v.w. lux bus 14.000 km. nieuwstaat met luik, VW bestel '74 zeldzaam mooi, VW bestel '73 zeer mooi, VW luxe bus '73, VW Pick-up '71. Crombag auto's B.V., Rijksweg Zuid 236 Geleen, tel. 46260. x

Te k. OPEL Ascona 16S bj. 11-73. Tel. tot 18 u. 311413, na 20 uur. 313222. x

VOLVO 142 '71 85.000 km. perfekte staat f 5000,-. Tel. 043-22454. x

FORD Capri 1700 GT, bj. '71. Dr. Schaepmanstraat 12 Brunssum, tel. 045-255304. x

Te k. in pracht staat OPEL Rekord 1700 '69 2-drs zilvergrijs f 1350. Paulusstr. 11 Sittard. x

PEUGEOT 304 van part. 1e eig. 1½ jaar oud, km.st. 19.500. W. Rekers, Rumpenerstr. 40 Brunssum. x

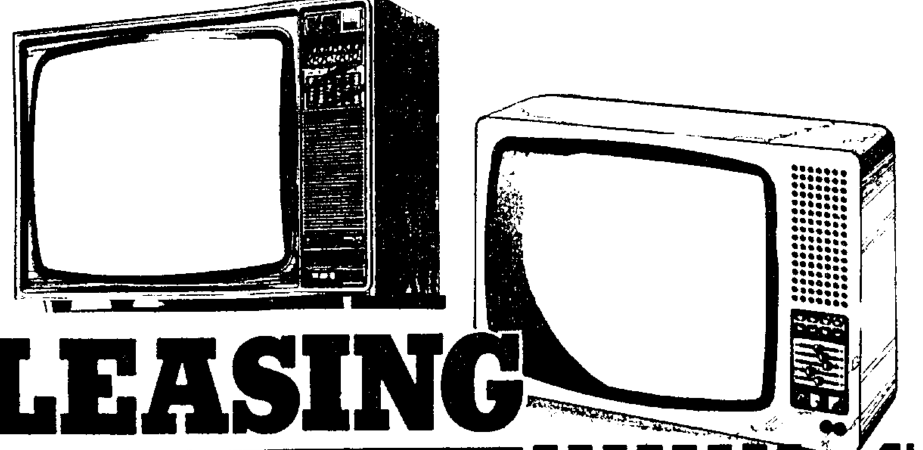
Weg. omst. te k. VW 1302 bj. 71 km.st. 54.000 lichtblauw met radio en mistlampen. Prijs f 2200. Tel. 04490-1270. x

Te koop MITSUBISHI Galant coupé 13.000 km '75, Toyota 30 '75, Toyota 1200 coupé '75, Datsun 120A coupé '73, Cherry 100A '75 en '74, Kadett de L '74, Ford 1600 '73, Daf 33 '73, Escort bestel '75, Mini 1000 '71 f 1800,-. Gar., fin. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98 Heerlen, tel. 711406. x

Te k. VAUXHALL Viktor i.z.g.st. bj. 1970 pr. f 1500 Heggestraat 65 Schaesberg.

Te k. DATSUN 120 L, 1 jr. Tel. 045-255582 na 17 uur. x

UNIEK IN NEDERLAND



LEASING

Philips KTV 26C565/12Z Per maand *f* 68,–	Blaupunkt KTV Palma per maand *f* 52,–
Philips KTV 26C566/12Z Per maand *f* 75,– incl. afst.bediening	Lissabon per maand *f* 64,–

- 5 Jaar garantie en blijvende, onbeperkte 24-uurs-service
- Vóór 5 uur besteld, dezelfde dag bij u thuis
- Vakkundige installatie
- Het unieke Kremers financieringsplan
- Inruil
- Vrijblijvend gratis vervoer naar onze showroom en terug

heerlen centrum — richting hoensbroek — heerlenweg — garage loven — richting Brunssum — kremers

KREMERS

Mgr. Hanssenstraat 1 Heksenberg (Heerlerheide) tel 045-211753 Winkelcentrum grote weg Heerlen-Brunssum, achter de kerk

---

Ontdek zelf...

...hoe extra lekker Hag vriesdroog smaakt.

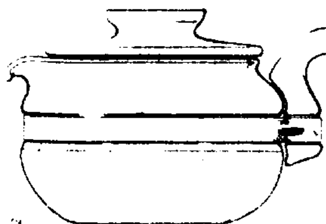


Weekendkoopjes bij Schunck

uitsluitend donderdag vrijdag en zaterdag

Schunck

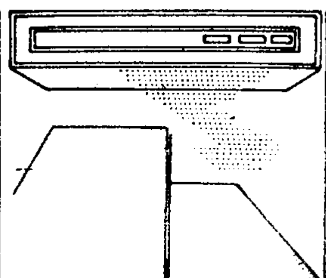
HEERLEN — 3e ETAGE



Pyrex vlam- en vuurvaste glazen **theepot**, afgezet met roestvrij stalen sier band. Kapaciteit 6 kopjes

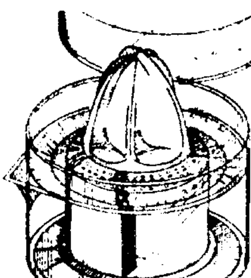
Pyrex prijs 32.50

Onze prijs **26.50**



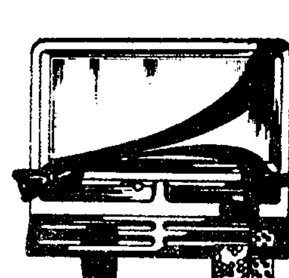
Wasemkapfilters! Passen ook in uw afzuiger! Vele malen wasbaar voor langdurig gebruik. Als 2-delige set van **5.95** voor

3.95



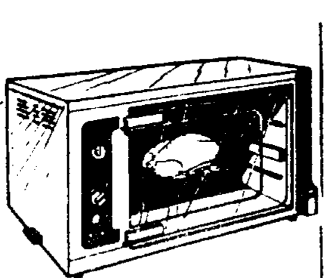
Florida elektrische **citruspers**, haalt alle sap eruit. Door de halve vrucht op de kegel te drukken, start de motor. Inkl. stofkap en garantie van **39.75** voor

34.50



Flair wand-**dassenbar** in wit kunststof met ruimte voor vele dassen. Kompleet met spiegel en vele vakjes voor b.v. manchetknopen en kam. Nu van **6.95** voor

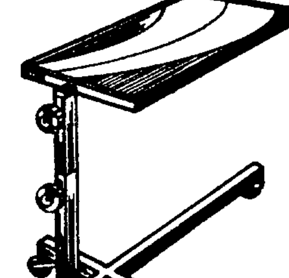
4.95



Moulinex **grill-bakoven**, type B11. Twee in één! Buitenzijde edelstaal, binnenwanden zelfreinigend.

Moulinex prijs 299.-

Onze prijs **199.-**



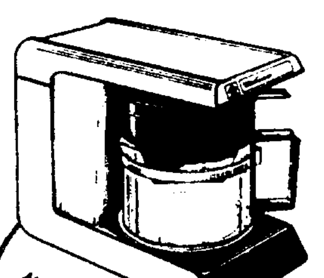
Praktische **universeeltafel**, rijdt uiterst licht op 3 zwenkwielen. Blad bekleed met afwasbaar P.V.C., in hoge en schuine stand verstelbaar

37.50



Creme emaille **pannenset**. Ook los verkrijgbaar. Deksels bruin. Als 6 delige set: pannen 22, 20, 18, 16cm, steelpan 14cm en fluitketel 2,5 ltr. van **185,-** voor

149.-



Moulinex elektrisch **koffiezetapparaat**. Koffie blijft op warmhoudplaat op juiste temperatuur. Kapaciteit ong. 4 kopjes.

Moulinex prijs 62.50

Onze prijs **47.50**

SUNFLOWER RUIMT ALLES OP

DEZE OPRUIMINGSPRIJZEN ZIJN GELDIG T/M 3 FEBRUARI 1977

Een Indesit portable T.V. voor 260.- Een Moulinex elektrisch mes voor 29.- En ga zo maar door!....

ALLES!

ELEKTRISCH MES MOULINEX
Snijdt alles probleemloos voor een verrassend lage prijs. ~~52.50~~
29.-

PLATENSPELER ARISTONA SG 1227
Hifi/stereo met snaaraandrijving en afleesbare naaldkrachtmeter. Inkl. MD-element GP.400 ~~239.-~~
165.-

DUBBEL-DEURS KOELKAST INDESIT 225 ltr.
Volop koelruimte en een aparte diepvriesruimte waarin U zelf kunt invriezen. Koelgedeelte met automatische ontdooiing. Zeer luxe uitvoering. ~~599.-~~
399.-

SPOELENDECK AKAI 4000 DS/MK II
Met 3 koppen. Vele mogelijkheden: multiplay, duoplay, echo, mixing enz. Uitgerust met bandteller, pauzetoets, automatische afslag, aparte bandsoortschakelaar en nabandcontrole. ~~738.-~~
495.-

KOMPAKTSET RANK ARENA AS 3616
Een zeer solide en gunstig geprijsde stereo-kombinatie met een 2 x 10 Watt tuner/versterker en automatische Garrard platenspeler. Wordt geleverd kompleet met stofkap en twee bijbehorende luidsprekerboxen. ~~725.-~~
375.-

PORTABLE TELEVISIE INDESIT 12 LD
Lichtgewicht portable TV met 31 cm beeldbuis. Speelt op lichtnet en akku. Ideaal als tweede toestel, overal te plaatsen. ~~449.-~~
260.-

KLEURENTELEVISIE FERGUSON 3c30
51 cm precision "in-line" kleuren beeldbuis. Volledig getransistoriseerd door toepassing van modulen. Zes gemakkelijk te bedienen druktoetsen en een aparte cijferindikatie voor voorkeurstations. ~~1998.-~~
1200.-

FRITUURPAN TEFAL
De bekende Tefal frituurpan. Nu frituren zonder luchtjes! ~~202,50~~
125.-

CASSETTEDECK SOUNDESIGN TYPE 495
Stereo cassettedeck. Uitgevoerd met bandschakelaar, bandteller en VU-meters. Voorzien van pauzetoets. ~~399.-~~
250.-

SHAVER PHILIPS HP 1406
Scheerblad van gepolijst chroomstaal, flinterdun voor dieper en gladder uitscheren. Schuinstaand scheerhoofd. Tondeuse voor snor en bakkebaarden ~~119.-~~
60.-

GASFORNUIS ETNA 82 RTL
Uitgevoerd met ovenruit over de volle breedte. Voorzien van thermostaat en lade ~~775.-~~
598.-

KOFFIEAUTOMAAT FAK 120
Filterautomaat voor 12 koppen koffie. Warmhoudplaat voor de juiste temperatuur ~~179.-~~
70.-

STOFZUIGER MIELE S 200
Fantastische sledestofzuiger met ongelooflijke zuigkracht. Extra groot stofreservoir, zwenkbare zuigslang, verstelbare zuigbuis, universele zuigmond. Inkl. diverse hulpstukken ~~390.-~~
260.-

WASAUTOMAAT INDESIT EUROPA
Met 10 wasprogramma's waar van 1 Bio en 4 voor delikaat wassen. Thermograduale besturing. Roestvrije trommel. Zwaar gemoffelde buitenmantel ~~599.-~~
375.-

KLOKRADIO AUDIO SONIC
Modern uitgevoerde kombinatie van klok en radio, met moderne wijzerschaal. Speciale wek/slaapschakelaar. Voor 't wakkere prijsje van ~~199.-~~
70.-

QUICK-CURLER DLS 10 BRAUN
Voor snelle haarverzorging. Krullen in een wip! ~~53.50~~
29.-

ZWART/WIT TELEVISIE NORDA
61 cm grootbeeld ontvanger in luxe kast. 110° beeldbuis en vooraf instelbare zenderkeuze ~~649.-~~
295.-

TUNER/VERSTERKER MARANTZ 2215 BE
2 x 15 Watt RMS bij 8 Ohm. FM-muting schakelaar, ingang voor hoofdtelefoon en diverse aansluitingen o.a. voor 2 paar luidspreker boxen. ~~898.-~~
600.-

VERSTERKER SONY TA 1630
Nieuw model hifi/stereo versterker in populaire prijsklasse 2 x 25 Watt kontinue vermogen. Met gescheiden toonregeling, loudness, balans, aansluitingen voor hoofdtelefoon, tuner, platenspeler en twee recorders ~~535.-~~
350.-

DIEPVRIESKAST BLUE AIR UF 140
Bruto inhoud 140 liter. Fraaie uitvoering met een formica bovenblad. Hoge invriessnelheid vriest tot -30° C. en snelvriesschakelaar. Magnetische deursluiting. Twee afgesloten rekken en 1 mand ~~668.-~~
325.-

RADIORECORDER AUDIO SONIC TB 2500
AM/FM radio cassetterecorder met schuifregelaars voor volume en toonregeling. Ingebouwde electret-mikrofoon. Eenvoudige bediening. Batterij en lichtnet met telescoop antenne. ~~239.-~~
125.-

TUNER/VERSTERKER ARISTONA 6741 exkl. boxen.
Stereo radio-versterker met 4 golfgebieden o.a LG. MG. KG en FM. Uitstekende selektiviteit door toepassing van Integrated Circuits. Groot uitgangsvermogen van 2 x 17 Watt. Schuifregelaars voor volume, balans, hoge en lage toonregeling. ~~449.-~~
300.-

TUNER/VERSTERKER MARANTZ 2225 E
Stereo tuner/versterker AM/FM. 2 x 25 Watt. Met zeer lage vervorming. Uitgevoerd met FM. multiplex demodulator. Hoog en laag-af filters. Loudness en FM-muting schakelaars ~~1278.-~~
800.-

DIEPVRIESKIST CARAVELL CL 200
Deense top-kwaliteit. Royale gemakkelijk plaatsbare diepvrieskist met speciaal scharnierend deksel. Bruto inhoud 194 liter ~~738.-~~
398.-

TAFELMODEL KOELKAST EUROSTYLE
145 liter tafelmodel. Afneembaar bovenblad waardoor tevens geschikt voor inbouw. Automatische temperatuurregeling en binnenverlichting. Door ideale indeelmogelijkheden geschikt voor ieder gezin ~~349.-~~
235.-

KLEURENTELEVISIE bekend merk. GOYA 662
66 cm grootbeeld KTV met "in line" beeldbuis. Voorzien van 8 elektronische tiptoetsen en hoofdtelefoonaansluiting aan de voorzijde.
1850.-

LUIDSPREKERBOX WHARFEDALE DENTON II XP
Tweeweg-systeem. Belastbaarheid 25 Watt. Vernieuwd en verbeterd systeem! ~~169.-~~
90.-

KOMPAKTSET SONY HMK 20
Bestaande uit tuner/versterker 2 x 10 Watt en semi-automatische platenspeler en een cassettedeck. Inkl. 2 luidspreker boxen ~~1295.-~~
775.-

DE OPRUIMING GAAT VAN START OP 13 JANUARI 1977

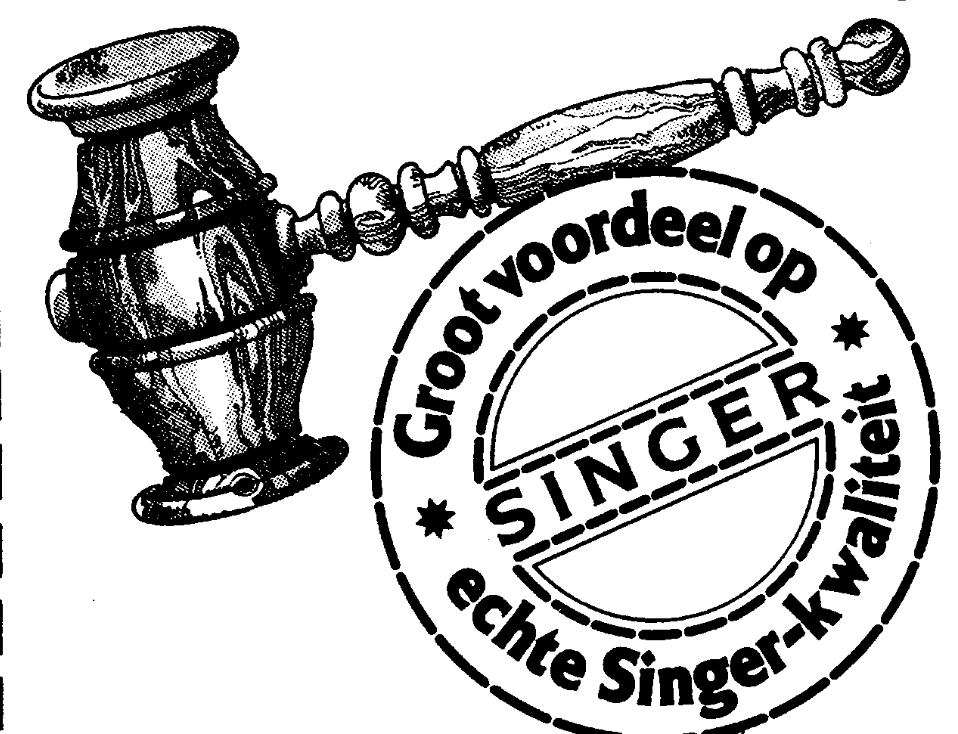
Schunck ELECTRO-AFDELING — HEERLEN PROMENADE ☎ 045 712057

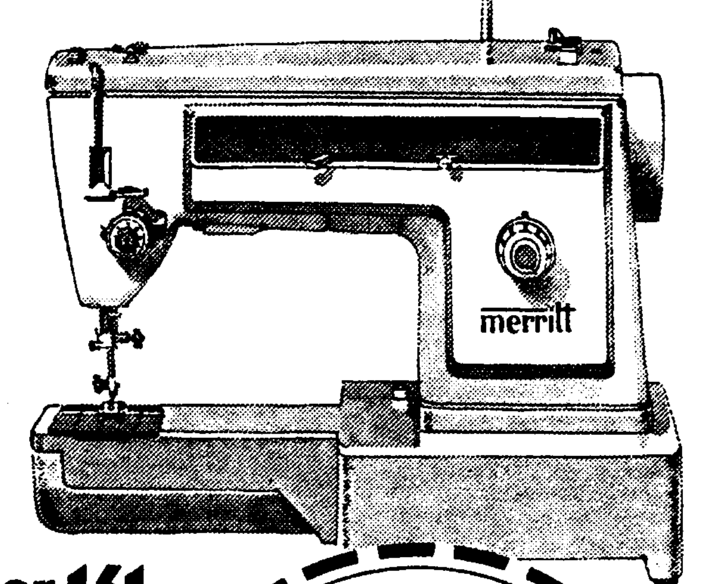
RADIO limburg — SITTARD, LIMBRICHTER STRAAT 31 ☎ 04490-3160

Samen sterk in service!
Door gezamenlijke inkoop nòg lagere prijzen!

Witgoed en electrische huishoudelijke apparaten zijn niet verkrijgbaar bij Radio Limburg.

Eenmaal, andermaal...



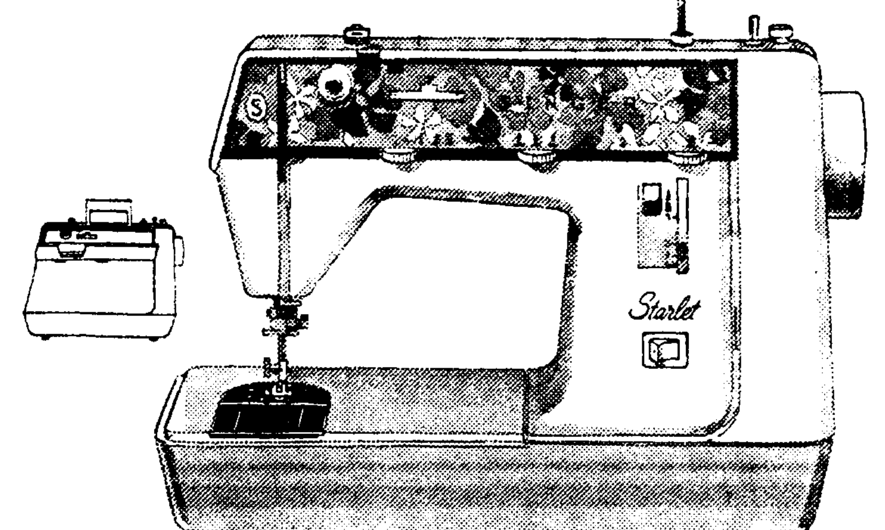


De Singer 161

De kwaliteitsnaaimachine met opmerkelijk veel extra's voor z'n lage prijs. Lichtgewicht, vrije arm, ingebouwde motor, snel-terugtransport, doorzichtig spoelklosje vóór de naald, en nog véél meer. Van 599.- nu voor 499.-

499.-

Eenmaal f 100.- korting



De Singer Starlet

De kwaliteitsnaaimachine die superlichtgewicht én portable is. Met verrassend veel mogelijkheden en diverse extra's, zoals bijvoorbeeld knopen aanzetten, blindzomen, zigzaggen, stretchsteek enzovoorts. Van 679.- nu voor 599.-

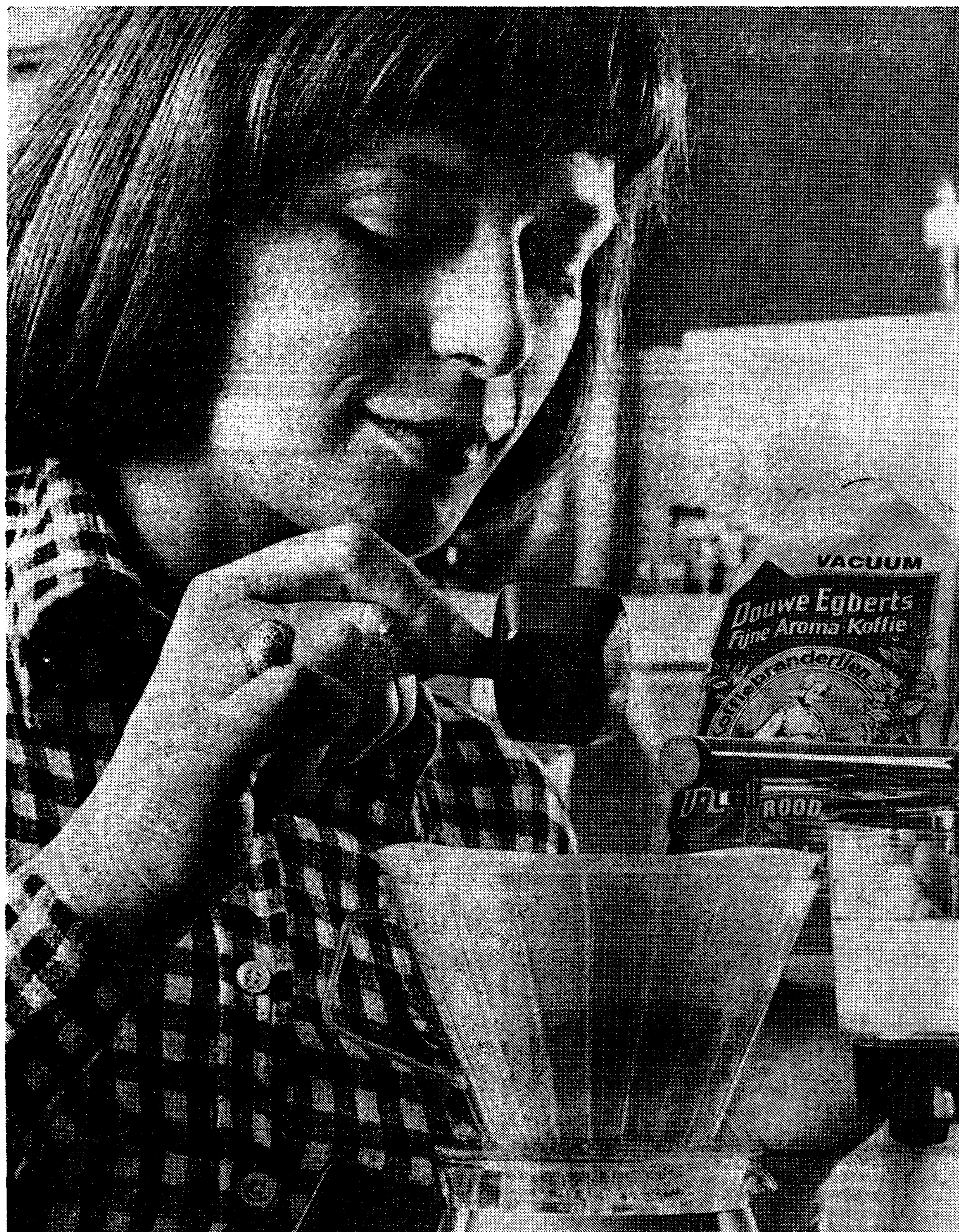
599.-

Andermaal f 80.- korting

SINGER
Service tot in lengte van jaren

Nieuwe Singer naaimachines met Singer service alleen verkrijgbaar bij de echte Singerwinkel.
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687 **Sittard:** Markt 3, tel. 2604 **Maastricht:** Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321 **Hoensbroek:** Hoofdstraat 14-16, tel. 215685. **Kerkrade-West:** Naaimachinehuis De Veen, Akerstraat 186, tel. 412320

*Een handelsmerk van The Singer Company



Koffie kies je met zorg. Koffie is niet iets waarmee je risico's neemt. Want koffie drink je immers wanneer 't gezellig is. En juist voor zulke momenten kies je lekkere, geurige koffie.
Daarom hou je 't op Roodmerk.
Vertrouwd. Van Douwe Egberts.



Douwe Egberts koffie... lekkere koffie.
(je weet dat 't goed is)



76DK 11/7

hop in hop in

LEVI'S **TRIPPER**
WRANGLER **EQUIP**
BOBOS **CLUB DE FRANCE**
LANDLUBBER **e.v.a.**

LAAT DEZE KANS NIET UW NEUS VOORBIJ GAAN EN KOM TIJDIG NAAR „HOP IN", WANT HET LOOPT BESLIST WEER STORM IN ONZE WINKELS

onze winterkollektie moet de deur uit

daar wij plaats moeten maken voor een fantastische voorjaars- en zomerkollektie.

U weet toch ook wat „Hop In" betekent: NEE?

„WIP BINNEN"

Een greep uit onze opruiming-knallers

Truien en vesten tot	**50% KORTING**
Overgooiers en jurken tot	**50% KORTING**
Blouses en overhemden tot	**50% KORTING**
Parka's en natojacks	**30% KORTING**
Jacks en hesjes tot	**50% KORTING**
Rokken en broekrokken tot	**50% KORTING**

Onze JEANS-AFDELING kent natuurlijk ook weer enkele KNALLERS!!

Vanaf 10% KORTING tot 2 HALEN 1 BETALEN

U slaagt beslist op een van onderstaande adressen:

SITTARD – Putstraat 15
ECHT – Bovenstestraat 26
SCHAESBERG – Streeperstraat 38
KERKRADE – Grupellostraat 37
SPEKHOLZERHEIDE – Akerstraat 45

Bovenstaande aanbiedingen vindt u ook bij:
SHOP FOUR, Apollolaan 4, HEERLEN (achter C & A)

AUTO S & MOTOREN

MERCEDES 200 D m. pook '75 wit. VW Golf '76 groen 15.000 km. Alfa Romeo '76 rood 1300 GT, junior Datsun 160 B '74 blauw. Ford Escort bestel '76 13.000 km. Daf 66 Marathon '73 nwe motor. Ford Capri 1300 GXL '74 geel, Kadett Rally '73 geel. Commodore '68 4-drs leren dak f 1250,-, Diane '70 f 1100,-. Kadett LS type '69 f 1000,-. VW 1302 '70 blauw am. uitv. f 2000,-. Gar., fin., inruil B. Aretz. Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen. tel. 711268.

Te k. a. Citroën DYANE 6 '71, vraagprijs f 2000,-. Tel. 04447-1345, Maes de Dael, Nuth.

Weg. omst. te k. MAZDA 1300 bj 1974 i.z.g.st. prijs n.o.t.k Te bevr na 18 uur Schuttersplein 11 Geleen.

FORD Escort bj. '73. Europalaan 217, Brunssum.

Zeldzaam mooie VOLVO 244 GL te k., 1975, metallic kleur, schuifdak, getinte ramen, quadrafonische radio-cassette en echte led. bekleding, km.st. 65.000. – Tel 04490-4266 x

Te k. TOYOTA Crown T 71 met radio en mistlampen f 1200,-. 04490-8558. x

Te k. DAF 55 bwj. 1969, i.g.st., prijs f 750.-. Ceintuurstraat 63, Schaesberg x

Te k. FIAT 127 bj. 1975, prijs n.o.t.k. Rozastraat 27, Beek. x

Te k. weg. omst. SIMCA 1000 GLS, juli 1973, f 2650.-. km.st. 37.700 Tel 04490-4239.

Te k. van 1e eigen. OPEL Rekord '68 1900 de luxe, i.z.g.st. Manesheide no. 19. Klimmen. x

Te k. OPEL Kadett stationcar '70, i.z.g.st. f 1600.-. Jupiterstr. 68, Treebeek. x

Gevraagd

PROFESSIONELE DISC-JOCKEY

BAR-DANCING NIELING
SCHINVELD
Beekstraat 7, tel. 045 - 252975

Deze week extra voordelige vleesprijzen

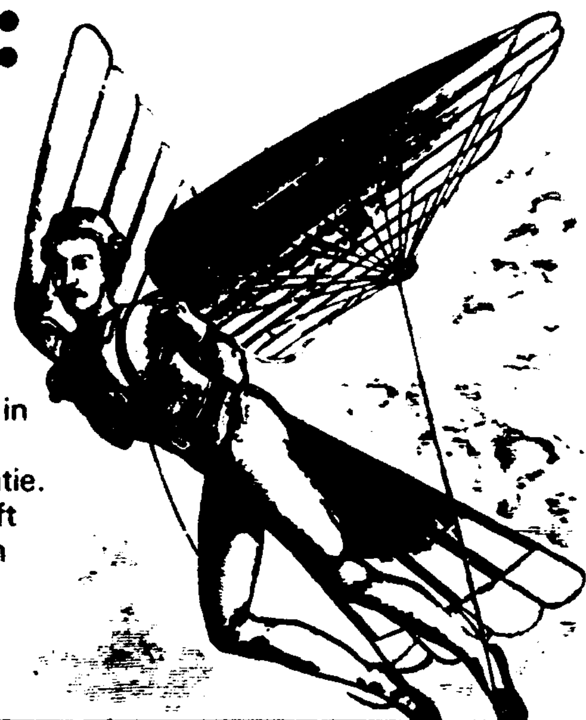
VARKENSPOOTJES	3 stuks	98
GOULASH	halve kilo	98
KIPPERAGOUT	halve kilo	98
OSSESTAART	3/4 kilo	1.98
BLOEDWORST	800 gram	1.98
ROOKWORST	hele grote	1.98
KALKOENSCHNITZELS	halve kilo	2.98
DOORREGEN VARKENSVLEES	hele kilo	2.98
VARKENSNIERTJES	hele kilo	2.98
HANEBOUTEN	hele kilo	3.98
IJSBEEN	hele kilo	3.98
FRIKANDELLEN	10 stuks	3.98
VARKENSTONGETJES	3 stuks	4.98
GEVULDE ROLLADE	hele kilo	4.98
GEZOUTEN MAGER SPEK	hele kilo	4.98
KALKOENDIJEN	hele kilo	5.98
VARKENSPOULET	hele kilo	5.98
KALFSGEHAKT	hele kilo	5.98

EUROSLAGERIJEN

Heerlen, Heerlerbaan 108
Brunssum, Julianastraat 24
Sittard (Sanderbout), Veestraat 42

Geopend: woensdag van 12-18 uur, donderdag en vrijdag van 8-18 uur, zaterdag van 8-15 uur.

Baron A. von Turier: 'In de wolken met van Hulst...'



Of u nu op safari door Opper-Volta wilt, een vliegvakantie naar Griekenland maakt, of uw vrije dagen in ons eigen mooie land doorbrengt......
Reisburo van Hulst regelt voor U een perfekte vakantie.
En, omdat Reisburo van Hulst de programma's heeft van alle bekende touroperators krijgt u een eerlijk en op maat gesneden vakantie-advies

Reisburo van Hulst - omdat een perfekt geregelde reis de helft is van een geslaagde vakantie

reisburo van hulst

Maastricht / Grote Staat 21
Heerlen / Oranje Nassaustraat 15
Geleen / Marktpad 14
Sittard / Steenweg 15

TOPFORM

STROUCKEN

Interieurverzorging B.V.

een van de gerenommeerde interieurspeciaalzaken in Limburg, zoekt enkele actieve

VERKOPERS

met jarenlange ervaring, die gewend zijn klanten goed te adviseren, zowel in de beter klassieke als beter moderne sector.

Belangstellenden voor deze interessante baan met veel perspectief, die vanzelfsprekend goed wordt gehonoreerd, worden verzocht een uitgebreide sollicitatiebrief in te sturen met vermelding van genoten opleiding en ervaring.

Stroucken Interieurverzorging,
Munsterplein 8,
roermond.

HUIZEN

NIEUWENHAGEN, te koop halfvrijst. woonh., i.z.g.st., met c.v., garage, kelder, zolder en aangel. tuin, gr. woonk. met open haard, w.c. met fontein, gr. hal, gr keuken m. terras en tuinverl., beg. grond: geheel plav.vloer; 1e verd.: 3 gr. slaapk. en badk. douche, v.w. Spoedig te aanv. Geheel gestoff., incl. zonweringen. Br. ond. no. B 283 L.D. Heerlen. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beedigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237 x

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Voor ca. 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000.- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca. f 300.000.-. OZEK b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Wilt u UW HUIS verkopen? Vraagt u onder f 80.000,-? Enig opknappen geen bezw Bel eens 045-311866. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Horstink Brunsssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Wij zoeken nog div. BUNGALOWS en woonhuizen in alle prijsklassen, alles wordt strikt vertrouwelijk behandeld. Acc.kant. C. Rutten, Luxemburgstr. 17, Geleen, tel. 04494-46197 of 41145. x

Heerlen, 1 km. van centr. HOEKHUIS, 4 slpk., souterr., oprit, c.v., vrij te aanvaarden. Pr. f 110.000,-. Br. ond. no. M 282 LD Heerlen. x

Te koop gevr. WOONHUIZEN tot f 100.000,- en bouwgrond. Binnen 2 dagen geld. Br. ond. no. B 2246 LD — Brunssum. x

Ketel- en Verwarmingscentrale TIJDEMAN Kerkrade-West, tevens gas, sanitair, elektro, Lupinestr. 51, tel. 045-411228 - 411728. — Ook bouwpakketten leverb. x

WOONHUIS te k. Vraagprijs f 150.000.-. Burg. Donnerstr. 24 Munstergeleen, tel. 04490-5161 tussen 10 en 12 uur. x

Te k. gevr. BOUWGROND gr. of kl. percelen in heel Limburg. Tel. 04454-2980. x

NIEUWENHAGEN. Ruim en degelijk vooroorlogs herenhuis met c.v., fraai beplante tuinen boomgaard. Tot. opp. ca. 2.200 m2. Ind. o.a.: kelder, woonk. ca. 30 m2, aparte eet- en studeerkamer, ruim bet. keuken m. luxe eikehouten install. met apparatuur, serre, waskeuken, bet. badk. met zitbad. 1e verd.: 5 slaapk. 2e verd.: besch. en bepl. zolder. — Event. geschikt voor bedr.-doeleinden. Aanv. ca. 3 mnd na koop. Vr.pr. f 225.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

FLAT te koop gevr. in W-Mijnstreek, max.prijs f 60.000, br. o. nr. Z 280 LD Hrl. x

Te k. gevr. WOONHUIS omgev. Brunssum. Br. o. no B 2248 LD Brunssum. x

BLEIJEHEIDE. Goed bekend staand kamerverhuurbedrijf te koop; a) pand zelf zeer solide en goed onderhouden; b) bruto opbrengst per jaar f 24.000,-; c) koopprijs inclusief inventaris hele pand f 148.000,-. Briev. onder no. 2069 LD Heerlen. x

SUSTEREN. Nieuw gebouwde constructie-werkplaats te k. (22x12 mtr), met bouwterrein voor te bouwen dienstwoning. Terstond vrij te aanvaarden. Prijs f 125.000 Br. o. no. 2070 LD Hrl. x

Te k. gevr. BOUWGROND voor bungalow. Tel. 045-313384. x

Te koop alleenst. WONING in bosrijke omgeving in Midden-Limburg. Grondopp. ca. 1000 m2. Ind.: woonkamer, keuken, bijkeuken, douche, kelder, 4 slaapkam., incl. c.v. Te aanvaarden in overleg. Tel. 045-315041 tijdens kantooruren.

Vrijstaand LANDHUIS goed gelegen te Melick, m. grote garage, c.v. en royale tuin. Ind. o.a.: souterr. 40 m2 (kelders); beg. grond: grote royale living met parketvloer, oudholl. plafond, open haard, schrootjeswanden, hardh. vensterbanken, dubb. begl., glas-in-loodramen etc., ruime eetkeuken. Op de 1e verd. 4 ruime slaapk., luxe badk. met ligbad en 2e toilet. Via een vaste trap naar de 2e verd. geh. bepl. zolder. Opp. perceel plm. 900 m2. Aanv. eind jan. 1977. Prijs op aanvraag. Inl. Makelaardij Peters b.v., Wilhelminasingel 71, Roermond, tel. 04750-16097.

HUIS. Hal, woonkamer, keuken, waskelder, 3 slaapkamers, badkamer, 2 garages, hobby-zolder, ruime tuin te Hoensbroek. Vraagprijs f 115.000,- Te bevr. Kerkstraat 294, Brunssum, tel. 045-251043.

FLAT te koop centrum Beek f 70.000,-. Te bevr. 04402-3344 na 19.00 uur. x

BRUNSSUM: laatste garages aan de Heufstr. (nieuwbouw) te h direkt te aanvaarden. Inl.: Horstink Brunssum B.V. Merkelbekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. middenst. WONING, Holleweg 17 Munstergeleen. Dir. te aanv. Te bevr. na 18 uur, tel. 04490-1285.

BRUNSSUM: (centrum) te k. laatste in aanbouw zijnde luxe, sfeervolle appartementen met hoge rijkspremie. Inl.: Horstink B.V., — Merkelbekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161

HEERLEN - WELTEN, te koop vrijstaand woonhuis met tuin, garage en centrale verwarming, hal met vide, toilet, woonkamer met open haard, parket en oud hollands balkenplafond ca. 34 m2, keuken, kantoor 400x5.00 m, garage 6.00x3.00 m, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, grote zolder via vliezotrap bereikbaar en ruime kelder. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg, medio 1977. Vraagprijs f 225.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., — Laanderstraat 27 Heerlen, tel. 718330.

HEERLEN, Schaesbergerweg te koop grote vrijstaande woning met tuin, garage en centrale verwarming, hal, kamer ensuite, keuken, grote serre, 3 royale slaapkamers, badkamer, op de tweede verdieping 2 grote slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 115.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 713330.

KERKRADE, te koop 10 verhuurde garage-boxen als beleggingsobject. Vraagprijs f 27.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

Bouwgrond BUNGALOW of landh. gevr. Schaesberg of omg. tot f 350.000. Tel. 410118

HUIS te k., halfvrijst., gr. kamer, Amer. eiken keuken, 3 slaapk., zolder. Tel. 04492-1924. x

HEERLEN, De Stack, — Woonh. met c.v. en berging. Ind. o.a.: royale hal met toilet, royale berging met aansl. w.a. en w.k., woonh. met open keuken ca. 33 m2, tuin ca. 11 m diep; 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb. en v.w.; 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap, geh. besch. en bepl. Bwj. 1974. Aanv. medio 1977. Prijs f 105.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, telef. 045-712255.

HEERLEN. In Welten een patio bungalow met c.v., gar. en kelder. Ind. o.a.: souterr.: hobbykelder ca 54 m2; parterre: hal, bet. toilet met font., living met open haard en plavuizenvl., open keuken met mod. install., schuifdeur naar terras en patio, aparte studeerkamer, 3 slaapk., allen uitkomend op de patio, badk. met ligb., aparte douche, v.w., 2e toilet, c.v.-ruimte met boiler, berging, garage ligt apart. Aanv. febr. 1977. Prijs: f 207.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

HUIS te koop. Heideveldweg 11, Heksenberg. x

KERKRADE, bovenwoning. Ind.: woonkamer 7.00x3.60/5.00, douche met toilet en lavet, balkon, keuken, gedeeltelijk betegeld en r.v.s. aanrecht 2.00x3.00, 1 slaapkamer 3.00x4.00. Huurprijs f 450.-. Aanv. dir. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Type vrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin, gelegen in het zojuist gereedgekomen B-plan „Aan de Slagboom". Bwj. 1976. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, werkkast, ruime woonk. ca. 34 m2 met open keuken met mod. aanrecht-comb.; 1e verd.: 4 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv. direct. Prijs f 130.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Brunssum te k. HUIS, 3 slpk., badk., zolder, voork. achterk., bijkeuk., hal, w.c., kelder, garage, gr. tuin, 2 bovenk., w.c., zolder met aparte ingang. Alles m. c.v., huurhuis moet aanwezig zijn, geen flat. Br. o. no. B 2249 LD Brunssum.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat. Binnenkort starten wij met de bouw van 8 riante drive-in woningen waarvan nog 2 te koop zijn in het centrum van Hoensbroek. Ind. o.a.: ruime hall, toilet, gar., hobby-ruimte en tuin. 1e verd.: L-woonk. m. open keuken (40 m2). 2e verd.: 3 grote slpk., badk., ligbad en toilet, overloop m. werkkast. Deze woningen zijn geïsoleerd en voorzien van c.v.-gas. De koopprijzen bedragen vanaf f 121.000,- All-in. Rijkspremie totaal f 13.960,- 100% hyp. mog. Maandelijkse lasten 1e jaar (na aftrek fiscaal voordeel) f 425,- per mnd. Vereist bruto inkomen (man en vrouw samen) f 31.824,- per jaar. Makelaardij Peters BV Geleen 04494-48181. x

ELSLOO, Dross. van Zuenestraat. Modern halfvrijst. woonhuis met vrijstaande garage, c.v. en aan 3 zijden tuin. Indeling: doorzonkamer, eetkeuken, hal met toilet en bergkast onder trap, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, zolder met vaste trap. Aanvaarding direkt Koopsom f 125.000,- k.k. — Kok Makelaardij BV, Raadhuisstraat 13, Beek-L. 04402-1094. x

KERKRADE. In het plan „Meusersstraat" te Haanrade woningen met c.v. en gar. of carport. Ind. o.a.: hal m. bet. toilet, Z-vorm. woonk. met open keuken; 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. c.v.-ruimte op de overloop. Verk.prijzen v.a. f 129.682.- v.o.n. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel 045-712255.

Te koop zonder eigen geld riante FLAT gunstig gel. in centr. Geleen. Royale woonkamer plm. 35 m2 en c.v. Netto maandlasten f 440.-. Inl. tel. 045-414728.